

7096 AA 60090201
OSREDNJA KNJIZNICA
SRECKA VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1
6001 KOPER



TOREK, 28. OKTOBRA 1997

FINANČNI TRGI / VERIŽNA REAKCIJA PO NOvem PADCU NA HONGKONŠKI BORZI

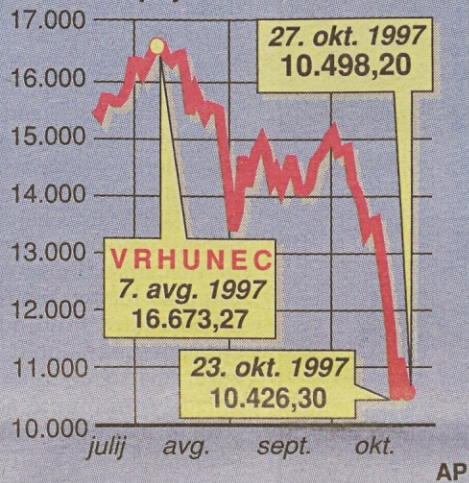
Vihar na svetovnih borznih trgih Wall Street strmoglavlil za 7 odst.

Največje izgube v Latinski Ameriki - Negativne vse evropske borze, Mibtel -2,76%

Padec borze v Hongkongu

Hongkonska borza je s 5,8-odstotnim znižanjem včeraj potegnila za seboj finančne trge po vsem svetu.

Dnevno zaprtje:



NEW YORK - Newyorška borza je sinoči strmoglavila za več kot sedem odstotkov (-554 točk) in tako preseгла zgodovinski polom iz 19. oktobra 1987, ko je izgubila 508 točk. Delniški trg na Wall Streetu se je na padec hongkonske borze (-5,8%) odzval že takoj ob odprtju borznega seštanka, padanje delniških kotacij pa se je kljub avtomatičnemu zaviranju trgovanja nezadržno nadaljevalo. Ko je Dow Jones izgubljal 345 točk, so posle za pol ure prekinili, takoj po novem začetku, pa se je izguba povečala na 370 točk. Ko je strmoglavljenje preseglo 500 točk, se je sprožila druga prekinitve, tokrat za eno uro, kolikor je v tistem trenutku manjkalo do normalnega zaprtja delniškega trga.

Vihar, ki se je začel v Hongkongu, se je včeraj razširil na vse svetovne trge, najtrše pa so ga plačali latinskoameriški, kjer so izgube presegle 10 odstotkov. Med evropskimi borzami se je razmeroma dobro odrezala milanska, kjer je Mibtel izgubil le 2,76 odstotka.

Na 25. strani

Britanci vsaj še pet let brez evra

LONDON - Velika Britanija je naelno sicer pripravljena sprejeti evro, vendar bo morala prej preveriti, ali se ji to splaca. Za vstop v evropsko monetarno unijo se bo pripravljala vsaj do konca zakonodajne dobe, ki zapade leta 2002. Uradno stališče vlade je po dolgem obdobju negotovosti, ki je začela skoditi trgovino, sporočil zakladni minister Brown.

Delovna mesta spet v nevarnosti

TRST - Tovarno Velikih motorjev bi moralo zapustiti kar 320 delavcev: tako predvideva proizvodni načrt, ki so ga včeraj predstavili sindikat. Slednji so z vodstvom Fincantierija in tovarne že zahtevali novo srečanje. Pozitivno pa je, da načrt predvideva višje investicije od tistih, o katerih je bil doslej govor, 80 milijard lir do leta dva tisoč.

Na 6. strani

Borštnik: nagrada Adrijanu Rustji



MARIBOR - Med nagradenci letošnjega Borštnikovega srečanja, ki se je zaključilo v nedeljo zvečer, je tudi Adrijan Rustja. Nagrado so mu podelili za odličen nastop v Kobalovi komediji Afrika ali Na svoji zemlji (foto KROMA), ki sodi med najuspešnejše produkcije SSG iz Trsta in so jo tudi izbrali za uvodno predstavo letošnjega srečanja.

Na 21. strani

MEJNI PREHODI / POOSTRENI NADZORI

»Schengen« povzročil težave

Padania: napihnnili številke o volilni udeležbi

MILAN - Dan po padanskih »volitvah«, ki naj bi se jih po trditvah poslanca Roberta Maronija udeležilo več kot 6 milijonov volilcev, so vsi razen ligasev zavračali te številke. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je obtožil Severno ligo, da je napihnila številke. Po njegovem je bila udeležba nizka, kar je spodbuden podatek. V šestmilijonsko udeležbo dvomi celo nekdanja ligaska predsednica poslanske zbornice Pivetti. Podtajnik v predsedstvu vlade Arturo Parisi pa je glede na stevilo padanskih soto, televizijskih in drugih posnetkov navedel, da izvedenci računajo, da se je nedeljskih »volitev« udeležilo od 500 do 600 tisoč volilcev.

Na 2. strani

TRST, GORICA - V nedeljo je v Italiji začel veljati Schengenski sporazum, ki predvideva poostreno nadzorovanje prihodov tujcev iz držav, ki niso članice Evropske unije. Na mejnih prehodih s Slovenijo so italijanski policisti povečali nadzor, kar je v včerajšnjih dopoldanskih urah povzročilo predvsem na mejnih prehodih na Trzaskem velike težave. Na slovenski strani mejnih prehodov pri Skofijah, na Pesku in na

Fernetichih so se zaradi daljših pregledov ustvarile kilometrske vrste. Sele proti poldnevu se je položaj nekoliko izboljšal, popoldne pa je bil promet že bolj tekoc.

Nova schengenska pravila so včeraj prizanesla Goriski, kjer niso zabeležili zastojev na mejah. Samo na maloobmejnih prehodih se je čakalna doba za spoznanje podaljšala zaradi strožjega nadzora finančnih stražnikov.

O položaju na italijansko-slovenski meji smo se pogovarjali z Jožetom Susmeljem na slovenskem veleposlanstvu v Rimu, ki predvideva, da se bodo razmere v prihodnjih dneh izboljšale in da bo prevladala uvidenost do slovenskih državljanov. Povedal nam je tudi, da je tik pred podpisom pomembnega memorandum o sodelovanju italijanske in slovenske policije.

Na 3. strani

TRST / NA SESTANKU V DOLINI

Obsodili skrunitve naših spomenikov

TRST - Skrunitvam naših spomenikov morajo pristojne oblasti narediti konec, krivce pa kaznovati: to je bila zahteva, ki so jo postavili na včerajšnjem sestanku v Dolini, potem ko so prejšnji teden, v noči na soboto, običajni »neznanci« pomazali obeležja padlim v Dolini, pri Domju, v Prebenu in Mackoljah. Vandalsko početje so ostro obsodili tudi VZ-PI-ANPI, Aned in Anpia ter trzasko pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti.

Na 6. strani



V Jamljah uspel Pohod brez meja

JAMLJE - Naključje je hotelo, da so 2. Kraski pohod brez meja med Jamljami in Selami na Krasi priredili sočasno z začetkom izvajanja Schengenskega sporazuma. Okrog stiri sto pohodnikov se je v čudovitem jesenskem nedeljskem dopoldnevu odpravilo na sprehod preko meje od Jamelj do Sel: ljudje ob meji so dokazali, da je potreba po sožitju in prijateljstvu močnejša od birokratskih predpisov.

Na 23. strani

Obsežna razstava Roberta Hlavatyja

TRST - Ob stoletnici umetnikovega rojstva namenja trzaska občinska uprava obsežno razstavo risarju-slikarju Robertu Hlavatyju. Razstavo v prenovljeni galeriji Ljudskega vrta bodo odprli danes popoldne.

Na 21. strani

Volilna srečanja v Devinu-Nabrežini

TRST - V devinsko-nabrežinski občini se nadaljuje volilna kampanja za občinske volitve, ki bodo 16. novembra. Danes bo svoje kandidate in programe predstavila SKP ob 19. uri v gostilni Dolores in Fabio v Precniku.

Na 5 strani

Argentina: velika zmaga leve sredine

BUENOS AIRES - Na nedeljskih delnih parlamentarnih volitvah v Argentini je levsredinskoavezništvo med radikalc (UCR) in stranko Frepaso prepričljivo porazilo neoperoniste, ki so izgubili 13 poslancev.

Na 24. strani

Bo zdaj
Ljubljana
bolj
daleč?

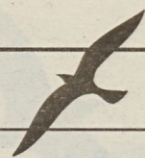
VLASTA BERNARD

S prvimi, se zelo parcialnimi učinki vstopa Italije v schengenski prostor so nekateri državljani prvič zelo konkretno ali celo v prvi osebi začutili tisto, čemur posplošeno pravimo Evropa. Potujem v München, pa me nihče ne povpraša za osebno izkaznico ali potni list, so v nedeljo izjavljali začudeni potniki na ronskem letališču, ki se je zaradi skoraj izključno schengenskih povezav iz mednarodnega spremenilo v »navadno« notranje letališče. Se večji, a žal veliko manj pozitiven je bil učinek, do katerega je prišlo včeraj dopoldne in se posebno v prvih jutranjih urah na mejnih prehodih s Slovenijo, kjer se je zaradi natančnih preverjanj potnih listin na italijanski strani zapletel navadno hitri pretok ljudi iz Slovenije v Italijo.

Ce je torej schengenski integracijski korak pravo pozivilo za občutek evropske pripadnosti, ustvarja na našem obmejnem območju objektivne probleme, ki ne posegajo samo v naš praktični vsakdan, ampak lahko dolgoročneje povzročijo tudi motnje v integraciji mejnega prostora in v zavesti ljudi, ki ob tej meji živijo. Medtem ko južni Tirolci nestrpno čakajo na 1. december, ko bo stopila v schengenski prostor tudi Avstrija in jim za obisk pri sorodniku na avstrijskem Tirolskem ne bo treba več opravljati mejnih formalnosti, se mi upravičeno sprašujemo, ali bo zdaj Ljubljana bolj oddaljena, bolj »tujina«. Tako, kot se najbrz bojijo tudi nasi rojaki onstran meje, za katere bo »skok« v Trst manj hiter in morda bolj antipatičen kot doslej.

Te ure nas - ce je sploh treba - se enkrat opozarjajo na to, kaj pomeni meja, kako se stroga meja hitro zareže v zavest ljudi in kako ji čez noč sledijo še veliko nevarnejše, psihološke meje.

Se bolj kot za nas, manjsino, ki je konec koncev »v Schengenu«, je vse skupaj neprijetno za Slovenijo. Potem, ko se je s statusom pridružene članice močno približala Evropi, jo zdaj Schengen oddaljuje. Upajmo, da bo tisto, kar negativnega prinaša ta korak, v opomin slovenskim evroskeptikom, uradni Ljubljani pa v spodbudo, da poskrbi za čim boljši nadzor nad svojimi mejami in da se tako vzporedno s polnim vstopom v Evropo pripravi tudi na učinkovito zaščito njenih zunanjih meja.



RIM / SINDIKATI ŠE NISO USKLADILI POGLED OV

Jutri nadaljevanje pogajanj o welfaru

Možno je, da reforma welfara upočasni pot finančnega zakona - Konec recesije

RIM - Jutri se bodo najbrž sindikati spet srečali z vlado, da bi nadaljevali pogajanja o reformi socialne države. Soocanje bo težavno tudi ker sindikat se ni uspel uskladiti svojih pogledov zlasti na vprašanje reforme pokojninskega sistema. Uil namrec odločno nasprotuje vsakršnemu poseganju v pokojninski sistem in se upira tudi posegu v pokojnine ob koncu delovne dobe, medtem ko sta Cisl in Cgil pripravljeni sprejeti nekatere spremembe vsaj na tem področju.

Različni pogledi sindikatov bi lahko upočasnili tudi debato o finančnem zakonu. O tem so govorili na srečanju predstavnikov vladnega zavezništva in vlade. Na nevarnost, da bi se debata o reformi

socialne države in o finančnem zakonu lahko zavlekla, je govoril predsednik senatorjev demokratske levice Cesare Salvi. Po dogovorjenem brokovniku naj bi senat začel debato o finančnem zakonu 3. novembra, do tedaj pa naj bi vlada pripravila amandma, ki naj bi bil odraz dogovora s sindikati. V primeru, da bi to ne bilo mogoče, bi morala vlada predložiti svoj amandma v poslanski zbornici, kar bi nato prislili senat k tretjemu branju, s tem pa bi se čas sprejemanja finančnega zakona podaljšal.

Vsebinska morebitnega vladnega amandmaja bo vsaj v glavnih obrisih nakazana danes. Govori se o olajšavah za gradbeništvo in trgovino, o fiskalizaciji

socialnih dajatev na jugu, o možnosti finančnih posegov na območju, ki ga je prizadel potres.

Morda bo dogovarjanje med vlado in sindikati olajšalo dejstvo, da je gospodarske recesije konce. To dokazujejo podatki o bančnem poslovanju, kot so ugotovili včeraj na srečanju med vodstvom Banke Italije in predstavniki denarnih zavodov. Podatki pa so tudi pokazali, da je gospodarski zagon prisoten in dokaj enakomeren v severnih deželah (gonilno kolo zagona je vsekakor avtomobilka industrija), medtem ko je na jugu slika nejasna. Recesije je konec, toda gospodarski pokazatelji ne nakazujejo, da bi se težnja jasno spremenila in obrnila v zagon.

DVODOMNA KOMISIJA / NASPROTJA ŠE PRECEJŠNJA

Danes odločitev o reformi pravosodja

Predstavniki Severne lige napovedujejo udeležbo



Predsednik dvodomne komisije Massimo D'Alema

RIM - Dvodomna komisija za ustavne reforme se bo sestala danes na plenarnem zasedanju, da odloči se o zadnjem in morda najbolj zahtevnem sklopu problemov, reformi pravosodja. Razlike med komponentami o tem, kako reformirati stroj italijanskega pravosodja so bile se večje od razkoraka v pogledih o drugih vprašanjih, nanje pa je v veliki meri vplivala tudi agresivnost predsednika Forza Italia Silvia Berlusconi.

Berlusconi se s Kartelom svobosčin zavzema, da bi državne tožilce v kar največji meri locil od ostalih sodnikov. Se v nedeljo je razložil, da državni tožilci, ki se samo po funkciji ločujejo od ostalih sodnikov, prav zaradi tega preveč vplivajo na svoje kolege in pogojujejo njihove odločitve. Zato se Berlusconi odločno zavzema za locitev tožilcev od sodnikov. Proti odločni locitvi, ki bi po oceni združenja sodnikov hudo nacela avtonomijo sodstva, je predvsem leviča, medtem ko so sredinske komponente Oljke precej razdvajene. Del Ljudske stranke se zavzema, da bi vsaj oblikovali dva ločena

visja sodna sveta: eden naj bi usklajeval in vodil delo sodnikov, drugi delo tožilcev. To tezo zagovarja predsednik pravosodne komisije Ortensio Zecchino, ki je tudi vložil amandma o dveh visjih sodnih svetih, medtem ko je bivši podpredsednik VSS Giovanni Galloni podprl tezo Luigija Grannelija, po katerem bi razdelitev VSS na dve telesi skodljiva, saj so doslej ostali

sodniki pomirjevalno vplivali na tožilce.

Kartel svobosčin bi podprl tezo Zecchina kot prvi korak na poti ločevanja tožilcev od sodnikov, medtem ko ji Demokratična stranka levice odločno nasprotuje. Kvečjemu bi kot možno kompromisno rešitev Hrast sprejel predlog poročevalca pravosodnega pododbora Marca Boata, da bi vso zadevo se enkrat premislili in jo nato uredili z navadnim in ne z ustavnim zakonom. Stranka komunistične prenoje je s predsednikom Armandom Cossutto napovedala, da bo podprla Boatov predlog, četudi se z njim povsem ne strinja. Hkrati pa je Cossutta posvaril Hrast, naj ne popušta desničarji, ker je že preveč popustil na ostalih področjih ustavne reforme.

Včerajšnji usklajevalni sestanki niso nakazovali možne kompromisne rešitve. Če bo Ljudska stranka ohranila svoj amandma, bo leviča v manjšini. »Ne bomo zagnali velike zgažge, vendar bomo v parlamentu branili svoje teze, je poudaril Pietro Folena, ki vodi pravosodni resor DSL.

Neznanka v današnjih odločitvah dvodomne komisije je Severna liga. Roberto Maroni je napovedal, da bodo parlamentarci lige prisotni. Pred polno prekinitvijo je Liga nepriznana prevesila tehtnico na stran polpredsedniške republike, sedaj bi jo lahko na stran zagovornikov locitve sodnikov od tožilcev. Opredelila se bo vsekakor za tisto opcijo, ki bo povzročila največ zmede v sistemu.

NOVICE

Pred spomenikom iz časa fašizma ne bo proslave

BOCEN - Letošnjega 4. novembra v Bocnu ne bodo proslavljali zmage v prvi svetovni vojni pred spomenikom, ki so ga dale zgraditi fasistične oblasti na Trgu Walter, kot se je to dogajalo dolga desetletja. Bocenska občina je namrec prislubila protestom predstavnikov tamkajšnjega nemskega in ladinskega prebivalstva in sklenila, da bodo letošnji 4. november proslavili pred skromnejšim obeležjem, ki stoji na notranjem dvorišču zupanstva.

Ta sklep je pozdravil predsednik Avtonomne pokrajine Bocen Luis Durnwalder. To bo po njegovem omogočilo nadaljnje zblizanje med vsemi prebivalci Južne Tirolske. Durnwalder, ki je tudi vodilna osebnost v Južnotirolski ljudski stranki (SVP), se je ob tej priložnosti zahvalil predstavnikom krajevnih in državnih oblasti ter obrambnemu ministru Beniaminu Andreotti za modro odločitev.

Sklep bocenske občinske uprave pa je izzval ostre proteste v vrstah NZ in FI.

Center Wisenthal poziva Vatikan, naj odpre arhive

RIM - Ravnatelj oddelka za mednarodne odnose centra Wisenthal Shimon Samuels je pozval papeža Janeza Pavla II., naj omogoči odprtje vatikanskih arhivov, tako da bi bili dostopni tisti dokumenti v njih, ki zadevajo preganjanje Judov med drugo svetovno vojno.

Samuels se je za odprtje vatikanskih arhivov že zavzel v preteklosti, a zaman. Po njegovem bi dobro priložnost za takšno gesto lahko nudil posvet, ki ga prireja Vatikan 30. oktobra o krščanskih koreninah antisemitizma.

Mladoletni dijaki ponarejali bankovce

PORDENON - Policija je pršla na sled skupini mladoletnih dijakov iz Pordenona (stari so 14 oziroma 15 let), ki je ponarejala denar. Kaze, da se je vse skupaj rodilo kot sala. Eden izmed dijakov je namrec bral v neki reviji, da so v ZDA ponaredili bankovce s pomočjo računalnikov. Tudi sam je poskusil na domačem kompiuterju in pokazal sovrsnikom svoj izdelek. Sosolci so se za stvar navdušili, tako da so za poskus takoj ponaredili kakih 20 bankovcev po 10 tisoč lir. Z njimi so sli tudi po nakupih v neko trgovino. Prav to pa je bilo zanje usodno, saj je trgovec posumil, da je z bankovci nekaj narobe, in poklical policijo. Kaze, da je bila tehnika ponaredbe odlična, le papir je bil preslab.

Uspešen protest proti davku na motorna kolesa

RIM - Vec stotin voznikov motornih koles se je včeraj zbralo pred sedežem ministrstva za finance v Rimu in z navijanjem motorjev glasno protestiralo proti nameri, da bi z novim finančnim zakonom povečali takso na to vrsto vozil. Kaze, da je protest nekaj zalegel. Namestnik sefa ministrovega kabineta Castore Palmerini je namrec protestnikom izjavil, da bo pred dokončno odločitvijo o tej taksi prišlo do srečanja s predstavniki koordinacije voznikov motornih koles.

AVDICIJA / NADZORNA KOMISIJA

Rai na udaru številnih kritik

Po SKP in Kartelu svobosčin imajo pomisleke tudi Zeleni

RIM - Predsednik in generalni direktor državne RAI Enzo Siciliano in Franco Iseppi se bosta danes pred parlamentarno nadzorno komisijo za državni radiotelevizijski soočila s težkimi obtožbami na račun javnega informiranja. Stranka komunistične prenoje je napovedala svoj dosje, v katerem ne bodo prikazali samo odstopanj iz zadnjega obdobja (vladna kriza) temveč bodo analizirali »raievsko normalizacijo« v pldrugem letu. Po mnenju SKP RAI pošilja samo »spodbujajoča sporočila«, ki so neke vrste »uspavalni plin«.

Za Siciliana in Iseppija bo današnji zelo naporen dan ne samo zaradi dosjeja SKP in obtožb Kartela svobosčin, temveč ker so nezadovoljni z radiotelevizijskim poročanjem tudi v vrstah vladne večine (Zeleni). Tako je Luigi Manconi, vsedrža-

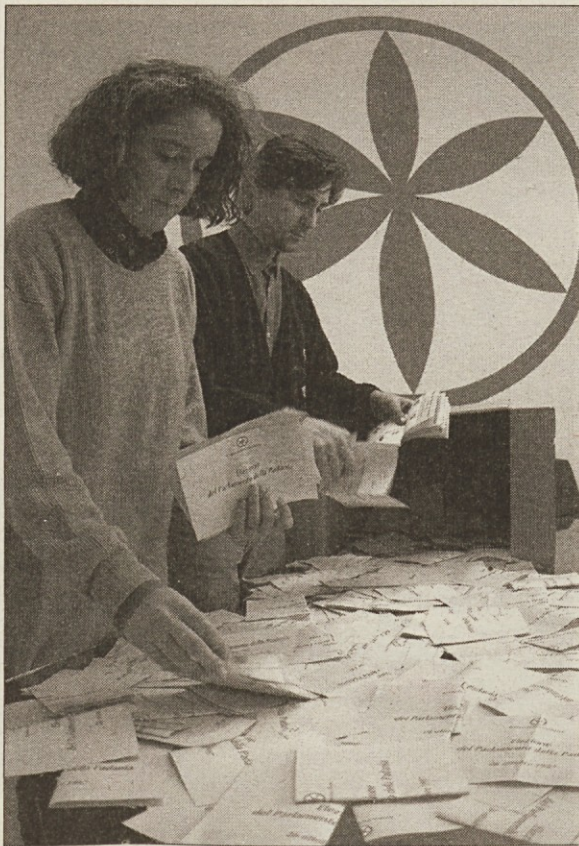
vni predstavnik za tisk Zelenih, Siciliana in Iseppija pozval, naj z nadzorno komisijo s pozornostjo in objektivnostjo ocenita »v tem obdobju storjene napake«. Manconi se nanasa na vladno krizo. Seveda so kritike Zelenih precej bolj umirjene kot kritike SKP in Kartela, ki trdita, da je RAI hlapčevska do vlade in Oljke. Medtem je RAI dala na razpolago nadzorni komisiji osem ur posnetkov dnevnikov TG3, ki se nanasajo na vladno krizo.

Po današnji avdicii se bo parlamentarna nadzorna komisija ponovno sestala 4. novembra, ko bo odobrila sklepni dokument, 6. novembra pa bo o tem vprašanju razpravljala poslanska zbornica. Kaj bo sklenila nadzorna komisija, ni jasno. V skrajnem primeru bi lahko izrekla nezupnico upravnemu svetu, brzkone pa se bo odločila za manj drastične pobude.

PADANSKE »VOLITVE« / RESNIČNIH PODATKOV NE BOMO NIKOLI PREVERILI

Polemike o napihnjeni šestmilijonski udeležbi

Veronski državni tožilec Guido Papalia je »skrbno sledil« organizaciji in poteku padanskih volitev



Štetje glasov na enem od sedežev Severne lige (AP)

MILAN - Dan po padanskih »volitvah«, ki naj bi se jih po trditvah poslanca Roberta Maronija udeležilo 6.032.406 volilcev, so vsi razen ligasev zavracali te številke kot golo izmisliotino. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je obtožil Severno ligo, da je napihnila številke o udeležbi na volitvah pod sotorišci Padanije. Po njegovem je bila udeležba nizka, kar je spodbudno. Podpredsednik vlade je se navedel, da so ob evropskem praznovanju uveljavitve schengenskega prostora le nekateri dali duska svoji jezi pod padanskimi sotori. »V zgodovino bodo seveda sli rezultati združene Evrope, ne pa manifestacije separatistov.« V šestmilijonsko udeležbo dvomi celo nekdanja ligaska predsednica poslanske zbornice Pivetti, ki teh milijonov ni videla. Podtajnik v predsedstvu vlade Arturo Parisi pa je na podlagi prošnje za zasedbo javnega prostora s strani »volilnih sotorov«, ki jih je bilo samo 6.000 in ne 22.000, navedel, da so izvedenci tudi na podlagi televizijskih posnetkov izračunali, da je v nedeljo volilo od 500 do 600 tisoč volilcev.

Drugačnega mnenja pa je nekdanji ideolog Severne lige Gianfranco Miglio, ki se ni spustil v polemiko o volilni udeležbi, poudaril je le, da zgodovino delajo manjšine in da lahko slozna manjšina

Padancev spremeni strukturo republike. Če je tokrat volilo več ljudi kot na referendumu maja meseca, je po Migliovem mnenju dokaz, da se prebujata zavest Padancev, kar ima tako politične kot juridicne posledice.

Na pravne posledice misli državni pravdnik iz Verone Guido Papalia, ki vodi preiskavo o »zelenih srajcah«. V nedeljo je skrbno sledil organizaciji in poteku padanskih »volitev«. Sodnik upa, da bo svojo preiskavo končal do decembra in je potrdil, da je voditelj Severne lige Bossi v Veroni obtožen atentata na državno celovitost (clen 241), atentata na Ustavo (clen 283), združevanja v rusenju nacionalne zavesti (clen 271) in vojskega združevanja v politične namene.

Ne glede na polemike o številkah pa lahko navedemo, da je vse potekalo brez hujskih incidentov. Kak skrutinator je moral pozreti kako pikro pripombo, do besednih groženj je baje prišlo samo v Bocnu. Južnotirolska Severna liga se je obenem hudovala, ker so bili ob volilnih sotorih predstavniki Južnotirolske ljudske stranke (SVP), ki so s svojo prisotnostjo »ljudi odvracali od volitev«. SVP pa take obtožbe sprejema s smehom, kot se ji zdi smesno, da je 2 tisoč južnotirolskih volilcev izvolilo stiri poslance v 200-clanski padanski parlament.

**DANES
V OSPREDJU**

Schengen na naši meji: dopoldne dolge kolone, popoldne promet bolj tekoč

TRST - Schengen-day na italijansko slovenski meji. Italijanski policisti so začeli že v nedeljo udeležati navodila iz Schengenskega sporazuma o strojem nadzoru pri vstopu tujih državljanov iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, v Italijo, a zaradi prazničnega dne ni bilo občutiti večjih težav pri novem poostrenem režimu pregledov. Nevsečnosti so se začele v večerajšnjih jutranjih urah.

Po poročanju tiskovne agencije ANSA so se na mejnih prehodih s Slovenijo že ob starih zjutraj začele pojavljati kolone vozil, kar je bilo za zgodnjo uro povsem neobičajno. Italijanski policisti so začeli izvrševati nove ukaze o pregledih. Ob prihodu vozila s tujimi državljani iz držav nekdanje Jugoslavije, so vzeli njihove potne liste, jih pregledali in napisali na računalnik imena, priimke in datume rojstva. Vsak računalnik na mednarodnih mejnih prehodih je namreč povezan s centralnim evropskim računalnikom, v katerem so zabeležena imena vseh tujih nezazelenih oseb ali takih, ki so imele ali pa se imajo opravka s pravico v državah Evropske skupnosti. Avtomobil je moral zato počakati na prehodu pred policijsko utico, dokler ni računalnik javil policistu na meji, da lahko oseba vstopi v »Evropo«.

Z nedeljo je postala namreč italijansko-slovenska meja tako rekoč evropsko-slovenska, italijanska policija pa nekakšna »evropska policija«, kot jo je malce preveč navdušujoče poimenoval Giulio Brugnoli, vo-



dja obmejne policije na rimskem letališču Fiumicino.

Italijanski casopisi so včeraj obsirno pisali o uvedbi določil Schengenskega

sporazuma. Omejili pa so se zgolj na poročanje o novih nadzorih na letališčih, ker naj bi bil v nedeljo stopil v veljavo le tisti del sporazuma, ki se nanasa

na mednarodni letalski promet. V naši deželi pa so nove predpise razširili tudi na kopensko mejo. Šef kabineta tržaške prefekture Fabio Milotti je uvedbo takole obrazložil:

»Izvajanje novih poostrenih predpisov tudi na kopenski meji je pri nas povsem logično. Drugim evropskim partnerjem moramo zagotoviti varnost. Če ne bi uvedli poostrenih nadzorov tudi na italijansko-slovenski meji, bi se lahko dogodilo, da bi nezazeleni osebe vstopile v Italijo, državo Evropske skupnosti, in bi se nato v Italiji nemo-teno poslužila mednarodnih letališč.«

V dneh pred uvedbo Schengena je bilo pri nas mnogo govora o možnih posledicah za obmejni promet. V jutranjih urah so bile »posledice« jasno vidne v obliki dolgih kolon avtomobilov, ki so čakali na prehod čez mejo. Najhujše je bilo na Skofiji, kjer se je vrsta na slovenski strani raztezala za več kilometrov, ljudje pa so morali čakati skoraj pol- drugo uro za prihod v Italijo. Podobno je bilo tudi na

Fernetičih in na Pesku, kjer so čakali v vrsti pretežno hrvatski državljani. Mnogo delavcev, ki so začasno zaposleni v Furlaniji-Juljski krajini, je prišlo na delo z zamudo. Podobno se je dogodilo tudi tistim, ki so se pripeljali na mejo z avtobusi. Medtem ko so do sobote italijanski policisti pregledali avtomobile tujih državljanov v nekaj minutah, so potrebovali včeraj za pregled najmanj pol ure. Ta presneta schengenska godlja je prizadela tudi italijanske državljane. Tržacane se pokale (ker jih je bilo več kot drugih), ki so morali potrpežljivo čakati v koloni, dokler niso končno privzeli do italijanske strani meje.

Schengen jo je torej pri nas zagodel prav vsem,

»Evropejcem« in »tujcem«. Zakaj? V jutranjih urah je bilo zaman iskati odgovor na vprašanje pri krajevnih policijskih oblasteh. Vodja tržaške oddelka obmejne policije Abbate je kategorično izjavil, da ne sme povedati ničesar, ker so dobili tak ukaz z italijanskega notranjega ministrstva. Dodal je, da lahko posreduje novice o novem režimu nadzorov na meji edino ministrski urad za stike z javnostjo.

V Rimu je funkcionar na notranjem ministrstvu Felice Colombrine sprva omenil, da naj bi veljali novi predpisi le za mednarodni letalski promet, kasneje pa se je spomnil, da so poostri nadzor tudi na kopenskih mejah z državami, ki niso članice Evropske skupnosti. O morebi-

Po jutranjih težavah je včeraj mejne prehode obiskal vladni komisar De Feis, da bi se osebno seznanil s problemi

tnem drugačnem »obračevanju« slovenskih državljanov in o uvedbi morebitnega »preferenčnega pasu« za pripadnike države, ki je že pridružena članica Evropske skupnosti, ni vedel ničesar.

Vse kaže pa, da so v Rimu v dopoldanskih urah vendarle »govorili« (ali pa se dogovarjali) tudi o Schengenu in italijansko-slovenski meji. Italijanski mejni organi so bili popoldne sicer še vedno zelo rezervirani, dali pa so razumeti, da so dobili iz Rima sporočilo z vabilom, naj poostreni nadzor vendarle nekoliko omilijo. To se je popoldne tudi poznalo.

Ob 16. uri je čakalo na mejnem prehodu na Skofiji na vstop v Italijo le nekaj desetih vozil. Avtomobili s koprsko registracijo so morali ob policijski utici čakati kake pol minute preden sta policista in računalnik opravila predvidene preglede. Hrvatski državljani so čakali le nekoliko več: pol minuto. Nekateri slovenski državljani so se predstavili na mejnem prehodu z osebno izkaznico in so jim policisti takoj dovolili vstop v državo.

Na bližnjem maloob- mejnem prehodu Plavje je bil promet se bolj tekoč. Čeprav je dopoldne šef kabineta tržaške prefekture Milotti napovedal, da so uvedli poostreni nadzor tudi na mejnih prehodih druge kategorije, pa niso imeli finančni strazniki v svoji utici nobenega računalnika, ki naj bi pričal o kakršnem koli »računalniškem nadzoru«. Promet je potekal tekoče, kot da bi Schengena na Plavjah ne bilo...

Protest medregijskega sindikata

TRST - Uvajanje Schengenskega sporazuma in nevsečnosti, ki jih je povzročilo na italijansko-slovenski meji, so odjeknili tudi na včerajšnjem srečanju Medregijskega sindikalnega sveta sindikatov iz Furlanije-Juljske krajine in Zveze slovenskih svobodnih sindikatov KS'90. Svet je obsodil dejstvo, da ni prišlo doslej do dogovora, s katerim naj bi omogočili normalen pretok ljudi med državama. Medregijski svet protestira predvsem, ker italijanska stran ni podvzela ustreznih ukrepov, zaradi česar so tudi prizadeti državljani Evropske skupnosti.

Šušmelj: Položaj se bo v naslednjih dneh izboljšal

»Mislimo, da se bo položaj na mejnih prehodih med Italijo in Slovenijo v prihodnjih dneh izboljšal in da se bodo zastoji ublažili, vsekakor pa o novonastalih razmerah ne bi smeli soditi po tem, kar se je dogajalo včeraj zjutraj na nekaterih prehodih v tržaski in goriski pokrajini,« nam je v telefonskem pogovoru dejal Jože Sušmelj, diplomat na veleposlaništvu Republike Slovenije v Rimu. To seveda ne pomeni, da kontrole, ki jo Italiji nalaga Schengenski sporazum, ne bo več, vendar je trezno pričakovati, da bodo kontrolni postopki tekli hitreje in z večjim občutkom do potnikov v obmejnem prometu.

Seveda nas je zanimalo, kako je s pogovori med Rimom in Ljubljano, na katerih naj bi to vprašanje rešili - za slovenske državljane - vsaj

tako ugodno, kot je bilo rešeno z Avstrijo.

»Skoraj pripravljen je memorandum o sodelovanju policij, ki je v pripravi od letošnjega junija in ki mu praktično manjka samo še podpis odgovornih obeh držav. To je veliko sirs doku-ment od tistega, ki ga je Slovenija podpisala z Avstrijo in ki je bil izhodišče za dogovarjanje z Rimom. Pričakujemo, da bo prišlo do podpisa v doglednem času, z vstopom Italije v schengenski prostor pa se je izkazalo, da bo treba po- hiteti,« je dejal Sušmelj.

Kaj pa vsebuje ta dokument?

»Memorandum predvideva sodelovanje italijanske in slovenske policije na področju boja proti kriminalu, pri preprečevanju ilegalnega prehanja državnih meja in vračanja pribe- znikov, izmenjavo infor- macij in podatkov ter

vzpostavitev koordinacije med policijama z uporabo posebnih častnikov za zveze.«

Kakšne neposredne posledice ima vstop Italije v schengenski prostor za Slovenijo?

»Poleg priprav na polnopravno članstvo v Evropski uniji se mora Slovenija pripraviti tudi na pristop k Schengenskem sporazumu, ki bo po vsej verjetnosti vzporeden. Toda problem se postavlja že zdaj, z vstopom Italije, saj bo morala Slovenija poostriti kontrole na svojih mejah z državami, ki niso članice Evropske unije, in sploh na svojem ozemlju, kajti v nasprotnem primeru bo tvegala, da postane rezervat ilegalnih pribe- znikov, ki skozi schengenske meje ne bodo mogli več do tradicio- nalnih ciljev svojih po- tovanj.«

Pogovor zapisala V.B.

Na Goriškem je bil promet tekoč brez zastojev na mejah

GORICA - Novo nadzorstvo, ki jih schengen- ski sporazum nalaga Ita- liji na zunanjih mejah skupnosti, na Goriškem včeraj ni povzročile to- likšnih težav kot na Tr-

zaskem. Na vseh glav- nim mejnih prehodih ni bilo dolgih vrst, k čemu je najbrž prispevalo dejstvo, da so bile včeraj trgovine zaprte in je bil običajni maloobmejni

promet veliko skromnej- ši, kar se sicer dogaja vsak ponedeljek. Tudi v nedeljo, ko je začel velja- ti v Italiji schengenski sporazum, ni bilo večjih težav, čeprav so bile vr-

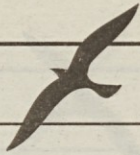
ste nekoliko daljše kot običajno in se je zato ca- kalna doba nekoliko po- daljšala.

Nekoliko strožje je nadzorstvo na maloob- mejnih prehodih, kjer pripadniki finančnih straznikov nekoliko po- zorneje pregledujejo av- tomobile. Vendar tudi v tem primeru se na Goriškem kalna doba ni prekomerno podaljšala.

Na izrecno vprašanje, ali razmišljajo o pose- bnih vstopnih pasovih za slovenske državljane, je šef obmejne policije povedal, da o tem vpra- šnju se razpravljajo, vendar zaenkrat ni bila še sprejeta nobena odlo- citev. Vodja mejnih po- licistov je vsekakor za prihodnje dni napove- dal, da bo poslal sred- stvom javnega obvešča- nja obsežno pismo obra- zložitve o merilih, po katerih italijanska ob- mejna policija izvaja nadzorstvo na mejah.



Na italijanskih letališčih so ljudje v glavnem z zadovoljstvom sprejeli schengenska pravila, ki omogočajo bolj svobodno potovanje znotraj schengenskega območja. Nekateri potniki pa so vsekakor menili, da bodo nova pravila lahko ogrozila varnost



KOROŠKA / ODLOČEN ODGOVOR NA DISKRIMINACIJO

V Borovljah so odprli zasebni dvojezični vrtec

Veliko gostov na otvoritvi - Vrtec obiskuje 18 otrok

BOROVlje - Volja staršev je bila močnejša! V obmejnem mestu Borovlje na Južnem Koroskem so v soboto ob prisotnosti številnih častnih gostov slavnostno odprli zasebni dvojezični otroški vrtec. Vrtec je odgovor občinskemu svetu, ki je v začetku julija letos odklonil dvojezično skupino v javnem občinskem otroškem vrtcu.

Projekt je v samo nekaj tednih uresničilo domače slovensko kulturno društvo v sodelovanju s starši, novi vrtec v starem poslopju slovenske posojilnice v centru mesta pa obiskuje zaenkrat 18 otrok. Slavnostne otvoritve so se udeležili zastopnik Urada zveznega kanclerja in koroske deželne vlade, predsednika obeh političnih organizacij koroskih Slovencev Marjan Sturm (ZSO) in Nanti Olip (NSKS), borovljski župan Krainer ter klubski predsednik Južnotirolske ljudske stranke Hubert Frasnelli.

Investicijo za ustanovitev zasebnega vrtca v višini 1,2 milijona silingov ter tekoče obratovalne stroške, vključno s stroški za dve vzgojiteljici, bosta prevzela dežela Koroska in Urad zveznega kanclerja na Dunaju.

Svojo podporo pa je napovedal tudi borovljski župan, ki pa je v začetku preteklega tedna moral spoznati, da temu še naprej v občinskem svetu nasprotujejo Haiderjevi svobodnjaki in tudi odborniki Zernattove ljudske stranke. Ko je namreč slo za finančno podporo vrtcu v višini 200.000 silingov, so svetovalci obeh strank zapustili sejo in prepričali sklep, za katerega je bila potrebna kvalificirana večina. Socialdemokratski župan je nato napovedal, da bo sklical novo sejo, pri kateri bodo socialdemokrati skupaj s predstavnikom slovenske Volilne skupnosti lahko z navadno večino sprejeli sklep o podpori vrtcu.

Predsednik sosveta za koroske Slovence Marjan Sturm je ostro obsodil ravnanje omenjenih občinskih politikov v Borovljah - govoril je o »skandalu brez primerjave ob izteku 20. stoletja« - kot pozitivno pa je izpostavil dejstvo, da slovenski in nemški starši niso klonili tej skandalozni politiki in dali pobudo za ustanovitev vrtca.

Predsednik slovenskega sosveta pri uradu zveznega kanclerja se je pridružil zahtevi osrednjih političnih in kulturnih organizacij koroskih Slovencev in zahteval končno rešitev vprašanja javnih otroških vrtcev z deželnim zakonom, ki bi slovenskim otrokom v dvojezičnih občinah na Južnem Koroskem zagotovil dvojezično predšolsko vzgojo v materinim jeziku v javnih in ne v zasebnih otroških vrtcih. S tem pa bi tudi nemško govoreči otroci imeli možnost dvojezične vzgoje ze v predšolski dobi.

Ivan Lukan



Slovenski otroci iz Borovelj v novem (zaenkrat) zasebnem otroškem vrtcu

SLOVENIJA-AVSTRIJA / FRLEC V INTERVJUJU ZA MLADINO

»Nemško govoreče manjšine ne poznam«

Po njegovem mnenju ne zadošča pogojem, da bi jo lahko spravili pod pojem manjšine

LJUBLJANA - Slovenija mora priznati vsako manjšino in ji dati enake pravice, kot jih imata italijanska in madžarska, toda vprašanje je, kako je neka manjšina opredeljena, je v pogovoru za Mladino dejal zunanji minister Boris Frlec in dodal, da v Sloveniji ne pozna nemško govoreče manjšine, ki bi jo lahko - tudi z najboljšo voljo - spravili pod pojem manjšine.

Po Frlecem mnenju številčnost manjšine s stališča nacerne pravice do zaščite ni pomembna, nenazadnje tudi Slovenija ne pristaja na prenevanje pripadnikov svoje manjšine v sosednjih državah. Glede nemško govoreče manjšine obstaja vprašanje lociranosti, je dejal Frlec in pojasnil, da je avstrijska stran zgovinske komi-

sije ze pripravila svojo studijo, slovenska pa je v pripravi. Obe bo treba primerjati in ugotoviti, kje so pravzaprav ti ljudje, meni Frlec.

Politiko Dunaja do Slovenije je zunanji minister opredelil kot transparentno in jasno, odnosi med državama pa so urejeni z dvema temeljnima aktoma: z državno pogodbo ter s pogodbo med nekdanjo SFRJ in Avstrijo, formalnopravno so odnosi torej jasni. Ob novinarjevi domnevi, da Avstrija Slovenije morda ne priznava za naslednico avstrijske državne pogodbe, je minister dejal, da se mu to ne zdi problematično, avstrijska politika se sicer zavzema, da bi pogodbo razglasila za preseženo, vendar je to vprašanje, ki se tiče vseh starih velesil, ki so pogo-

dbo podpisale, depozitarja, ter ostalih pridruženih sil.

Minister ni zanikal možnosti, da gre pri zahtevah za priznanje staroavstrijske manjšine tudi za vprašanje materialnega interesa, Slovenija pa se pritiskov po njegovem lahko ubrani le z načelno držo in s spoštovanjem podpisanih in veljavnih pogodb.

V zvezi s slovensko-italijanskimi odnosi Boris Frlec ne predvideva poslabšanja, španski kompromis, ki, kot pravi, daje predkupno pravico določeni skupini ljudi, pa Slovenije ne ogroža, saj mora biti zemlja na prodaj, če naj jo kdo kupi. Če nam je slovenska zemlja res tako pri srcu, bi lahko s poudarjanjem rodoljubja dosegli, da ne bi nihče ničesar prodajal, je menil Frlec. (STA)

KOBARID / V NEDELJO

Slovesnost ob obletnici bitke

V kobariškem muzeju so postavili razstavo z naslovom Evropski narodi ob Soči

KKOBARID - V Kobariidu je bila v nedeljo ob 80-letnici bitke pri tem kraju spominska prireditve, na kateri je bil slavnostni govornik minister za kulturo Jozef Skolc. V svojem govoru je spomnil, da je Kobarid, »ta trgec na križišču poti med Alpami, Jadranom in Furlanijo«, poimenoval največjo gorsko bitko v zgodovini, in dodal, da je največja koncentracija ljudi in materiala, dotlej neznane in nepresežene tehnike, cloveskega znanja, taktike, logistike, v skalah Rombona, Krna in drugih vrhov ob Soci postavljala nove meje vojaške znanosti, preizkušala nove načine bojevanja in zarisovala kariere vojskovodij dvajsetega stoletja.

V omenjeni bitki, imenovani »čudež pri Kobaridu«, so v prvi svetovni vojni oktobra 1917 avstrijske in nemške sile, v katerih so bili mobilizirani tudi slovenski vojak, s silovitim napadom prebile italijansko fronto. Ob tej obletnici je v minulih dneh v Kobaridu potekal tudi mednarodni zgodovinski simpozij, v Kobariškem muzeju pa so postavili razstavo z naslovom Evropski narodi ob Soci.

»Etika junastva, predanosti, vztrajnosti, etika clovekovega trpljenja ali pečat zgodovinskih preobratov so zmeraj podeljevali smisel in transcendenco spominom na gorje,« je v govoru dejal Skolc, obenem pa dodal, da je prva svetovna vojna za sabo pustila predvsem osuplost, saj je bil tako velik spopad s tolikimi žrtvami vendarle nekaj nepojmljivega. »Klavnice, kakršna je bila soska fronta, so ga oropale vsake iluzije o humanizmu in postavile predenj ogledalo. V tem ogledalu je bil gol in surov, predvsem pa brez vsake transcendence prepusčen le se sebi.«

Minister Skolc je spomnil, da je klavnica soske fronte vzgajala Musolinija in von Paulusa ter sto tisoce drugih. Iz soka in razocaranja so se oprijeli vizije o novem cloveku, ki naj bi postal nadclovek, nadrasa, nadcloveski kolektiv. Prav razsulo, kakrsnega so v dusah puscale soska in druge fronte, je v razbitih dusah naredilo prostor za ideologije, ki

so obljubljale oporo in odresitev, a so prinesle se popolnejše sovrastvo, se preciznejše ubijanje, se obsirnejši, hujski spopad. Nobena meja iz prve svetovne vojne ni bila vredna zrtev, s katerimi je bila zarisana, in zdelo se je, da je treba vse zacrtati znova, ce naj bo pravica na svetu. Ampak vojna, ki hoce popravljati krivice, je se hujsa od tiste, ki jih je povzročila, je dejal Skolc.

Zato danasnji dan ni le spomin na bitke. Ni samo spomin na tehniko, ki je zmogla premagati dotlej neslutene ovire. Ni le spomin na zrtve, tako številne, da ne bodo njihovi ostanki nikoli pobrani s teh hribov, grap in voda. Ta dan in ta kraj je vedno bolj spomin na krč, s katerim se je sprožil konec nekega obdobja evropske in svetovne zgodovine, je poudaril minister Skolc.

»Surovo nacelo pravice do osvajanja tujih ozemelj je skozi absurde pokole najprej prisililo narode, da so iznasli pojem etnicnega cisčenja, ga prepovedali in nazadnje zaceli razmisljati o morda bolj razumni možnosti, ki je predpostavljala, da bo krvave boje za meje nemara najlažje odpraviti, ce se odpravijo meje, je se dejal in dodal, da se bomo se vracali v Kobarid. Ne kot ljubiteljski obcudovalci strateskih potez in ukan tega fenomena, ki ga velica oznaka največje gorske bitke v vsej cloveski zgodovini. Vabljeni vedno znova in znova med pricevanja o rojevanju nove zavesti evropskega cloveka.

Meje, ki smo jih risali, vrednote, ki smo jih zapravili ali ustvarili, svobode, ki smo si jih pridobili in prostori, ki smo si jih priborili, dolocajo vse - tako tiste, ki so bili dalec, kot nas, ki smo za to placali najvisjo ceno.

Vse to odzvanja tukaj v pokrajini, v ljudeh, v njihovem nacinu doemanja in razmisljanja. Bilo je in je se tako mocno, da je sele tretji rod zbral ostanke in jih po svoji pameti, izkusnji in razumevanju razvrstil v edinstven muzej. In zdaj domacini spet gledamo, s cudenjem, kako lahko narodi, ki so se sovrzili na smrt, hodijo gledat grozote svojih dedov kot med sabo spravljani sosedje,« je poudaril Skolc in dodal, da si skuša predstavljati, kolikšno bo sele cudenje rodu, ki bo zivel v Evropi brez meja in si ne bo mogel predstavljati, kako so ljudje lahko prizadejali toliko gorja drug drugemu v bitkah za nekaj, kar jih je zapiralo in locevalo. (STA)

LJUBLJANA / PREDSEDNIŠKE VOLITVE

Ustavno sodišče jutri o Kučanovi kandidaturi

LJUBLJANA - Ustavno sodišče je uvrstilo na dnevni red jutrišnje seje tudi pobudi za presojo ustavnosti predsedniške kandidature Milana Kučana, ki sta ju vložila Liberalni forum in možni kandidat za predsednika republike Matjaž Gerlanc. Na ta dan se tudi izteče rok za vložitev kandidatur za predsedniške volitve, ki bodo 23. novembra letos.

Tajnik ustavnega sodišča Janez Cebulj je za STA povedal, da bodo ustavni sodniki v jutri najprej odločili, ali pobudi sprejmejo v presojo, in ob morebitni ugotovitvi, da zadeva ustreza procesnim zahtevam, presodili se o vsebini pobude.

Liberalni forum je pobudo za presojo ustavnosti vložil 16. oktobra letos. V forumu menijo, da je nekdanja funkcija predsednika predsedstva Republike Slovenije po svoji vsebini popolnoma enaka sedanji funkciji predsednika Republike Slovenije. Kot so zapisali v obrazložitvi, je nosilec te funkcije simbolni nosilec suverenosti Slovenije navzven in navznoter, poleg tega pa se pristojnosti obeh funkcij vsebinsko in formalno skoraj ne razlikujejo. Do zračenosti pojmovanja teh dveh funkcij je, po mnenju Liberalnega foruma, posebej prispevalo dejstvo, da je bil Kučan nosilec obeh funkcij, in sicer zaporedoma. Liberalni forum se v svoji pobudi sklicuje na 103. člen ustave, ki med drugim pravi, da je predsednik republike izvoljen za dobo petih let, vendar največ dvakrat zaporedoma.

Drugo pobudo za presojo ustavnosti Kučanove kandidature, ki jo je vložil Matjaž Gerlanc, je ustavno sodišče prejelo 24. oktobra letos, in sicer v obliki dopolnitve k pobudi za oceno ustavnosti zakona o volitvah predsednika republike iz začetka letošnjega septembra. V pobudi za oceno ustavnosti zakona o volitvah predsednika republike je Gerlanc, sicer tudi sam potencialni predsedniški kandidat, izpodbijal domnevno preostre pogoje za kandidiranje na predsedniških volitvah. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Neljube napake v Pahorjevem prispevku o Milanu Lipovcu

Spostovano uredništvo,

zaradi odsotnosti sele zdaj protestiram proti posegom, ki si jih je nekdo dovolil v mojem tekstu o Milanu Lipovcu objavljenem 15. t.m. Ko sem bil namreč naprosen za prispevek, si nisem mislil, da je se mogoče doživeti popravke, ki so bili v navadi nekoč, v temnih casih nase publicistike in casnikarstva. V demokratični državni ureditvi pa velja pravilo, da se urednik vsebine spisa ne dotika; ce se z njo ne strinja, ga preprosto zavrne. Zato prosim, da bi se uredništvo, ce bo se imelo opraviti z mojimi stranmi, drzalo ustaljene norme; seveda, ce mu je kaj do mojega sodelovanja.

V mojem spisu je dvakrat zamenjan izraz obcestvo, namesto njega je obcestvo, kar spreminja smisel stavkov. Da ne gre za lapsus nekoga, ki mu za razlocek pomenov ni mar, dokazujeta dva nadaljnja posega. Namesto izraza samobitnost je natisnjeno samostojnost. Govor je o »Zalivu«, ta pa ni nikdar zagovarjal slovenske samostojnosti, ampak zmeraj poudarjal potrebo po samobitnosti v novem konfederalnem dogovoru. Rečeno je sicer bilo, da je samostojnost optimalna rešitev, a da je zaradi incognitve o obnašanju sosedov samobitnost v konfederaciji sprejemljiv razvoj. To,

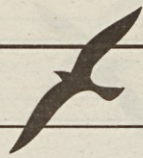
vse dokler je izhajal »Zaliv«. Zato je bil nekorekten, kdor je reviji podtikal zahtevo po samostojni državi; prav tako je nekorekten, kdor zdaj v tem smislu spreminja moje besedilo.

Izrazit poseg si je uredništvo dovolilo tudi v stavku, kjer pravim: »In tako se je od Lipovca, kot pred leti od Vrabca, dostojno kulturno poslovilo katoliško obcestvo (in ne občinstvo), h kateremu se izrecno ni pristeval, ceprav je hkrati cenil njegov smisel za duhovno ustvarjalnost«. Tista duhovna ustvarjalnost je namreč postala duhovitost, kar je nesmisel; ali pa zafrkacija, vredna tistega, ki je stavek tako zbanaliziral.

Boris Pahor

Prof. Borisu Pahorju se opravičuje mo za napake, do katerih je prislo pri objavi njegovega prispevka o Milanu Lipovcu in povsem razumemo njegovo prizadetost. Zal do napak pri prepisovanju besedil prihaja pogosto predvsem zaradi naglice in skrcenega števila uslužbenecv, kar je posledica finančne krize našega dnevnika. Njemu in drugim, ki se pritožujejo zaradi podobnih napak, zagotavljamo, da ne gre za nikakršne cenzorske posege. V tem primeru se zlasti ne, kajti prof. Pahorja smo izrecno zaprosili za prispevek o Milanu Lipovcu prav glede na njuno dolgoletno skupno delo.

Uredništvo



DEVIN-NABREŽINA

Zaradi zime volilni shodi na zaprtem

Danes SKP v Prečniku

NABREŽINA - Nenaden prihod starke zime očitno vpliva tudi na kapanjo za devisno-nabrežinske občinske volitve, ki bodo 16. novembra. Vseh pet županskih kandidatov in vseh osem list, ki se je predstavilo, je moralo po vsem sodeč prikrojiti svoje programe spremenjenim vremenskim razmeram, saj so v prihodnjih dneh predvidena samo srečanja z volilci v zaprtih prostorih.

Sinoci so se kandidati DSL predstavili v Hotelu Sistiana v Sesljanu, lista Z Voccijem na poti do Oljke pa je imela srečanje z volilci v Naselju sv. Mavra. Danes bo SKP predstavila svoje kandidate v gostilni Dolores in Fabio v Prečniku. Srečanja, ki se bo pričelo ob 19. uri, se bo udeležil tudi županski kandidat Marino Vocci. Ob 18. uri pa bo v Sesljanu predstavila svoje kandidate in program lista Unione Italia federale, ki skupno z listo Pola svoboščin podpira županskega kandidata Romana Vlahova.

Tudi SSK, ki se predstavlja z županski kandidatom Viktorjem Tanzejem, ni križem rok. Sinoci so se njeni kandidati zbrali v Praprotnu, jutri se bodo predstavili ob 20.30 agriturizmu Svara v Trnovci, v četrtek pa v Prečniku. Po sili razmer se bodo vsa srečanja odvijala v zaprtih prostorih.

DEŽELA / PRIPRAVE NA POMLADANSKE VOLITVE

Zeleni za enotno nastopanje Oljke

Leva sredina naj bi se sporazumela za korekture zakona in pripravila skupno listo

TRST - Predstavniki Zelenih so v minulih dneh priredili v Vidmu tiskovno konferenco, na kateri so obrazložili svoje stališče do vprašanja volilne zakonodaje za izvolitev novega deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine. Srečanja s časnikarji so se udeležili deželni glasnik Zelenih Massimo Brianese ter deželna svetovalec Paolo Ghersina in Elia Mioni.

Zeleni so najprej poudarili, kako si je njihova stranka prizadevala bodisi na deželni bodisi na vsedržavni ravni za to, da bi prislo do takšne spremembe posebnega statuta Avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine, ki bi omogočila uvedbo večinskega volilnega sistema, s katerim bi favorizirali oblikovanje trdnih upravni-

vecin na deželni ravni. Ko se je izkazalo, da ni pravega soglasja za takšno reformo, so bili Zeleni tudi pripravljeni sprejeti kot prehodno rešitev mešani sistem, ki je že v veljavi v drugih deželah z navadnim statutom in ki je znan kot »Tatarellum«, vendar niti za to ni bilo zadostnega soglasja.

Sprico spodletelih poskusov, da bi spremenili deželni statut, po mnenju Zelenih ne preostane drugega, kot da koalicija Oljke čim prej srne svoje vrste in se začneja resno pripravljati na volitve tudi z iskanjem podpore v civilni družbi. Najprej bi morala izdelati enotno stališče glede možnosti, da bi spremenili volilno zakonodajo ob nespremenjenem deželnem statutu. Po

mnenju Zelenih je treba vsekakor zavrniti predlog reforme, ki ga zagovarja deželni svetovalec Nacionalnega zavezništva Sergio Giacomelli, ki bi po mnenju Zelenih samo okrepila močnejše svetovalske skupine oziroma politične stranke. Zeleni se zavzemajo, da bi uvedli samo en prag za izvolitev deželnih svetovalcev, in sicer prag za korištenje ostankov v enotnem deželnem volilnem okrožju. V ostalem naj bi bile kandidatne liste čim manj vezane. Se več, po mnenju Zelenih bi bilo najbolje, da bi odpravili možnost povezav med listami.

Ob vsem tem pa Zeleni izražajo tudi pripravljenost, da bi sodelovali pri oblikovanju skupne liste Oljke.

VČERAJ / V ŽALNI VEŽICI

Slovo tukajšnjih prijateljev od režiserja Vuka Babića

TRST - V žalni vežici trzškega pokopališča so se včeraj številni tukajšnji prijatelji poslovili od beograjskega režiserja Vuka Babića. Zalno slovesnost je s petjem uvedla in zaključila Tamara Stanese, o umetniku-prijatelju pa so v raznih jezikih spregovorili sopotniki njegovih mladih in zrelih let. Najprej se je od Vuka v slovenscino in italijanscino poslovil Ravel Kodrič, ki je opozoril na njegovo človeško neviljivost in na umetniškovo stalno iskanje. V imenu trzškega filmskega krožka Cappella Underground je spregovorila Rossella Pisciotta, ki je ob spominjanju na skupne večere naglasila predvsem pomen osnovne značilnosti značaja Vuka Babića, in sicer njegovo postenost v najglobljem pomenu besede. O Vuku, dolgoletnem osebnem in družinskem prijatelju je nato govoril beograjski novinar, igralec Vladimir Jurc pa je osebnim spominom na velikega ljubitelja gledališča dodal se srbsko poezijo. Od Babića se je včeraj poslovil se jugoslovanski konzul v Trstu Petar Pavić. Liku in delu Vuka Babića pa bo v torek, 4. novembra posvečen večer v gledališču Miela.

PRIPRAVE NA 90-LETNICO ODPRTJA JAME

Deželna odbornika v Briški jami

Srečanje z županjo Tamaro Blažina in drugimi predstavniki

BRISCIKI - Studijsko zasedanje, razstave, turistične pobude, kulturne prireditve, športna srečanja in še kaj. Vse to je v načrtu za proslavljanje 90-letnice odprtja Briske jame javnosti, ki bo potekala prihodnje leto. Priprave na ta jubilej so torej že stekle, kot je potrdilo srečanje deželnih, pokrajinskih in krajevnih upraviteljev, ki so si te dni ogledali najglobljo turistično jamo na svetu, da bi se ob tej priložnosti, med obudovanjem podzemeljskih medov, dogovorili za program proslav. Za deželno upravo sta se srečanja udeležila odbornika Roberto De Gioia in Roberto Tanfani, ki ju je sprejela zgoniska županja Tamara Blažina. Prisotni so bili tudi predsednik Kraske gorske skupnosti Ivo Sirca, pokrajinski odbornik Giulio Marini in ravnatelj Ustanove za turistično promocijo v Trstu Paolo De Gavardo.

Predstavniki deželnih in krajevnih oblasti so imeli priložnost, da se s predstavniki sekcije CAI trzškega planinskega društva Alpina delle Giulie, ki upravlja in vzdržuje jamo, pogovorijo za vrsto prireditev ob jubileju.

Prvo srečanje predstavnikov FJK in Istrske regije

TRST - Deželni predsednik Cruder bo danes na sedežu deželnega odbora sprejel predsednika in podpredsednico Istrske regije Steva Zuffica in Loredano Bogliun Debeljuh. Gre za prvo uradno srečanje med našo in istrsko deželo. Ob koncu srečanja bodo o njegovem poteku poročali na tiskovni konferenci.

NA OBMOČJU KAMNIŠKIH ALP

Na Gorenjskem zaznali zmeren potresni sunek

LJUBLJANA - Seizmografi Observatorija na Golovcu so včeraj ob 10 uri in 28 minut zaznali zmeren potresni sunek iz oddaljenosti 34 kilometrov severno od Ljubljane. Epicenter potresa je bil na območju Kamniških Alp, dosegel pa je moč 4. stopnje po EMS lestvici. Njegova lokalna magnituda je bila 3,2 stopnje po Richtertju, so sporočili iz Uprave RS za geofiziko. Potres so čutili prebivalci širšega območja od Jezerskega, Kranja, Strazisca, Nakla do Trzina, Domžal in Ljubljane. Potres je povzročil preplah med tamkajšnjimi prebivalci, o gmotni škodi pa ne poročajo. (STA)

Na postaji Litija iztiril vagon brzovlaka

LJUBLJANA - Pri voznji na postajo Litija je včeraj ob 9.25 iztiril zadnji vagon-spalnik brzovlaka Zuerich-Zagreb, so sporočili iz Slovenskih železnic. V nesreči se ni nihče od potnikov poškodoval. Vzroke za iztirjenje komisija se raziskuje, proga pa je bila v obeh smereh dalj časa zaprta. (STA)

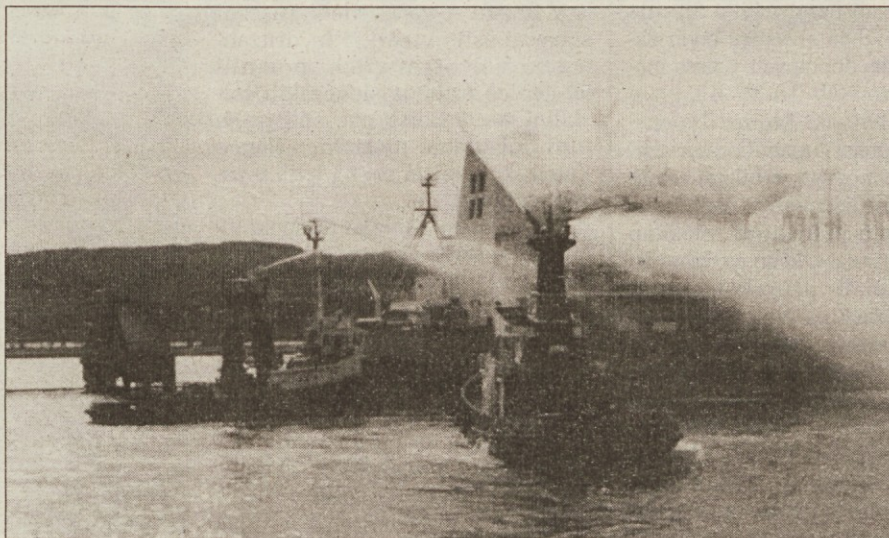
Pokroviteljstvo nad Slovenskim domom iz Zagreba

BREZICE - Občinski svet občine Brezice je na nedavni seji odločil, da bo občina Brezice prevzela pokroviteljstvo nad kulturno-prosvetnim društvom Slovenski dom v Zagrebu, ki združuje Slovence v hrvaškem glavnem mestu. Listino o pokroviteljstvu so predstavnikom zagrebskega Slovenskega doma izročili včeraj na slovesni seji občinskega sveta občine Brezice v Viteški dvorani breziškega dvorca. S slovesno sejo bodo obeležili tudi občinski praznik v Brezicah. (STA)

OB POMOLIH SIOTA / NA LIBERIJSKI LADJI

Plameni so bili... namišljeni

S protipožarno vajo so preverili pripravljenost raznih služb



TRST - Potem ko je začelo goreti na ladji »Ist«, ki pluje pod liberijsko zastavo in je bila zasidrana ob pomolu st. 1 terminala Siot pri Sv. Soboti, so v operativni centrali 10. MRSC (Maritime Rescue Sub Center) na novem sedežu pristanskega poveljstva nemudoma sprožili alarm. Gorelo je v prostoru, kjer so crpalke, poleg tega je prislo do okvare na motorjih, tako da so ladjo morali odvléci na odprto morje s pomočjo vlačilcev. Na srečo-ogonj ni povzročil nobene škode,

ker je bilo vse... simulirano: slo je za protipožarno vajo, s katero so preverjali dejansko pripravljenost raznih služb. Pri vaji so sodelovali patrolna colna obalne straže, gasilci s svojimi sredstvi tako na kopnem kot na morju, zdravniška ekipa službe 118, patrolja cestne policije pa je spremljala avtociстерno, ki je iz skladišča Siot pri Dolini pripeljala posebno penasto protipožarno snov. Vaja je pokazala visoko pripravljenost in koordinacijo med raznimi službami.

DAN MRTVIH / POLAGANJE VENCEV

Kdaj pridejo delegacije iz Slovenije

Predstavniki Republike Slovenije, njenega generalnega konzulata v Trstu ter obmejnih občin bodo tudi letos ob Dnevu mrtvih polagali vence na grobove in pred spomenike padlih v narodnoosvobodilni borbi, kakor tudi žrtvam fašizma in nacizma. Na Trzaskem se bodo mudili v četrtek, 30. t.m., na Goriskem in Videmskem v glavnem v petek, 31. t.m. Grobnico in spomenik umrlih v taborišču v Gonarsu bodo obiskali 1. novembra, kakor tudi spomenika padlim v Gorici. A pojdemo po vrsti.

TRZASKA POKRAJINA

Kot rečeno, se bodo spominske svečanosti na Trzaskem odvijale v četrtek, 30. t.m. Med prvimi bo svečanost z začetkom ob 14.30 pred spomenikom bazoviškim junakom na gmajni pri Bazovici. Delegacijo Republike Slovenije bo vodil poslanec Državnega zbora in podpredsednik komisije za Slovence v zamejstvu in po svetu Davorin Terčon, ki bo imel tudi krajši nagovor. Predstavniki Republike Slovenije bodo nato ob 15.30 obiskali grobnico padlih na Vojskem pokopališču ter spomenik bazoviškim junakom na pokopališču pri Sv. Ani, ob 16. uri pa Rizarno. Tu bo imel krajši nagovor predsednik Državnega sveta dr. Ivan Kristan. V državni delegaciji bodo se generalna konzulka Vlasta Valencić Pelikan ter načelnica Uprave enote Sezana Sonja Kovacic.

Predstavniki občin Sezana, Komen in Hrpelje-Kozina bodo v dveh ločenih delegacijah polagali vence po naslednjem razporedu: 13.30 na pokopališču na Opcinah, ob 14. uri na Colu v repentabski občini, ob 14.30 na Proseku, ob 15. uri na Kontovelu; ob 13.30 na strelišču Opcinah, ob 14. uri v Zgoniku, ob 14.30 v Nabrezini, ob 15. uri v Sv. Krizu.

Predstavniki občin Koper, Izola in Piran bodo v dveh ločenih delegacijah polagali vence po naslednjem razporedu: ob 14.30 v Miljah, ob 15. uri v Dolini, ob 15. uri v Bazovici, ob 15. uri pred spomenik bazoviškim junakom na gmajni pri Bazovici, ob 15. uri bazoviškim junakom na pokopališču pri Sv. Ani, ob 15.30 na Katinari, ob 15.30 v Barkovljah.

GORISKA POKRAJINA

Kot rečeno, se bodo spominske slovesnosti z udeležbo predstavnikov Republike Slovenije na Gopriškem v glavnem odvijale v petek, 31. t.m. Delegacije občin Nova Gorica, Brda, Kanal in Miren-Kostanjevica bo polagale vence po naslednjem razporedu: ob 9.30 v Pevmi, ob 10. uri v Podgori, ob 10.30 v Koprivnem, ob 10.45 v Standrežu, ob 11. uri v Steverjanu, ob 11. uri v Sovodnjah, ob 12. uri v Palkišču, ob 12.15 v Ronkah, ob 12.20 v Doberdobu, ob 13. uri v Trzicu in ob 13.30 k spomeniku padlim pred trziško ladjedelnico.

V sami Gorici se bodo predstavniki Republike Slovenije mudili v soboto, 1. novembra. Ob 11.30 bodo obiskali spomenik padlim na pokopališču, ob 11.45 pa grobnico padlih. Tu bo imel krajši nagovor poslanec Državnega zbora Borut Pahor. V delegaciji bo se konzul Zorko Pelikan, novogoriški zupan Crtomir Spacapan in načelnik Uprave enote Nova Gorica Gorazd Maffi.

VIDEMSKA POKRAJINA

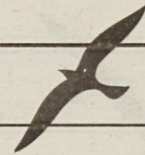
Predstavniki Republike Slovenije bodo polagali vence na grobnice in pred spomenike padlim v Videmski pokrajini v glavnem v petek, 31. t.m..

Delegacije občin Tolmin, Kobarid in Bovec bodo polagale vence po naslednjem urniku: ob 9. uri v Topolovem, ob 10. uri v Sv. Lenartu, ob 11. uri v Oborci, ob 13.30 v Ceneboli, ob 16. uri v Osojani v Reziji, ob 9. uri v Stoblanu, ob 10. uri v Gorenjem Tarbiju, ob 10.30 v Sv. Pavlu-Cerneticah, ob 15. uri v Matjurju.

Osrednja spominska svečanost na Videmskem bo pred spomenikom padlim v Cedadu, pred katerim bo imel krajši nagovor minister za kulturo Jozef Skolč. V državni delegaciji bosta tudi načelnik Uprave enote Tolmin Zdravko Likar in konzul Tomaz Pavsic.

GONARS

Predstavniki Republike Slovenije se bodo poklonili spominu žrtvam taborišča v Gonarsu v soboto, 1. novembra, ob 9.30 na tamkajšnjem pokopališču. Delegacijo bo vodil podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik, ki bo imel krajši nagovor. V delegaciji bo tudi generalna konzulka Vlasta Valencić Pelikan.



V TOVARNI VELIKIH MOTORJEV

Odveč kar 320 delovnih mest

Nova vlaganja pa znašajo 80 milijard

Sindikati se ne morejo sprijazniti z namero, da bi izgubili nadaljnjih 320 delovnih mest, se zlasti ne v Trstu, kjer je bil padec zaposlitvene ravni izredno boleč in kjer ni možnosti, da bi tolikšno število ljudi spet prišlo do delovnega mesta: takšno rezanje je dejansko enakovredno zaprtju večje tovarne. To je bilo mnenje sindikalnih predstavnikov po včerajšnjem srečanju, na katerem so zastopniki Fincantierija in tovarne Velikih motorjev predstavili proizvodne in zaposlitvene perspektive. Glede zaposlovanja je namreč načrt podoben tistemu, ki je bil na mizi že aprila letos, predvideva pa krčenje delovnih mest. Pozitivno novost predstavlja napoved, da bodo investicije se visje od tistih, o katerih je bil že doslej govor, v obdobju do leta 2.000 bodo dosegle 80 milijard lir. Kako si kljub tako visokim vlaganjem razlagamo redukcije zaposlenih? Kot je dejal Filiberto Stell (Fim-Cisl), načrt potrjuje proizvodno usmerjenost bodisi pri Velikih motorjih kot pri dieselskih razi-

skavah, vendar obenem zasleduje večjo racionalizacijo, tako da bi bilo prizadeto osebje, ki ni neposredno pri proizvodnji, kot so skladišča in podobno: okrog 60 bi premestili v druga podjetja grupe, 10 k nekemu zunanjemu obratu, okrog 80 k podjetju, ki ga Deferco namerava odpreti v Trstu, a za 170 bi se odprla vrata »dolge mobilnosti«. Sindikati pa se bojijo, da za vse ne bi našli socialnih blazilcev, tudi drugega pa je v predstavljenem načrtu se precej nejasnosti, zato so zaprosili za nov sestanek, ki bo že prihodnji teden, v sredo, 5. novembra. Medtem se bodo sestala pokrajinska sindikalna tajništva, imeli bodo skupščine z zainteresiranimi delavci itd. Kot pravi Stell, je včerajšnje srečanje (med drugimi so se ga udeležili ga pokrajinski tajniki Galante za Fiom-Cgil, Stell za Fim-Cisl in Miniussi za Uilm, Favilli za Fincantieri, Revello za VM, Besio za VM dieselske razskave) dejansko predstavljalo sele prvi korak pri pogajanjih, ki bodo verjetno težka in dolgotrajna.

S SESTANKA NA DOLINSKI OBČINI

Dovolj je skrunitev naših spomenikov!

S to zahtevo bodo seznanili najvišje oblasti

Dovolj je skrunitev naših spomenikov: to zahtevo so jasno postavili na včerajšnjem srečanju, ki so se ga v Dolini udeležili župan Boris Pangerc in predstavniki kulturnih ter borbevske organizacije od Domja, iz Mačkolj, Prebena in Doline, kjer so v noči od 24. na 25. oktober oskrunili spomenike padlim za svobodo. S to zahtevo bodo pisмено seznanili predsednika republike, predsednika senata in poslanske zbornice, prefekta, kvestorja, krajevnega poveljnika karabinjerjev, predsednika Dezele in Pokrajine, predsednika Slovenije in sredstva javnega obveščanja tostran in onkraj meje. V pismu, kateremu bodo priložili tudi fotografsko dokumentacijo o oskrunjenih spome-



nikih, bodo opozorili, da je v demokratični državi nedopustno tako nemoteno in nekažnovano početje. Župan Pangerc pa bo s svoje strani zahteval tudi srečanje s prefektom in

kvestorjem. Kot opomin na »kulturo« črnosrajčnikov pa oskrunjenih spomenikov zaenkrat ne bodo počistili, taki bodo ostali tudi ob bližnjih slovesnostih ob dnevu mrtvih.

Izredno ostro stališče so ob najnovejši skrunitvi zavzeli Vzpi-Anpi, Aned in Anppia, ki zahtevajo takojšnje kaznovanje krivcev. Za svoj izpad proti spomenikom, pravijo omenjene organizacije, so si »običajni neznanci« izbrali prav noč pred trzasko mednarodno konferenco o boju proti organiziranemu kriminalu, kar zveni skoraj kot izzivanje. Mazaci niso prav neznani, saj so se med drugim podpisali na vsakem spomeniku. Ob obsodbi nove žalitve spomina padlih za svobodo in ob vabilu vsem demokratom, da osamijo avtorje te sramote, Vzpi-Anpi, Aned in Anppia izražajo zaupanje, da bodo pristojne oblasti izsledile krivce.

Mazaško akcijo v dolinski občini je najostreje obsodilo tudi trzasko pokrajinsko tajništvo Slovenske supnosti. Vandalsko dejanje, pravi SSK, zali prebivalstvo dolinske občine, ki je plačalo visok krvni davek za svobodo, in vso demokratično javnost, ki verjame v vrednote antifasizma. Za oskrumbo stoji poskus ustvarjanja napetosti tudi v tej občini, ki je bila doslej zgled sožitja med slovenskim in italijanskim prebivalstvom.

Do skrunitev zal prihaja tudi drugje: že dober mesec dni je mimo, odkar so pomazali ploščo z imeni padlih borcev v Ul. Boveto v Barkovljah (na sliki). Če že niso odkrili skrunilca ali skrunilcev, pa domačini vsaj pričakujejo, da bi Občina ploščo vsaj počistila, zaradi spoštovanja do živih in mrtvih.

NOVICE

Izraelski veleposlanik na obisku v Trstu

Trzaski župan Illy je včeraj sprejel izraelskega veleposlanika v Italiji Yehudo Milla, ki je prisel v Trst, da bi s tukajšnjimi upravitelji obravnaval nekatere aspekte, ki zadevajo pomorsko trgovinski promet med Trstom in Haifo. Na srečanju je bila poudarjena skupna želja po učititvi in razširitvi dobrih odnosov med obema pristaniskima mestoma. Izraelski veleposlanik je tudi uradno povabil Illyja na obisk v Haifo in na razgovore z izraelskimi oblastmi.

Dražba za potresence

Dezelni združenji »Progetto Donna Oggi« in »Orizzonti 2002« prirejata s sodelovanjem »Radioattività« dražbo v dobrodelne namene za potresence v Markah in Umbriji. Dražba bo danes ob 20.30 v galeriji »Il Tergesteo« na Borznem trgu. Vstop je prost in brezplačen, vendar je potrebno osebno vabilo, za katerega lahko zaprosimo na tajništvu združenja »Progetto Donna Oggi« (tel. 040-566681). K pobudi so pristopili slikarji in kiparji iz vse dezele: Altieri, Babuder, Carà, Cassetti, Celiberti, Centazzo, Ciconani, Dugo, Ferrogli, Iacobi, Marani, Morpurgo, Namarini, Palcic, Pisani, Ponte, Rosignano, Tigelli, Valentinuzzi, Kostoris in Zigaina. Njihova dela bo predstavil kritik Carlo Milic.

Latinskoameriški film po TV Koper

Latinskoameriška filmska umetnost bo tema današnje televizijske oddaje »Govorimo o...« po koprski televiziji, ki jo vodi Maurizio Bekar. Gost oddaje, ki se začne ob 21.30 (s ponovitvijo jutri ob 16.15) bo argentinski režiser, esejist in pesnik Fernando Birri, ki je po splošnem mnenju kritike duhovni oče latinskoameriškega filma, poleg tega pa je predsednik istoimenskega festivala, ki se je te dni zaključil v Trstu.

Predstavitev dveh knjig

V knjigarni Borsatti v Ul. Ponchielli 3 bodo danes ob 18. uri predstavili knjigi Giovannija Gozzinija »Strada per Auschwitz« in Roberta Finzija »L'antisemitismo«. Predstavitev, ki se je bosta udeležila prof. Fulvio Salimbeni in prof. Roberto Finzi, prireja fakulteta za zgodovino trzasko univerze v sodelovanju s trzasko židovsko skupnostjo.

Oglasil se je mraz z burjo

Vremenske razmere so se v zadnjih urah bistveno poslabšale. Temperatura je krepko padla in oglasila se je burja s sunki nad 80 km na uro, kar je kot običajno zaposlilo gasilce, ki so morali posesti na vseh koncih in krajih mesta. Vse kaže, da ne bo ostalo pri tem. Vremenoslovci namreč napovedujejo se hujši mraz in silovitejšo burjo. V zvezi s tem je Občina Trst odredila, da lahko kurimo tudi do 12 ur dnevno. Ukrep je že stopil v veljavo.

Premestitev občinskih uradov

Občina Devin Nabrezina sporoča, da je sedež uradov za kulturne in družbene storitve premesčen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini. Urad za šolstvo, kulturo, sport in prosti čas odgovarja na telefonsko št. 200771, urad za socialno skrbstvo pa na št. 201307.

POLICIJA GA ŠE VEDNO NI ZASLIŠALA

Repič se še bori s smrtjo

Zvonko Repič je se na oddelku za ozivljanje v katarski bolnišnici, zdravniki se trudijo, da bi mu rešili življenje ali vsaj olajšali hude bolečine. Omenjali so sicer možnost, da ga premestijo v Padovo, kjer je center za zdravljenje opeklin, vendar so se nameri odrekli, verjetno je Repič tako slab, da prevoza ne bi prenesel.

Preiskava se medtem sicer pospešeno nadaljuje v vse smeri, kot so nam tudi včeraj potrdili na goriski kvesturi, vendar zaenkrat ni prinesla na dan kakšne novosti, ki bi pomagala razvozlati zagonetko okrog Repičeve ugrabitve. Policija si veliko obeta prav od zaslišanja Zvonka Repiča, vendar zaenkrat do ranjenca lahko gredo samo zdravniki. Preiskovalci si tudi ne znajo razložiti, kako so nekatera sredstva

javnega obveščanja lahko zapisala, da je Repič pojasnil, kako so ga sicer polili z bencinom, vendar ga niso hoteli zazgati, na vnetljivo tekocino je vzigalica padla po nesreči. Tedaj naj bi mu napadalci celo pomagali, prizadevali so si, da plamene pogasijo in so mu rane celo pokrili z neko mažo. To naj bi sicer govoril, medtem ko je bil v nezvesti, kar pomeni, da ga je slišal kak bolničar ali zdravnik. Agenti o teh izjavah niso nič vedeli, lahko pa si mislimo, da bi take vesti prej prisle na uho preiskovalcem kot komu drugemu.

Avtomobilist si je nekoliko opomogel

Zdravstveno stanje 29-letnega Andrea Furlanija, ki se je težje

poskodoval v prometni nesreči na avtocesti, na odseku med Lisertom in Redipugli, so se nekoliko izboljšale. Mladenec je bil v nedeljo zvečer, nekaj pred 21. uro, za volanom svojega roverja, ko je iz neznanih razlogov zapeljal naravnost v skale ob cesti. Udarec je bil silovit, vrata so se odprla in Furlanija, ki prebiva v Ul. Giuliani, je vrglo na asfalt, avto pa je končal v skarp. Osebe službe 118 mu je že na kraju nudilo najnujnejšo pomoč, nakar so ga odpeljali v katarsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na oddelku za ozivljanje, prognoza je bila pridržana. Kasneje pa se mu je stanje izboljšalo, tako da so ga premestili na drugi oddelek. Izvide o nesreči je opravila prometna policija iz Palmarnove.

Od danes v našem mestu ameriški astronauti

Astronavti misije Shuttle STS-85 »Uvstar« bodo danes dopotovali v naše mesto. Ob 18.30 jih bo v občinski Modri dvorani sprejel župan Riccardo Illy. Astronavti so bili na »shuttle discoveriyu«, na katerem je bil tudi teleskop »uvstar«, ki so ga delno izdelali pri »konzorciju Kras« na območju »Area Science Park«. Jutri se bodo srečali z rektorjem, nakar bodo obiskali »Area Scienze Park« in druge centre, ob 19. uri pa bodo v dvorani Tripovich, kjer bodo javnosti predstavili svojo misijo. V četrtek, 30. t.m. bodo obiskali Pomorsko postajo in center za teoretsko fiziko v Miramaru.

Nov umik obiskov Rižane

Vodstvo mestnih muzejev sporoča, da bo Rižarna v dneh od 1. do 6. novembra odprta vsak dan od 9. do 18. ure.

BORŠT / ZAHVALA MEŽNARICI PEPICI ZAHAR

Petdeset let šolskih sester

V Borštu so se v nedeljo vascani s svečanostjo v cerkvi in družabnostjo v dvorani vrtca spomnili 50-letnice prihoda slovenskih šolskih sester v Boršt, počastili pa so tudi dolgoletno mežnarico Pepco Zahar, ki je odšla pri 83 letih v zašlužen pokoj.

Ko je sestra Terezija prispela leta 1947 v Boršt verjetno ni mislila, da se bo pol stoletja kasneje tolikšno število domaćinov spomnilo nje in njenih sodelavk, sestre Amabilis in sestre Bernadete. Pa tudi mežnarica Pepca Zahar ni verjetno takrat, pri dvajsetih, ko je prvič prišla za vrvi zvonov domače cerkve, pričakovala, da bo tiste vrvi potegovala celih 63 let s samosvojo večino: dva manjša zvonova je zvonila z nogama, tako da si je vrvi zavezala okrog njiju, najtežjega pa z rokama. Tako je zvonila vsak dan ob zori, opoldne, zvečer, ob masah, pogrebih in ob posebnih priložnostih, vse do pred nekaj mesecev, ko so jo »zamenjali« električni zvonovi, za katere pa domaćini menijo, da ne zvonijo tako, kot takrat, ko je vrvi vlekla Pepca.

Svečanost se je začela v cerkvi z masnim obredom, ki ga je daroval



Maks Suard ob somaševanju skofovega vikarja Franca Vancine, župnika Angela Kosmaka in se drugih. Masi je sledila družabnost v dvorani pri sestrah, ki je bila tokrat pretesna, da bi lahko sprejela vse vascane. V njihovem imenu se je sestram zahvalil domaćin Emil Petaros, nato je v imenu občinske uprave spregovoril Aldo Stefancic, za njim pa se dolinska didaktična ravnateljica Ksenija Dobrila. V

imenu društva Slovenec se je za polstoletno delovanje sester zahvalil Boris Rapotec. V spomin na pomembno obletnico so sestram in mežnarici Pepci Zahar podarili kroznike, ki jih je prav za to priložnost oblikovala Gabrijela Ozbič. Prireditve so s svojim nastopom obogatili otroci z otroškega vrtca in zbor PD Slovenec-Slavec, ki je zapel nekaj pesmi tudi skupno s certvenim pevskim zborom.



OPČINE / PROSVETNI DOM

Pristala je ladja Z zvezdami v jadrju

Na ogled mladinske ilustracije slovaških umetnikov

V soboto zvečer so v openskem Prosvetnem domu odprli razstavo mladinskih ilustracij skupine slovaških likovnikov (foto KROMA). Razstava, ki je na Općine pripotovala iz prestižnega pariskega Centra Pompidou, sodi v okvir potovanja po slovaški mladinski književnosti, ki so mu dali naslov Z zvezdami v jadrju. Svojevsebo potovanje je omogočilo sodelovanje med slovaških in italijanskim ministrstvom za kulturo, tržaski postane nek pa sta udeležila tržaski studijski center za mladinsko literaturo Alberti in mednarodni dom umetnosti iz Bratislave Biebiane. Pri organizaciji razstave del dvanajstih slovaških ilustratorjev pa je sodelovalo opensko kulturno društvo Tabor, ki je rado priskočilo na pomoč glavnemu tržaskemu organizatorju, centru Alberti in koordinatorju pobud za Italijo Liviu Sossiju. Zanimiva razstava v openskem



Prosvetnem domu, na kateri je na ogled okrog petdeset izvirnih ilustracij, bo odprta do 20. novembra, nakar se bo potovanje po slovaški mladinski literaturi s pomočjo lepih ilustracij dvanajstih umetnikov, nagrajenih na mednarodnih bienalih ilustracije v Bratislavi 1967-97, nadaljevalo v Londonu.

V soboto popoldne je bila o celotni pobudi oz. slovaški mladinski literaturi posebna okrogla miza, ki so jo organizirali na tržaskem sedežu državne knjižnice. Na njej so ugodoma naglasili, da je v Italiji slovaško umetniško snovanje, se posebej na področju mladinske književnosti slabo poznano,

saj prevodov posameznih del skorajda ni. Zato je seveda se posebej dragocena antologija slovaških avtorjev za mladino v italijanskem prevodu, ki so jo predstavili v Trstu. Z do- slej neznano ponudbo se bodo lahko seznanili tudi italijanski otroci, obenem pa bo to tudi spodbuda za prevajanje drugih del.

LIKOVNI TEČAJI

Vsakdo lahko odkrije v sebi ustvarjalca

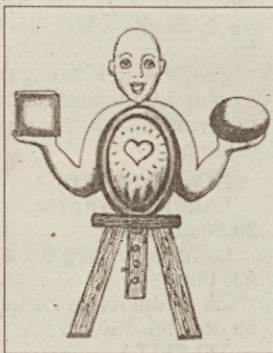
Tečaji bodo potekali v Nabrežini

Vecina ljudi sicer obcujuje likovno ustvarjanje. Nehote jih umetnine kot magnet pritegnejo k sebi in vzbudijo v njih nestrpno željo, da bi se lahko tudi sami na tak način izrazili, vendar to željo zelo hitro odzenejo z racionalno mislijo, češ da je ta možnost dana samo nekaterim, bolj sposobnim. Na tak način utisajo notranjega otroka, ki ne dojame, zakaj gojimo samo racionalni del, ne želimo si pa prisluhniti in izraziti tudi svoj naravno dani iracionalni-kreativni potencial.

Mogoče res ne vemo, kako bi se tega lotili, saj nismo več igrivi otroci, da bi se svobodno prepustili kreativni sedanjosti. Vendar možnost se nam ponuja vedno, če si le vzamemo čas... in si dovolimo doziveti tudi ta del sebe, ki dojema po principu celosti in harmonije.

Kogar mika, da bi se iz obdobja prelevil v ustvarjalca, bo imel na voljo več tečajev. Ti bodo potekali v jutranjih, popoldanskih in večernih urah v prostorih srednje sole »Igo Gruden« v Nabrežini, in sicer intenzivno dvakrat tedensko 6 ur ali postopno enkrat tedensko 3 ure v dveh sklopih po 3 mesece od novembra do konca aprila.

Tečaje strukture likovne govorice bosta vodila akademska slikarka Ani Tretjak in instruktor Leonardo Calvo s Svobodne univerze iz Caracasa. Tečajnikom bosta posredovala univerzalne principe umetniškega snovanja preko risanja, slikanja in oblikovanja. Umetnik Franco Vec-



chiet bo udeležencem tečajev prikazal izrazno možnost graficne tehnike in sodobno obliko ustvarjalne igre s prostorom - instalacije, kjer bo poudarek predvsem na kreativnem izražanju. Obrtnica Anica Pahor bo vodila keramično delavnico, kjer bodo tečajniki spoznavali ustvarjalno plat uporabne umetnosti.

Ilustratorica Vesna Beneditić se je odločila za krajše dvodnevne intenzivne tečaje slikarskega izražanja za odrasle, s poudarkom na spoznavanju in raziskovanju osebnih ustvarjalnih sposobnosti ter na delavnici risbe in barve za otroke, ki se bodo odvijali v starih srečanjih, kjer bodo lahko spoznavali nov pristop in različen pogled na strukturo, podobe in vsebino knjig.

KUD Magnet zeli s to pobudo ustvariti možnost večkulturnega kreativnega prostora za vse strastne stopnje, ki jih družijo univerzalna umetniška govorica. Kogar zanima zvedeti kaj več, je vabljen, da se udeleži informativnega večera, ki bo jutri, 29. oktobra, ob 20. uri, v Nabrežini, ali da telefonira na tel. št. 200680/220202.

Ani Tretjak

POMORSKA POSTAJA

Dober obisk na prodajni razstavi antikvariata



Lep prikaz, vendar nekoč je bil se lepsi, vsekakor pa se v Trstu kar dobro prodaja. Starinarji, ki razstavljajo na tržaski Pomorski postaji, so s prvimi dnevi odprtja tradicionalne prodajne razstave antikvariata se kar zadovoljni. »Pravi« starinarji, tisti, ki razstavljajo dragocene predmete (f. KROMA), na primer nakit, slike ali pohištvo, v isti sapi pravijo, da je razstava vse bolj podobna bistvu sejmu, istočasno pa priznavajo, da so Tržacani dobri kupci. Pravzaprav je res eno in drugo: ceprav organizatorji v podnaslovu pobude naglašajo, da gre za specializiran prikaz mitteleuropskega antikvariata, je tudi na tokratnem sejmu

zaslediti starinske predmete in »staro robo«, da si so razstavjalce locili po »kategorijah«. Zaenkrat so se z dobro prodajo pohvalili predvsem draguljarji, ki v glavnem res ponujajo lepo, a tudi drago blago.

Med novosti letošnjega sejma, ki bo odprt (vključno) do nedelje, 2. novembra, sodi mala, vendar obcudivanja vredna razstava pahljic. Gre za sodelovanje tržaskih občinskih muzejev, katerim so številne znane tržaske rodbine zapustile vrsto dragocenih predmetov. Tovrstne zapuščine je predvsem preuceval Aldo Dente, ki je med drugim uredil tudi razstavo pahljic, ki je se vedno na ogled v muzeju Sartorio.

KD GRUDEN IN GODBA

Delčki našega vsakdana drevi v Nabrežini

Nabrežinska godba na pihala se je skupno s KD Igo Gruden iz Nabrežine odločila, da začne svojo dejavnost v tej sezoni z večerom, ki bo danes, 28. t.m., v župnijski dvorani v Nabrežini.

Večer bo namenjen predstavitvi knjige novinarke Neve Lukes »Delčki našega vsakdana«, ki so jo v pretekli sezoni z uspehom predstavili že v drugih društvih našega območja.

Gostja večera bo seveda avtorica knjige in pa založnik Danilo Japelj, ki bo na večeru spregovoril tudi o delu literarne revije in založniške dejavnosti Fontane iz Kopra in seveda tudi o knjigi naše zamejske ustvarjalke Neve Lukes.

Na večeru bo nastopil tudi domači zbor, sodelovali bodo domači govorniki, ki želijo knjigo zamejske novinarke približati tudi bralcem devinske nabrežinske občine.

NEKAJ VTISOV S PREDSTAVE NA BORŠTNIKOVEM SREČANJU

»Kako so doživljali Afriko«

Po naključju sem potovala z nasi- mi gledališčniki v Maribor prav na dan, ko se je zaceno letošnje Borstnikovo srečanje z uspešno Borisa Kobala »Afrika, ali Na svoji zemlji«. Potovala sem s Frankom Korosem, Stojanom Coljo in Ignaciom Binte- chendejem - Nkomo v Kobalovi uspešnici, sicer studentom gozdarstva v Ljubljani, doma iz Ghane-Bisao. Voznja je bila prijetna in zanimiva, saj smo se pogovarjali o vsem, pa je vendar pogovor vselej nanesel na predstavo in srečanje, ki jih je čakalo.

Cepprav je bilo moje potovanje vezano na osebne opravke - moj pokojni mož Josko Lukes bi v teh dneh praznoval svoj rojstni dan, tam v Mariboru pa je tudi njegov grob - sem kljub temu cutila za svojo dol- nost, da spremljam predvsem doživljanje predstave na deskah mariborskega odra. Bila sem prijetno presenečena. Po koncu predstave sem videla kar veliko veselih in za- dovoljnih obrazov. Naj navedem nekaj svojih zapisov. Ustavila sem se pri Mariborčanki Angeli, ki je po ro- du iz naše kraske okolice. Nonoti so

se morali seliti zaradi fasizma v Ma- ribor: »S to predstavo mi je gleda- lišče prineslo veliko tistega, kar sem vedno cutila v svoji družini, tisti način govorice, pa še vse druge probleme, ki jih sedaj dozivljate. Tako sem se vživela v delo, da sem se sproščeno nasmejala raznim dogo- divščinam, na koncu pa tudi zajoka- la. Bilo je enkratno doživetje!«

Kaj pa menijo mladi, ki nase st- varnosti morda ne poznajo: »To bo prav gotovo ena najboljših predstav. Zelo mi je ugajala scena, pa glasba in seveda igralci.«

Zdravstvena tajnica je bila mnenja, da jo je igra spodbudila k razmišljanju o stvareh, o katerih mla- di ne razmišljajo radi. Zadovoljna pa je bila s predstavo, ki ji je pricarala, današnja podoba položaja Slovencev v Italiji. Drugim je bil spet vseč tempo predstave in njena režijska postavitev. Nekaj pa je ni razumelo. Ni se jih »dotaknila«, kot so sami po- vedali, ker niso nasli stika med igro in vsebino. Nekateri so bili celo mnenja, da bi to lahko bila najboljša predstava na letošnjem srečanju.

»Ni mi sicer se vse jasno o pred- stavi«, je povedala mlada studentka, »lahko pa rečem, da gre za nekaj po- sebnega.«

»Nismo poznavalci zamejske proble- matike. Premalo poznamo manjšinsko življenje. Če pridemo v Trst, so nas cilj v glavnem trgovine. To ni spodbuda, a je tako. Premalo sledimo casopisom in televiziji, ko je govor o tej problematiki, morda pa nam le-ti posredujejo vse v takšni obliki, ki nam ni blizu. Ni nam žal, da smo si predstavo ogledali, ker so bili igralci tako dobri, da bi jih razu- meli tudi, če bi govorili v jeziku Africana.« Mnogi so v svojih ocenah omenjali prav tega afriškega studenta gozdarstva v Ljubljani, ki se je čisto po naključju zbral na odr. Vseč jim je bil njegov nastop, kot je bil mnogim vseč nastop Adrijana Ru- stje.

Slišali smo tudi nekaj negativnih kritik. Prizadele so nas predvsem ti- ste, ko so mladi dejali, da Slovencev iz zamejstva ne poznajo, torej ne poznajo niti njihovih problemov.

Neva Lukes

BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA
GRUPPO CAER

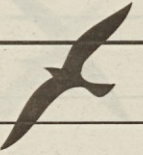
uredili smo...
...nov sedež
v ulici Milano 25 v Trstu

K
M
E
Č
K
A
B
A
N
K
A

BATTISTELLA AG

uredili smo...
...nov sedež
v ulici Milano 25 v Trstu

BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA
GRUPPO CAER



KUD MAGNET + - vabi na INFORMATIVNI VEČER TECAJEV LIKOVNEGA USTVARJANJA



Jutri, 29. oktobra ob 20. uri
v prostorih srednje šole
»Igo Gruden«
v Nabrezini

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
28. oktobra 1997
SIMON

Sonce vzhaja ob 6.43 in
zatone ob 16.54 - Dolžina
dneva 10.11 - Luna vzhaja
ob 5.32 in zatone ob 19.17

Jutri, SREDA,
29. oktobra 1997
LINDA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 11,5 stopinj, zračni
tlak 1018,2 mb ustaljen,
veter 33 km na uro vzhod-
nik severovzhodnik,
burja, vlaga 51-odstotna,
nebo jasno, morje razgiba-
no, temperatura morja 17
stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Vera
Sturman, Nicola Lanzano,
Sara Sinico, Fulvia Tom-
masoni, Katia Babin, Ares
Craus, Giulia Cafagna.

UMRLI SO: 86-letna
Amalia Della Snata, 70-
letna Dora Bassanese, 71-
letni Sergio Peschier, 90-
letna Clara Bratos, 87-let-
na Giuseppina Roscioli,
65-letni Mariano Ban, 87-
letni Pompeo Sors, 85-let-
na Anna Racovar, 69-letni
Nello Pugliese, 85-letna
Geltrude Silverio, 77-letni
Tullio Parovel, 83-letni
Antonio Barbieri, 83-letna
Giuseppina Carriero, 90-
letni Leopoldo Podgornik,
42-letna Nivea Zerial.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 27., do
PETKA, 31. oktobra 1997
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Tor S. Piero 2 (tel.
421040), Ul. Revoltella 41
(tel. 947797), Zavljje - Ul.
Flavia 89 (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) -
s predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul.
Revoltella 41, Goldonijev
trg 8.

ZGONIK (tel. 229373) -
s predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUZBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8 (tel.
634144).

SOBOTA, 1. november
1997
Lekarne odprte od 8.30
do 13.00

Ul. Tor S. Piero 2, Ul.
Revoltella 41, Goldonijev
trg 8, Zavljje - Ul. Flavia
89, Zgonik (tel. 225596).

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Ul. Tor S. Piero 2 (tel.
421040), Ul. Revoltella 41
(tel. 947797), Zavljje - Ul.
Flavia 89 (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) -
s predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul.
Revoltella 41, Goldonijev
trg 8, Zavljje - Ul. Flavia
89.

ZGONIK (tel. 229373) -
s predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUZBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8 (tel.
634144).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
sluzba

Nocna sluzba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.

Hitna pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00,
18.00, 20.00, 22.15, »Cop
Land«, i. Sylvester Stal-
lo, Robert De Niro, Har-
vey Keitel.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.30, 18.20, 20.10,
22.00 »Happy together«,
r. Wong Kar Wei.

EXCELSIOR - 16.45,
18.35, 20.25, 22.15 »Fuo-
chi d'artificio«, r. L. Pie-
raccioni.

AMBASCIATORI -
17.30, 19.50, 22.15 »Ipote-
si di complotto«, i. Mel
Gibson, Julia Roberts.

NAZIONALE 1 - 17.30,
19.50, 22.10 »Face off -
Due facce di un assassi-
no«, i. John Travolta, Ni-
cholas Cage.

NAZIONALE 2 - 17.15,
18.30, 20.15, 22.15 »MIB
Men in Black«, r. Steven
Spielberg, i. Tommy Lee
Jones, Will Smith.

NAZIONALE 3 - 17.30,
19.50, 22.15 »Soldato Ja-
ne«, r. Ridley Scott, i. De-
mi Moore.

NAZIONALE 4 - 16.45,
18.20, 20.15, 22.15, 22.15
»Mrs. Dalloway«, i. Va-
nessa Redgrave.

MIGNON - 16.00,
18.00, 20.05, 22.00 »Mai
dire basta«, porn., prepo-
vedan mladini pod 18. le-
tom.

CAPITOL - 16.15,
19.00, 21.45 »Contact«, i.
Jodie Foster.

ALCIONE - 17.45,
20.00, 22.10 »Dead Man«,
r. Jim Jarmuch; igra: Jonny
Depp.



PRIEDITVE

GODBENO DRUSTVO
NABREZINA in KUL-
TURNO DRUSTVO IGO
GRUDEN NABREZINA

vabita na predstavitev
knjige Neve Lukes
»Delčki našega vsakda-
na«, ki bo danes, 28. okto-
bra, ob 20. uri, v Zupnijski
dvorani v Nabrezini.

ZUPNIJA SV. JERNEJA
na Opcinah vabi na ogled
fotografske razstave Iva
Sosica »Praznovanje 375-
letnice zupnije sv. Jerneja
na Opcinah«. Razstavo si
boste lahko ogledali vsak
dan od 10. do 12. ure in
od 17. do 19. ure do 9. no-
vembra, ko bo na željo
mnogih zupljanov, ob 17.
uri, v zupnijski cerkvi po-
novitev recitala prof.
Lucke Susić »375 let pod
openskimi farnim zvono-
m«. Sodelujejo mladi
recitatorji, CPZ sv. Jernej
z Opcin, CPZ sv. Florijan
od Banov in MPZ Visava
iz Ferlugo. Recital obli-
kujejo tudi domači
pritrkovalci in pihalni
kvintet godbenega društva
Prosek. Vabljeni!



ČESTITKE

Pri sv. Ivanu osnovna
sola stoji, v I. razredu LA-
RA sedi, ki danes 6. rojst-
ni dan slavi. Z željo, da bi
se vedno pridno učila ji
vošči sestra Katerina in
ostali.



IZLETI

50-LETNIKI ZGO-
NISKE OBCINE organi-
zajo 23. novembra avtobu-
sni izlet s kosilom v Be-
necijo. Za vse informacije
in prijave se cimprej javi-
te na tel. st. 229126 (Boris
Grilanc) in 220322 (Sonja
Bandi).



ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, posluje vsak
torek in četrtek, od 16. do
17.30.



OBVESTILA

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC vabi danes,
28. oktobra, ob 20.30, na
predavanje prof. Sama
Pahorja, na temo »Bolju-
nec iz stoletja v stoletje«.

KULTURNO-UMET-
NISKO DRUSTVO MA-
GNET prireja v prostorih
srednje šole Igo Gruden v
Nabrezini tečaj strukture
umetniške govorice, kera-
mike, grafike, prostorske
postavitve - instalacije, v
jutršnjih, popoldanskih in
večernih urah ter kratke
tečaje o barvi za odrasle in
knjižne animacije za
otroke. Tečaje bodo vodili
Ani Tretjak, Leonardo Cal-
vo, Anica Pahor, Franko
Vecchiet in Vesna Bene-
detic. Informativni večer
bo jutri, 29. oktobra, ob
20. uri v Nabrezini. Vse
potrebne informacije
lahko dobite na tel. st.
220680 ali 220202.

SKD VIGRED vabi cla-
ne in prijatelje v drustve-
ne prostore v Sempolaju
jutri, 29. oktobra, ob 18.
uri na organizacijski sestanek
za pripravo 50. oblet-
nice postavitve spomenika
v Sempolaju, ki bo 23. no-
vembra.

V PROSTORIH SKD
VIGRED se bo odvijal
tečaj sivanja in krojenja
vseh stopenj z Adriano
Regent. Sestanek in vpiso-
vanje v četrtek, 30. okto-
bra, ob 19.30, v drustvenih
prostorih v Sempolaju.
Informacije na tel. st.
225322 (Adriana).

UCENCI COS STANKO
GRUDEN bomo obnovili
staro tradicijo VJHT"CA.
Sempolajce bomo obiskali
po domovih v petek, 31.
oktobra, v dopoldanskih
urah. Obenem bomo v
zvezi z domaćimi tradi-
cijami zbirali spomine sta-
rih vascanov.

OBCINA REPENTA-
BOR obvesca, da je v teku
popisovanje psov za vpis
v deželni anagrafski sez-
nam psov, ki ga predvide-
va d. z. 39/90. Zivinoz-
dravnik podjetja za zdrav-
stvene storitve bo popiso-
val pse v mesecu oktobru
t. l. ob torkih in četrkih
od 11. do 12. ure pred
občinskimi sedežem, kam-
or naj v omenjenem ob-
dobju lastniki pripeljejo
pse.

DNE 1. NOVEMBRA se
bodo pevci MoPZ Igo Gru-
den iz Nabrezine primer-
no poklonili spominu raj-
nih. Zbirališče bo na na-
brezinskem trgu pred spom-
nikom padlih ob 14.40.
Sledil bo obisk pokopališč
in obeležij v naši okoliici:
14.40 spomenik padlim v
Nabrezini, 14.50 pokopa-
lišče v Nabrezini, 15.10
pokopališče v Sempolaju,
15.25 spomenik padlim v
Sempolaju, 15.30 spome-
nik padlim v Praproto,
15.45 pokopališče v Sama-
torci, 16.00 sponebik pad-
lim v Prečniku, 16.20
pokopališče v Mavhinjah
in 16.40 pokopališče v
Slivnem.

SEKCIJA VZPI-ANPI
OPCINE, BANI, FERLU-
GI, PISCANCI vabi v so-
boto, 1. novembra na
pocastitev padlih v NOB
pri vseh vaskih spome-
nikih. Zbirališče ob 9.30 v
Prosvetnem domu na
Opcinah. Sodeluje MPZ
Tabor z Opcin. Vabljeni k
stevilni udeležbi.

VSEDRZAVNO
ZDRUZENJE PARTIZA-
NOV ITALIJE - sekcija
Kriz »Evald Antončić-
Stojan« vabi vse kulturne,
sportne in politične orga-
nizacije, da se množično
udeležijo polaganja ven-
cev na vaske spomenike
padlim, v soboto, 1. no-
vembra, z odhodom ob 10.
uri, izpred Ljudskega do-
ma v Krizu.

VSE PRIDELOVALCE
extra deviskega olivnega
olja obvesčamo, da torklja
Parovel v Mackoljah bo
zacela obratovati 1. no-
vembra t.l. Lepo vas prosim-
o, da se predcasno javite
na tel. st. 231908.

SK DEVIN priredi no-
voletno zimovanje v
smučarskem centru Falca-
de, z možnostjo smučanja
na S. Pelleggrinu, od 26.
decembra do 1. januarja in
od 1. do 6. januarja. Infor-
macije na tajniški tel.
2916004 do 4. novembra.

FOTOGRAFSKI OD-
SEK KD LONJER-KATI-
NARA prireja tudi v le-
tosnji sezoni fotografski
tečaj. Prvo informativno
srečanje bo v torek, 4. no-
vembra, ob 20. uri, v
drustvenih prostorih. Va-
bljeni!

SRENSKI ODBOR iz
Borsta in Zabezca vabi
vse clane na sestanek, ki
bo v sredo, 5. novembra,
ob 20.30, v Srenjski hiši v
Borstu.

SKD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca pri-
pravlja tečaj sivanja do-
mace - brske zenske nose.
Zainteresirane domacinke
vabimo na prvo srečanje v
ponedeljek, 10. novembra,
ob 21. uri v drustvenih
prostorih gledališca Fran-
ce Prešeren.

SKLAD MITJA CUK

prireja tečaj avtogenega
treninga, ki se bo pričel
12. novembra. Vse infor-
macije in navodila za vpis
dobite v uradih Sklada v
Narodni ul. 126 na Opci-
nah, tel. 040/212289, v do-
poldanskem casu.

FOTOKROZEK TRST

80 vabi clane in prijatelje,
da se udeležijo natečaja, ki
ga razpisuje »Cultura Vi-
va« in druge ustanove na
prosto temo: Trzaskе slike
(Immagini di Trieste), Sk-
rivnosti Trsta (I Segreti di
Trieste), in na obvezno te-
mo: Nebo (Il Cielo). Rok
zapade 15. novembra.
Udeležba je brezplačna.
Pravilniki so na razpolago
v Trzaski knjigarni.

SLOVENSKI KLUB sk-
licuje redni občni zbor v
torek, 25. novembra, ob
20. uri v prvem in ob
20.30 v drugem sklicanju
v Gregorčičevi dvorani. Na
dnevnom redu poročila,
razprava, volitve odbora
in razno. Vabljeni vsi, ki
bi zeleli z drobnim dopri-
nosom odpreti nove mož-
nosti za dialog ob aktual-
nih vprašanjih.

40-LETNIKI s Krasa in
mesta združite se! Slavn-
na, nepozabna večerja z gla-
sbo bo v soboto, 29. no-
vembra 1997, s pričetkom
ob 20.30. Restavracijo bo-
mo izbrali in rezervirali na
podlagi prijav, zato se je
množično udeležite in ob-
vestite o tem tudi tiste 40-
letnike, ki bodo spregleda-
li to obvestilo. Za podrob-
nejše informacije in vpiso-
vanja lahko telefonirate na
sledede številke vsak dan
od 19. do 20. ure: Karlo
(214590), Renzo (327019),
Pavel (201291), Elder
(200950), Aldo
(0481/78366).

SLOVENSKO DOBRO-
DELNO DRUSTVO v Tr-
stu razpisuje svoje enajsto
Studijsko stipendijo iz sk-
lada »Mihail Flajban«. Stipendija bo znašala
3.000.000 lir za prvi letnik
in 2.500.000 lir za vsako
nadajno leto redne studij-
ske dobe, v kolikor bo do-
bitnik zadostil pogojem
pravilnika. Stipendija je
namenjena slovenskim za-
mejskim visokošolcem, ki
se bodo vpisali na univer-
zo v akademskem letu
1997-98. Podrobnejša
pojasnila dobite na sedežu
Slovenskega dobrodelnega
društva v Trstu, ulica
Mazzini 46/I, tel. 631203,
ob četrkih ob 16. do 18.
ure. Rok zapade 30. no-
vembra 1997.

SLOVENSKI DIJASKI
DOM »Srečko Kosovel«
obvesca, da je v teku vpi-
sovanje za zimovanje, ki
bo potekalo od 27. 12. 97
do 3. 1. 98 v KRANJSKI
GORI. Zimovanja, na kate-
rem bo tudi organiziran
tečaj smučanja za zaceti-
nike in najmlajše, se lahko
udeležijo otroci od 6. do
18. leta starosti. Morebitne
informacije dobite v upra-
vi dijaskega doma, ul. Gin-
nastica 72; tel. 573141 ali
573142.

SKLAD MITJA CUK
obvesca, da je vsak torek,
petek in sobota na razpo-
lago svetovalnica za vz-
gojo in razvoj. Informacije
od ponedeljka do petka na
st. 212289 v dopoldan-
skem casu.

SK BRDINA tudi letos
organizira zimovanje na
mariborskem Pohorju. Po-
nudba je zelo ugodna.
Informacije in prijave so
na sedežu kluba ob pone-
deljkih od 20. do 21. ure.
HOCES POSTATI TA-
BORNİK, živeti v naravi
in se zabavati v družbi?
DRUŽINA JADRANSKIH

DELFINOV te vabi, da se ji
pridruzi na sestankih, ki
bodo vsako soboto ob 15.
uri na stadionu 1. Maj. Va-
bimo osnovnosolce,
srednjesolce in visjesolce!

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

OJACEVALEC CREST
mod. LA 1201 v odličnem
stanju prodam po ugodni
ceni. Tel. 417937 v večer-
nih urah.

ISCAMO PROSTORE
za urad v najem ali nakup
v blizini centra Opcin, od
70 do 150 kv. m. Tel. na
st. 040/201332 od 9. do
12. in od 14 do 17. ure.

GOSPA srednjih let nu-
di pomoč v gospodinjstvu
ali pri oskrbi starejših
oseb. Tel. 003866732334.

24 UR DNEVNO rabim
samo slovensko govorečo
vestno gospo za pomoč
stareji gospe. Tel. 398597
(telefonska tajnica) od 19.
do 20. ure.

PRODAMO stanovanje
v Trzicu (San Polo). Tel.
0481/711772, od 13. do
17. ure.

PRODAM suha drva za
kurjavo. Kmetija Ales
Komjanc, Jazbine 35 -
34070 Steverjan. Tel-fax
(0481) 390238.

PRODAM po zelo
ugodni ceni razne rezerv-
ne dele in dobro ohranje-
ne gume za pando 45. Tel.
040/228779.

ZIMA '97-98 je ze pris-
la na Skofije. Siroka izbira
privatnih apartmajev, pen-
zionov, hotelov, kmečkih
turizmov v Sloveniji, Ita-
liji, Avstriji in Franciji.
Organizirana novoletna
potovanja v Pariz, Dubrov-
nik, Prago, Istanbul...in
seveda ne manjkajo naju-
godnejše ponudbe za Ku-
bo, Santo Domingo,
Mehiko, Kanarske otoke.

GEC TOURS vam svetuje:
zaradi omejenih mest in
visoke sezone, ne kajajte
zadnji trenutek. Tel-Fax
0038666/549588.

PRODAM Ford Sierra,
2000 SW, letnik '88, po
zelo ugodni ceni. Tel.
040/2176855 ob uri kosila.

V DOLINI dajemo v
najem pritlične prostore
primerne za urad. Tel.
228519, od 13. do 14.30.

PRI BIBCU v Krizu je
odprto ob četrkih, petkih
in sobotah. Tel. 220722.

KMECKI TURIZEM
SKERLJ, Salez 44, je odprt
ob petkih, sobotah in ne-
deljah. Tel. 229253.

OSMICO je odprl v Do-
lini Mario Zerjal.

OSMICO so odprli »pri
Coljetevih« v Samatorci st.
20.

OSMICO je v Ricmanjih
odprl Jadran.

OSMICO ima v Zgo-
niku Miro Zigon.

PRISPEVKI

V spomin na Milana
Purica daruje Boris Kuret
100.000 lir za KD Kraski
dom.

V spomin na Janka Gus-
tina darujeta Josip Corelli
in Sonja 50.000 lir za SK
Kras - NTO.

Popravek: Namesto
cvetja na grob Glauka Ska-
barja darujejo Anica,
Bianka in Grazia 100.000
lir za Skupnost Družina
Opcine.

V spomin na Vero Cri-
stin vd. Maver darujejo
Marino, Mara in Miran z
družinama 100.000 lir za
Zvezo borcev Boljunec,
100.000 lir za TFS Stu ledi
in 100.000 lir za KD Fran-
ce Prešeren.

V spomin na Vero Cri-
stin vd. Maver darujeta
»vnukinji« Sara in Cristi-
na 100.000 lir za TFS Stu
ledi.

Divna in Aldo Kermac
darujeta 20.000 lir za vz-
drževanje spomenika pad-
lim v NOB v Boljuncu.

Ob 50. obletnici posta-
vitve spomenika padlim v
NOB v Boljuncu daruje
MPZ Fran Venturini

100.000 lir za VZPI-ANPI
Domjo.

V pocastitev spomina
Janka Gustina darujejo ze-
na Rozeta, Kajta in Rober-
to ter Vasilij in Mojca
700.000 lir za SK Kras - za
vzdrževanje zgoniske telo-
vavnice ter za KD Rdeča
zvezda 300.000 lir za
moski pevski zbor in
200.000 lir za vokalno
skupino Odmevi.

V spomin na prijatelja
Janka Gustina daruje Re-
nato Doljak z družino
50.000 lir za SK Kras.

V spomin na Janka Gus-

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih drustev in ustanov.

Prispev



SK Brdina osvojil Memorial Rebula



V 1. kolu Goričani uspešnejši od Tržačanov

DANES V PRILOGI

SPDT na Tatrah

S ture po vrhovih Tater se je večja skupina članov SPDT vrnila polna lepih vtisov

Strani 14 in 15

Zakrilo ju je robidovje

Trim stezi v Pevni in Salezu, ki sta bili zgrajeni pred dvajsetimi leti, že dolgo ne služita več svojemu namenu

Stran 17

V New Yorku

Pavel Križmancić bo letos prvič sodeloval na newyorskem maratonu.

Stran 17

Italija bo izločila Rusijo

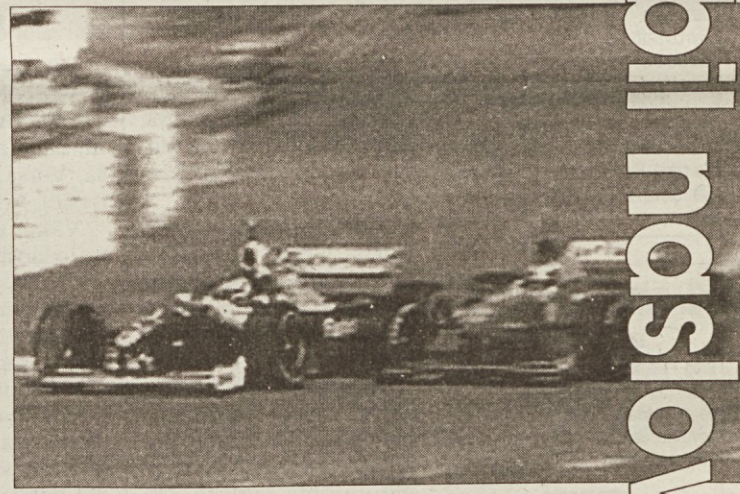
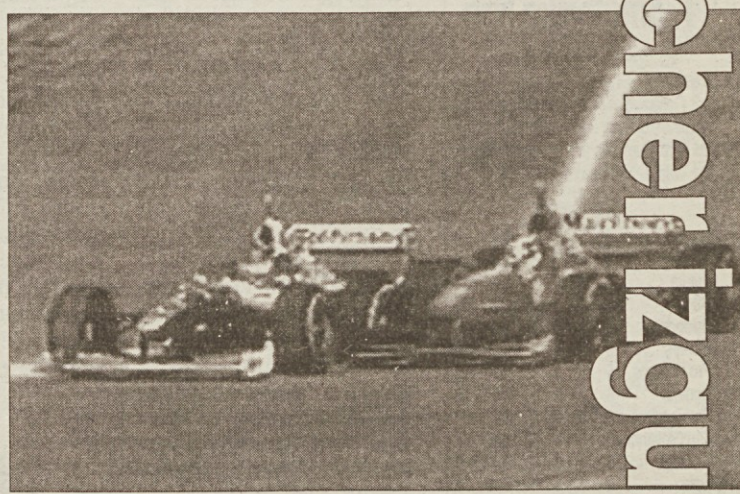
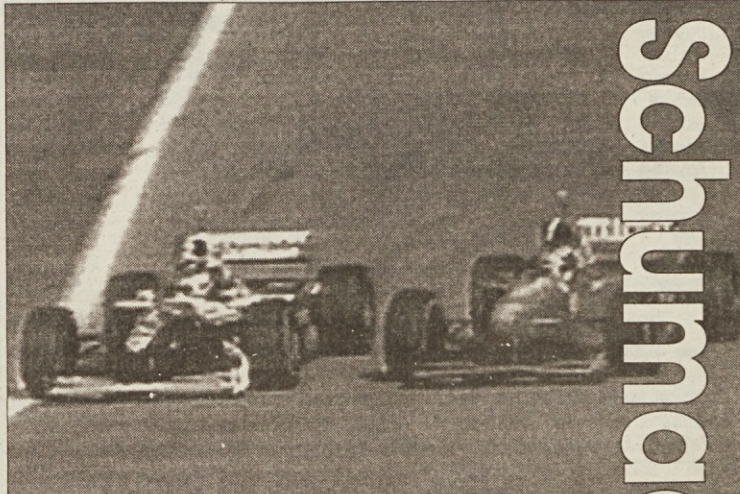
Takšno je prevladujoče mnenje med našimi nogometnimi navdušenci pred jutrišnjo tekmo v Moskvi.

Stran 19

Treba se spustiti na realna tla

Direktor slovenske smučarske reprezentance Tone Vogrinec meni, da bo zmagovalni oder za Slovence dosegljiv le včasih.

Stran 20



Schumacher izgubil naslov in čast

NA SLIKAH

ZGORAJ LEVO:

Sedmi suhi slalom, ki je štel tudi na Memorial Alda Rebule, je osvojila ekipa organizatorja, SK Brdina.

ZGORAJ DESNO:

Zaporedje posnetkov kaže, kako je nemški dirkač Michael Schumacher na nedeljski VN Evrope v Španiji skušal obračunati s svojim tekmečem Jacquesom Villeneuveom, potem ko je spoznal, da mu na športen način ne bo uspelo osvojiti naslova svetovnega prvaka

SPODAJ LEVO:

Začetek odbojarskih lig je bil za naše goriške sesterke soliden, tržaške (na sliki je Bor) pa so vse po vrsti izgubile.

Maranello '97 kot ... Maracanà 1950

Maranello 1997 kot... Maracanà 1950. V svetšču Ferrarijevih avtomobilov se je v nedeljo popoldne odvijala drama, podobna tisti, ki so jo doživeli v svetšču brazilskega nogometa v Rio de Janeiru pred 47 leti. V Maranellu se je pred veleeckranom zbralo na stotine ljudi, da bi - po 17 letih suhih krav - prisostvovali zmagi svojega ljubljence Michaela Schumacherja na rdečem bolidu; na Maracanaju jih je bilo malce več, 200 tisoč, a motivacija je bila ista: osvojitve naslova svetovnega prvaka. Avtomobilskega na tej, nogometnega na oni strani Velike luze.

Oba »predmeta« strastnega poželenja, avtomobilist Schumacher in nogometna Brazilija, sta startala z enakega položaja: s točko prednosti. Nemec pred Villeneuveom, Brazilci pred Urugvajcem. Nogometasem je za osvojitve naslova zadostoval neodločen izid, soferju tudi. Ko bi oba, Schumacher in Kanadčan, ostala praznih

rok, bi slavil ferrarijevec.

Televizijski ekrani so v nedeljo pokazali, kako so v Maranellu navijači skočili kvisku, ko je rdeči ferrari prvi privozil v prvi ovinek. Niki Lauda jim je malo prej prav tako s TV ekrana - s suverenostjo trikratnega svetovnega prvaka zagotovil, da bo Schumacher svetovni prvak, če bo prvi zavozil v tisti ovinek. Tudi v Braziliji so se pred slabega pol stoletja tako (in se več) veselili gola, s katerim je Friaca povedel Brazilce v vodstvo. Villeneuveu in Urugvajcem je res trda predla... In vendar se v sportu v nekaj trenutkih lahko vse obrne. Kajti rek pravi, da je zoga okrogla, avtomobilska kolosa pa tudi. V Braziliji so se prvi znaki zle usode za domačine pokazali sredi drugega polcasa, ko je božanski Schiaffino (tako so ga nekod imenovali) izenačil. Kljub izenačenju se je Braziliji končna zmaga še vedno nasmihala. Na dirkaliscu v Jerezu se

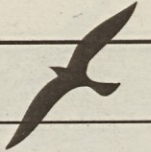
je začetek konca (za Schumacherja) začel tri kroge pred usodnim 48., ko je začel Villeneuve postopoma manjšati zaostanek za Nemcem. V 48. krogu mu je bil za petami. Bil je hitrejši in ga je hotel - logično - prehiteti. Schumacherju ni preostalo drugega, kot poskusiti reprimu VN Avstralije 1994. Tudi takrat - bila je zadnja dirka - je imel točko prednosti pred Hillom. V enem od ovinkov sta se avtomobila dotaknila in sta oba zavozila z dirkalisca. Izid je bil neodločen, zmagal je Schumacher.

V Jerezu je bilo drugače. Villeneuve je zdržal sunek, Schumacher je končal v pesku. Enkrat teče zajec, enkrat lisica, pravi pregovor. V Jerezu je - svetovnemu naslovu naproti - tekel Villeneuve. V Maranellu se je prah, ki je ovil rdeči ferrari v pesku, spremenil v solze na obrazih razočaranih navijačev, podobno tako, kot je gol Ghigie na Maracanaju sprožil najbolj množični

jok, kar ga pomni moderna zgodovina. Schumacher je s svojim nepredvidnim manevrom uničil celoletno delo Maranellovih tehnikov in delavcev, kot uniči toča, ko s svojimi mrzlimi solzami neusmiljeno udari na pridelek. Med razočaranimi je bil tudi don Alberto Bernardoni, župnik, ki je naznanil, da bo dal tri dni biti plat zvona, če bo ferrarijevec osvojil svetovni naslov. Zvonenje bi postalo nova himna v Maranellu. A kaj, ko je zvoniti po toči - prepozno.

Tudi po tej, zvonovski-glasbeni plati, sta si bila Maranello in Maracanà na las podobna. Bruno Rupel, naš največji nogometni statistik, ve namreč povedati, da tudi na Maracanaju tistega 16. julija 1950 niso zaigrali urugvajske himne. Godci so se tako zjokali, da sploh niso mogli pihnuti v svoje instrumente...

Marjan Kemperle



Promocijska liga

IZIDI 6. KOLA

Aquila - Ponziana 0:4, Juventina - Flumignano 1:2, Manzano - Zarja/Gaja 2:2, Maranese - Trivignano 3:0, Montalcone - Lucinico 1:1, Primorje - Aiello 0:0, San Canzian - Muggia 1:1, San Luigi - Capriva 0:1.

LESTVICA

Montalcone	6	5	1	0	12:2	16
Capriva	6	3	3	0	6:3	12
Manzano	6	3	2	1	11:8	11
San Canzian	6	3	2	1	6:5	11
Ponziana	6	3	1	2	6:2	10
San Luigi	6	3	1	2	10:6	10
Maranese	6	3	1	2	9:7	10
Primorje	6	2	2	2	7:6	8
Lucinico	6	1	4	1	6:5	7
Juventina	6	1	3	2	7:7	6
Zarja/Gaja	6	1	3	2	8:8	6
Flumignano	6	2	0	4	6:8	6
Trivignano	6	1	2	3	4:9	5
Aiello	6	1	1	4	6:11	4
Muggia	6	0	4	2	5:14	4
Aquila	6	0	2	4	5:13	2

PRIHODNJE KOLO

Aiello - Maranese, Capriva - Montalcone, Flumignano - Primorje, Lucinico - San Canzian, Muggia - Aquila, Ponziana - Manzano, Trivignano - San Luigi, Zarja/Gaja - Juventina.

1. amaterska liga

IZIDI 6. KOLA

Castione - Fincantieri 0:0, Edile - Opicina 1:3, Gonars - Futura 1:0, Pro Romans - Staranzano 0:0, Ruda - Lignano 2:1, San Lorenzo - Pro Fiumicello 0:2, Sovodnje - Isonzo 0:1, Vesna - S. Giovanni 1:1.

LESTVICA

Isonzo	6	5	1	0	8:2	16
Vesna	6	4	2	0	12:4	14
Futura	6	4	1	1	9:3	13
Ruda	6	3	1	2	6:9	10
Sovodnje	6	2	3	1	4:1	9
Gonars	6	3	0	3	6:4	9
Pro Romans	6	2	3	1	5:4	9
Lignano	6	2	2	2	8:5	8
Pro Fiumicello	6	2	2	2	5:4	8
San Giovanni	6	1	4	1	3:2	7
Opicina	6	1	3	2	8:9	6
Edile	6	2	0	4	5:12	6
Fincantieri	6	1	1	4	4:10	4
Castione	6	0	3	3	5:8	3
San Lorenzo	6	0	3	3	3:8	3
Staranzano	6	0	3	3	2:8	3

PRIHODNJE KOLO

Fincantieri - Ruda, Futura - San Lorenzo, Isonzo - Vesna, Lignano - Gonars, Opicina - Sovodnje, Pro Fiumicello - Pro Romans, San Giovanni - Castione, Staranzano - Edile.

2. amaterska liga

IZIDI 4. KOLA

Breg - Primorac 1:1, Chiarbola - Natisone 1:2, Isonzo - Portuale 1:2, Medeuzza - Mladost prek., Poggio - Villanova 1:0, Sagrado - Villesse 2:3, Zaule - Roianese 2:3.

LESTVICA

Roianese	4	3	1	0	8:3	10
Portuale	4	3	1	0	6:2	10
Zaule	4	3	0	1	7:4	9
Natisone	4	2	0	2	6:5	6
Villanova	4	2	0	2	4:3	6
Isonzo	4	2	0	2	7:7	6
Villesse	4	2	0	2	7:7	6
Chiarbola	4	1	1	2	4:4	4
Breg	4	1	1	2	3:4	4
Primorac	4	1	1	2	4:6	4
Sagrado	4	1	1	2	7:9	4
Poggio	4	1	1	2	2:6	4
Medeuzza	3	1	0	2	2:5	3
Mladost	3	0	1	2	0:2	1

PRIHODNJE KOLO

Mladost - Chiarbola, Natisone - Breg, Poggio - Sagrado, Portuale - Villesse, Primorac - Isonzo, Roianese - Medeuzza, Villanova - Zaule.

3. amaterska liga

IZIDI 4. KOLA

Mont.D.Bosco - CUS Ts 1:2, Kras - Breg B 1:0, Zarja/Gaja - Venus 1:0, CGS - Campanelle 0:2, Union - San Vito 0:2, Pieris B - Servola 3:1, S. Andrea ne igra.

LESTVICA

San Vito	4	3	0	1	7:2	9
Campanelle	4	3	0	1	9:5	9
CUS Ts	3	3	0	0	6:2	9
Kras	4	3	0	1	6:3	9
S. Andrea	3	2	1	0	11:1	7
CGS	4	2	1	1	4:7	7
Mont.D.Bosco	4	2	0	2	9:7	6
Pieris B	3	2	0	1	9:8	6
Servola	4	2	0	2	7:6	6
Zarja/Gaja	4	1	0	3	4:10	3
Breg B	3	0	0	3	3:6	0
Venus	4	0	0	4	0:9	0
Union	4	0	0	4	1:13	0

PRIHODNJE KOLO

Servola - S. Andrea, San Vito - Pieris B, Campanelle - Union, Venus - CGS, Breg B - Zarja/Gaja, CUS Ts - Kras, Mont. D.Bosco ne igra

PROMOCIJSKA LIGA / V 6. KOLU

Bleda igra Prosečanov Zarja/Gaja in Juventina zamudili veliko priložnost

Primorje - Aiello 0:0

PRIMORJE: Babich, Magri, Crocetti, Laurica, Bazzara, Leghissa, Braini (Digovich), Norbedo, Pescatori, Mislej, Stolfi (Kuk).

Prosesko moštvo je pred domačimi gledalci doseglo neodločen izid proti nedvomno slabši ekipi. Aiello je skozi vso tekmo igral le obrambno, »rdece-rumeni« pa so držali igro v rokah in ustvarili nekaj priložnosti za gol, ki pa jih niso utegnili izkoristiti. Edino priložnost v prvem polcasu je imel Leghissa, ki je streljal za las nad vratnico. Igra vsekakor ni bila lepa, Primorje pa ni igralo dovolj odločno.

V drugem polcasu so gostitelji ustvarili nasprotnikom nekaj več težav, Pescatori in Leghissa pa nista uspela usmeriti zoge v mrežo. Seveda Primorje ni povsem zadovoljno z delitvijo točk, saj je ciljalo na zmago, a ni uspelo zaigrati najbolje. (Edvin)

Manzano - Zarja Gaja 2:2 (0:1)

STRELCI: v 26. in v 62. min. Di Donato, v 85. Manente in v 93. min. Mooreale.

ZARJA/GAJA: Faletti, Karis, Grgič, Cotterle, Sclaunich, Donaggio, Martinuzzi, Kalc, Deste (Jurincich), Di Donato, Ribarich.

Zarja/Gaja si je v Manzanu zapravila zmago prav na koncu tekme, potem ko je vodila že z dvema goloma razlike. Do neverjetnega razpleta je prišlo prav v zadnjih minutah, ko je vse kazalo, da bo domača ekipa izgu-

bila, saj je zaradi izključitve igrala tudi z igralcem manj. Vse to se je zgodilo, ko je manjkalo le dobrih pet minut do kraja tekme. Po danem голу so se domačini opogumili, začeli oblegati gostujočo obrambo. Najprej je moral Faletti mojstrsko odbiti zogo v kot, potem so zgrešili gol za las in prav v zadnji sekundi srečanja so prišli do remija. Lahko recemo, da so gostje prav na koncu tekme izgubili koncentracijo, tako da jih je po голу prejela prava panika, kar je bilo tudi usodno! Moramo pa poudariti, da je dotlej Zarja/Gaja igrala dobro in popolnoma gospodarila na igrišču, tako da domačini niso pokazali prav nič posebnega. Združena ekipa je prišla

v vodstvo sredi polčasa: Desteja so zrušili na tla prav na črti kazenskega prostora, Di Donato pa je prosti strel preusmeril v mrežo. Po odmoru je isti igralec, ki je bil tudi eden najboljših na igrišču, podvojil s silovitim strelom izven kazenskega prostora. Gostje so imeli v nadaljevanju še nekaj priložnosti in nadzorovali igro na sredini igrišča. (d. gr.)

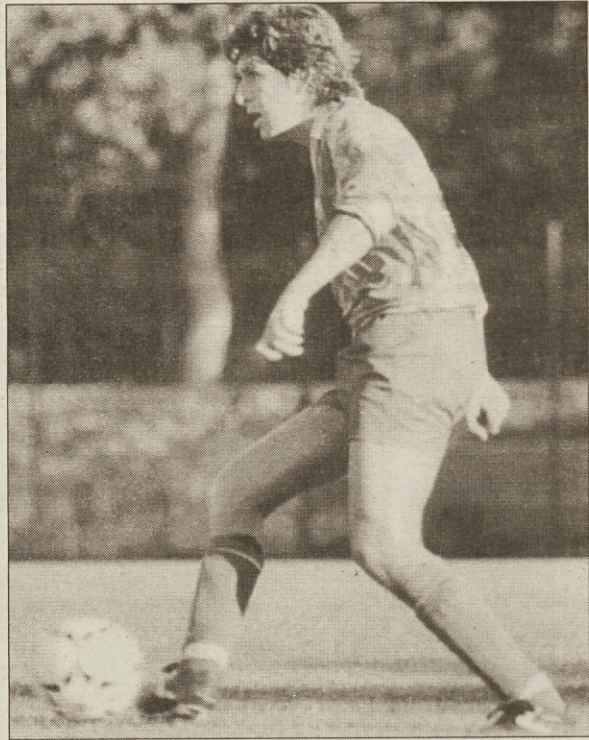
Juventina - Flumignano 1:2 (1:0)

JUVENTININ STRELEC: Trampus.

JUVENTINA: Cantartu, Kaus, Trampus, Stacul, Marassi, Esposito, Brandolin (Florenin), Montina, Tabaj, Braida, Macuzzi (La Vena).

»Neverjetno! Ponovilo

se je skoraj enako kot na že na tekmah v Trivignanu in na Proseku s Primorjem. Do zadnjih minut srečanja smo vodili in bi si tudi zaslužili zmago, nato pa nas je zajel kot strah pred zmago, napravili smo nekaj napak v obrambi in v Trivignanu so domačini izenačili, na Proseku pa je Primorje celo zmagalo. Proti Flumignanu smo na podoben način darovali zmago nasprotniku. Vodili smo z golom prednosti, nato so gostje izenačili z enajstmetrovko, štiri minute po izteku regularnega dela pa smo prejeli drugi zadetek z avtogolom, »je razočaran po tekmi dejal predsednik SD Juventina Dario Princic. Zares smola stredskega moštva, torej.



Michele Sclaunich (Zarja/Gaja)

Juventina si je tako zapravila skorja 8 točk, tako da bi bila sedaj celo druga na lestvici. Po 6 kolih pa je njen obračun dokaj skromen: komaj 6 točk in mesto pri sspodnjem delu razpredelnice.

V prvem polcasu so »juventinci« odlično igrali. Imeli so številne priložnosti za zadetek, toda jih niso izkoristili. V 6.

minuti drugega polčasa so gostitelji zasluženo povedli s Trampusom. Do konca tekme so stalno imeli pobudo v svojih rokah, do 92. min., ko so gostje prvič premagali vratarja Cataruta z enajstmetrovko. Dve minuti pozneje pa se drugo Juventinino darilo: napaka v obrambi in Kausov avtogol. (bl)

1. AMATERSKA LIGA / V 6. KOLU

Smola kriške Vesne, Sandi Gergolet prejel prvi gol

Križani so prejeli izenačujoči zadetek prav v zadnji minuti - Sovodenjci so izgubili doma proti Isonzu

Vesna - San Giovanni 1:1 (1:0)

VESNIN STRELEC: Versa.

VESNA: De Rota, Bandel, Giovanni, Sannini (Cutrara), Soavi, Malusá, Versa, Lakoseljac, Sirca (Sustersic), Krisciak (Grassi), Sedmak.

Vesna si je zapravila edinstveno priložnost za zmago, ki bi si jo tudi zaslužila, saj je napadala skozi vso tekmo. Imela je vsaj deset skoraj stoočstotnih priložnosti za zadetek, dosegla pa je le en gol v 33. minuti prvega polčasa z Verso.

Lakoseljac je na sredini igrišča odzvel nasprotnikom zogo, prodril do kazenskega prostora gostov, podal Versi, ki je premagal gostujočega vratarja.

Tudi v drugem polcasu so gostitelji stalno napadali, ustvarili so si tudi v tem delu tekme veliko stevi-

lo priložnosti za gol, pri zaključevanju na vrata pa niso imeli sreče. V zadnji minuti tekme pa so gostje izvedli protinapad, igrala S. Giovannija je spretno »padel« v kazenskem prostoru, sodnik je dosodil enajstmetrovko, ki jo je gostujoče moštvo tudi uspešno izvedlo in tako osvojilo nenadejano točko. V Vesninem taboru so bili seveda z rezultatom razočarani. Splošen kometnar je bil: »Ta neodlčen rezultat je za nas kot poraz.«

Sovodnje - Isonzo 0:1 (0:1)

Sovodnje: Gergolet, Devetak, Tomsic, Interbartolo, Bergant, Bastiani (Peteani), Zotti (Cecotti), Cescutti, Vittorelli, Fait, Businelli.

Proti Isonzu se je končala 45 minutna nepremagljivost sovo-

skega vratarja Gergoleta. V 6. minuti je namreč napadalec Miclausigh zatresel sovojenjsko mrežo, potem ko se je po neodločnosti obrambe znesel sam pred vratarjem. Po prejetem zadetku so Sovodenjci dobesedno naskočili vrata nasprotnikov in jih oblegali za celih 86 minut, a brez uspeha. Okoli 30. minute prvega polčasa so Sovodenjci zadeli prečko in to je bilo vse.

Dobra obramba Isonza in nenatančnost Sovodenjskih napadalcev sta glavna krivca za poraz. Gianni Marson (odgovorni za klansko ekipo) je dejal, da si niso zaslužili poraza, kajti so igrali zelo dobro, stalno so napadali, a niso uspeli konkretizirati, saj se je Isonzo po zadetku zaprl v obrambo. (RAS)



Sannini (Vesna)

"NAŠE" ŠTEVILKE

ZBIRA B. RUPEL

Nedelja z dvema derbiji - ma za naša moštva ni bila uspešna. Edini dve zmagi smo namreč zabeležili v 3. AL.

Proti Isonzu se je končala nepremaganost vratarja Sovodenj Sandra Gergoleta, ki je letos moral prvič pobrati zogo iz lastne mreže po 456 minutah igre. Po banalni napaki obrambe ga je premagal Miclausigh, bivši nogometaš Trivignana.

Zanimivost nedeljskega 21. prvenstvenega derbija med Bregom in Primorcem predstavlja rezultat. V dosedanjih 20 derbijih sta ekipi le enkrat dosegli isti izid in sicer pred več kot 18 leti, vedno v 2. AL v osmem derbiju v Dolini 25.3.79. Nasprotno od nedelje so takrat prvi prišli v vodstvo Brežani v 38. minuti s Cigujem. Trebenci pa so izenačili deset minut pred koncem z Maurom Kraljem.

Večkrat se ekipe pritožujejo in zgrajajo nad sodniki zaradi porazov. Tokrat pa se mora Mladost zahvaliti prav sodniku, da ni poražena zaupustila igrišče. V Medeuzzi pri stanju 2:0 v korist domačinov je sodnik Rizzo prekinil srečanje, ker se je počutil slabo. Poleg doberdopskih navijačev, tudi mi želimo sodniku takojšnjo okrevanje.

Po treh zaporednih spodrslih je končno prebila led tudi Zarja/Gaja B, ki je z golom Vrseta (tretji v letošnjem prvenstvu) prišla do prvih treh točk. Edina od naših ekip, ki ni se dosegla točk, ostaja doberdopska Mladost, ki obenem ni niti še zatresla mrežo nasprotnikov.

Lestvica strelcev naših ekip
6 golov: Di Donato (Zarja/Gaja); 4 gole: Sirca (Vesna); 3 gole: Vrše (Zarja/Gaja B); 2 gola: Macuzzi, Esposito (Juventina), Miclausigh (Primorje), Silvestri, Versa (Vesna), Asselti (Breg B), Mosca (Kras).



Peter Sedmak

100. tekma Vesninega stebra

Peter Sedmak, 24-letni nogometaš kriške Vesne, je v nedeljo proti S. Giovanniju odigral stoto prvenstveno tekmo v članski ekipi. Podatke o njem je zbral Bruno Rupel. Krstni nastop je opravil 4. novembra 1990 v Romansu, ko ga je takratni trener Renato Sadar poslal na igrišče v drugem polcasu, da je zamenjal Kriscaka. Tekma se je sicer končala s porazom za Vesno (0:2). Za Petra pa je bil »krstni nastop« nadvse uspešen, saj je takrat Sandor Tence, ki je poročal za naš casopis o tekmah Vesne, med drugim napisal »pohvale je vreden 17-letni Peter, ki je bil v drugem polcasu prav gotovo najboljši na igrišču.« V tisti sezoni je Peter igral le pet tekem in v naslednjih dveh le štiri. Stalni član klanske ekipe je postal od sezone 1993/94, ko je skupno odigral 14 tekem in dal tri gole. Prvi gol je zabil

10.10.1993 v Krizu, ko je Vesna premagala Opicino kar s 4:0. V naslednji sezoni je igral 19 tekem in dal pet golov. V sezoni 1995/96 je v 26 tekmah bil osemkrat uspešen, kar štiri gole je dal v zadnjem kolu 5.5.1996, ko je Vesna v Krizu premagala Torreanese s 5:1. V tej sezoni je bil Peter prvič in tudi zadnjič izključen. Peter je sel predčasno v slatilnico v Medeuzzi 26.11.1995.

Lani je imel 27 nastopov na 30 tekmah in je dosegel devet golov. Eno nedeljo je »počival« zaradi četrtega opomina, dve pa je bil »kaznovan«, ker je v Krizu 2.2.1997 po tekmi s Tarcentino nekaj prevec »povedal« sodniku.

V letošnji sezoni je odigral vseh pet tekem. Peter, sto nastopov z isto ekipo, je kar lep dosežek ...



sva od Križanov ostala se samo dva: Paolo Soavi in jaz. Sedaj se nam je pridružil se Matej Sirca.«

Kaj ti je v svoji dolgoletni karieri najbolj ostalo v spominu?

»Dobro se spominjam svojega prvega nastopa s člansko ekipo. Star sem bil 16 let in smo igrali tekmo deželnega pokala v Krizu proti Ronchiju. Nas trener je bil tedaj Petagna, ki me

je uvrstil v standardno postavo in igral sem vso tekmo.«

Trenutek, ki bi ga rad pozabil?

»V Repnu smo igrali derbi s Primorjem. Proseska ekipa je tedaj igrala domače tekme v Repnu. Eden od nasprotnikov me je tako hudo poskoval nogo, da so me takoj odpeljali v bolnišnico in sem okrevale le po letu dni.«

Vesna je začela prvenstvo v velikem slogu, kako pa naprejš?

»Ekipo smo sestavili s ciljem, da napredujemo v visjo ligo. Zaceli smo kar uspešno. V tem kolu smo si proti San Giovanniju prav v zadnji minuti zapravili dve točki, vseeno pa smo skozi vso tekmo igrali dobro. Upam, da bomo tako uspešni tudi za naprej in dosegli zastavljeni cilj.« (bl)



2. AMATERSKA LIGA / V 4. KOLU

Derbi v Dolini brez zmagovalca

Primorec boljši v prvem, Breg pa v drugem polčasu - Mladost izgubljala z 0:2, nato ...

Breg - Primorec 1:1 (0:0)

STRELCA: Naperotti v 53. in Porro v 69. min.

BREG: P. D'Agnolo, Maiorano, Prasel, Svab, Paoletti, Castro, Canneli, Mauri (od 60. min. Buzzi), Porro, Paoli, Doz.

PRIMOREC: Balzano, Cisilin, Pollicardi, Ferluga (od 89. min. Umek), Srebernich, Sorrentino, Pagliaro (od 70. min. Bulich), Naperotti, Giassi, Blanos (od 55. min. Santi), Savino.

Izključen: Pollicardi v 76. min.

Nogometno pravilo pravi, da so derbi zelo nepredvidljivi, vendar se jih nato velika večina zaključi z remijem. Breg in Primorec sta se dosledno držala tega nezapisa-nega pravila, končni 1:1 pa zadovoljuje obe enajsterici.

Srečanje je bilo izenačeno, nekaj več pobude pa so le imeli gostje, predvsem v prvem polčasu. Na sredini igrišča so Trebenci brez težav nadzorovali igro. V napadu pa so prišli le do roba Bregovega kazenskega prostora, odkoder so poskušali streljati na vrata, vendar neuspešno. V tem delu je moral vratar D'Agnolo le enkrat resneje odbiti zogo. Usnje je prišlo do Blasona, ki ga je z glavo poslal mimo vrat. Le v zadnjih minutah polčasa so se Brežani pokazali v napadu. V 2. minuti drugega polčasa je Canelli resno zaposlil vratarja Balzana. V 8. minuti je od treh Brežanov obkoljeni Naperotti vendarle potisnil zogo v mrežo. Zadelek je predramil Brežane, ki so uredili vezno linijo in več



Na derbijih so takšni »prijemci« zelo pogosti (Foto KROMA)

napadali, tako da je prišlo v 69. minuti do zadetka Porra, ki je z glavo preusmeril podajo iz krila Prasla. Sedem minut kasneje je bil izključen zaradi dvojnega opomina Pollicardi. Brežani so to izkoristili in se bolj pritiskali, a zaman, izid se ni spremenil.

IZJAVI PO TEKMI.

Marko Kralj (spremljevalec Primorca): »Mislim, da smo igrali bolje in prilično zaslužen v vodstvo. Nato smo ostali v desetih in oni so zaigrali bolje. Skoda 1 Zal, pridemo do kazenskega prostora, a nato izgubimo moč.«

Sandro Buzzi (igralec Brega): »V prvem polčasu so igrali bolje oni, v drugem pa mi. Mislim, da je izid pravi. Ko so oni ostali v desetih, bi lahko boljše izkoristili prednost.« (E. B.)

Medeuzza - Mladost prekinjena po prvem polčasu

Doberdobska Mladost je tokrat imela dokajšno srečo. Po prvem polčasu so namreč Doberdobsi v gosteh proti Medeuzzi izgubljali z 0:2. Ob tem stanju sta ekipi tudi odšli v slacilnice. Med odmorom pa se je sodnik počutil slabo, tako da so ga morali odpeljati po prvo pomoč v bolnišnico. Obe ekipi sta, kot predvideva pravilnik, počakali se drugi polčas. Ker sodnika ni bilo na igrišče, je bilo tako srečanje prekinjeno po prvem polčasu. Tekmo bodo seveda ponovili pozneje.

Mladost je v nedeljo nastopila z naslednjo postavo: Pischedda, Kobal, Pellicani, Zin, Persoglia, Sitá, Maniá, Fontana, P. Gergolet, D. Gergolet, Argentin.

so seveda imeli olajšano nalogo in ohranili tesno vodstvo do konca tekme brez težav. (MDD)

Zarja/Gaja B - Venus 1:0 (1:0)

STRELCA: Verse v 65. min.

ZARJA/GAJA B: Babuder, Kalc, Gerbassi M. (Carli), D. Gerbassi, Leban, Tence, Tome (Metlika), Rencelj R., Tomasetti (Gregori), Milković (Fassinelli), Verse. Zarja/Gaja je v nedeljo osvojila prve tri točke. Po prvih 20 minutah izenačene tekme je Zarja/Gaja imela pobudo v svojih rokah in imela vrsto priložnosti za zadetek z Versetom, Tomazetičem in Milkovićem. V nadaljevanju tekme so gostitelji potisnili nasprotnika na svojo polovico igrišča in v 20. minuti drugega polčasa je Metlika z desne strani podal zogo Versetu, ki jo je z glavo poslal v gol.

Pomožni trener Aleksander Kalc je o tekmi dejal naslednje: »Tekma je bila lepa in na začetku še precej izenačena. Igralci so pokazali dober nogomet, predvaja so hitro igro, s katero smo se uspeli približati do nasprotnikovih vrat, bili pa smo malo netočni pri zaključevanju. Upam, da bomo tako igro predvajali tudi v nedeljo, ko bomo igrali derbi z Bregom. Zmaga je prinesla v naš tabor veselje in sprostitve, saj so to naše prve točke. Izkazala se je vsa ekipa, izstopal pa je predvsem kapetan Leban.«

(RAS)

MLADINSKI NOGOMET / V RAZNIH PRVENSTVIH

Tokrat skromen izkupiček za naše ekipe

Neodločen rezultata za »najmlajše« Zarje/Gaje in naraščajnike Primorja

MLADINCI DEZELNO PRVENSTVO

IZIDI: Muggia - Itala San Marco 1:1, Pro Romans - Capriva 2:0, Rivignano - Sevegliano 0:3, Ronchi - Juventina 4:1, San Canzian - Ponziana 1:2, San Sergio - Monfalcone 2:1, San Luigi - Manzanese 0:0, Sangiorgina - Pro Gorizia 2:0. VRSTNI RED: Manzanese 19, Monfalcone 18, Sangiorgina 15, Sevegliano 14, Ronchi 13, San Sergio, Ponziana, San Luigi 12, Muggia 11, Pro Gorizia 9, San Canzian 7, Rivignano 6, Itala S.Marco 5, Pro Romans 3, Capriva 1, Juventina 0. PRIHODNJE KOLO: Juventina - San Sergio.

POKRAJINSKO PRVENSTVO

IZIDI: Costalunga - Domio 0:1, Lucinico - Opicina 0:0, Edile Adriatica - Latte Carso 0:1, Chiarbola - Vesna 1:2, Fogliano - Portuale 1:5, Primorje - Zarja/Gaja 97' 2:1, Mossa - Mont./D.Bosco 3:0. VRSTNI RED: Mossa 15, Latte Carso, Portuale 13, Vesna 10, Zarja/Gaja 97', Domio 9, Lucinico 7, Opicina, Fogliano, Primorje 6, Chiarbola 3, Costalunga 2, Edile Adriatica 1, Mont./D.Bosco 0. PRIHODNJE KOLO: Portuale - Primorje, Vesna - Fogliano, Zarja/Gaja 97' - Mossa.

NARASČAJNIKI

NA TRZASKEM

Esperia - Primorje 1:1 (0:0)

Strelci: Bercè.

PRIMORJE: Jas Gregori, Gustin (Martini), Kapun (Spacapan), Skabar (Primosi), Grgič, Batti, Zornada, Longo, Bercè, Giralardi, Stranj; 13. Masè, 14. Tul.

Derbi tekma kola med Esperio in združeno ekipo Primorja, ki je odločala za prvo mesto na lestvici, se je končala brez zmagovalca. Slo je za srečanje enakovrednih ekip, ki sta zasluženo na vrhu lastvice. Tekma je bila zelo borbena in privlačna, saj sta obe ekipi dali vse od sebe, da bi zmagali. Po dobrem

začetku je proseška ekipa pustila in tako so damacini do konca polčasa napadali, a brez nevarnih strelcev na gol. Brez zadetka se je tudi končal prvi polčas. Po odmoru pa je igra postala zanimivejša in živčnejša, saj je sodnik pokazal kar 9 rumenih kartonov (5 Primorju in 4 Trzacamom). Gol Esperie je padel po napaki naših igralcev na sredini igrišča. Veselje Trzacamov je trajalo le nekaj minut, saj je Bercè z natančnim in močnim prostim strelom zatresel nasprotnikovo mrežo in izenčil izid. Naj omenimo, da se je spet po poškodbi vrnil Primosi in odigral solidno tekmo. (gr. jas)

OSTALI IZIDI: Zaule - Latte Carso 1:3, Mont./D.Bosco - Cgs 1:1, Opicina - Domio 3:0. VRSTNI RED: Primorje 10, Esperia 7, Zaule 6, Mont./D.Bosco 5, Latte Carso 4, Opicina, Domio 3, Cgs 2, Chiarbola 1. PRIHODNJE KOLO: Primorje - Chiarbola.

NA GORISKEM

Gradese - Sovodnje 5:2 (3:0)

Strelca za Sovodnje: Bagon in Pavsic

SOVODNJE: Simčić, Mauri, Piras, Pavsic, Faganel, Radinja, Figelj, Bagon, Cotić, Todde, Valle.

Smola preganja vseskozi sovođensko enajsterico. Slovenska ekipa je v nedeljo stopila na igrišče z zelo okrnjeno ekipo (dva igralca sta si zlomila nogo). Poleg tega sta Pavsic in Cotić stopila na igrišče poškodovana. Cotić si je zlomil nos in zato je moral igrati s posebno zaščito, medtem, ko je Pavsic stopil na igrišče, kljub hudi poškodbi rame.

Kar se tiče poteka tekme, so Sovodnje zaigrale zelo slabo prvi polčas in tako omogočile nasprotnikom, da bi z lahkoto trikrat premagali nek-rivega vratarja.

V drugem delu igre so Sovodnje stopile na igrišče bolj



motivirane in z lepimi in urejenimi protinapadi dvakrat premagali domačega vratarja. Toda to ni bilo zadosti, kajti nasprotniki so se dvakrat napolnili sovođensko mrežo. (A. Pavsic)

NAJMLAJŠI

NA GORISKEM

Sovodnje - Lucinico 1:2 (0:2)

STRELEC ZA SOVODNJE: Padovani.

SOVODNJE: Francescotto, Galiussi (Visintin), Ferlec, Roner, Semolic, Pellegrino, Stjepanović, T. Devetak (I. Devetak), Padovani, Spacapan, Pintar.

Sovodnje so igrale proti močnemu Lucinico, ki ima na lestvici kar sedem točk več od naše ekipe. Tako so nasprotniki že od začetka tekme napadali in zadeli kar dve prečki. Nasi so se kar dobro branili in nekajkrat prišli tudi do Lucinikovih vrat, kjer pa jim ni uspelo zadeti gola. V drugem polčasu se je igra razvivala. Lepo priložnost je imel Stjepanović. Gol pa je dosegel Padovani ob koncu drugega polčasa, ko je krasno preigral kar stiri nasprotnike in pred vratarjem streljal tik pod prečko. (P. Spacapan)

NA TRZASKEM

Zarja/Gaja - CGS 2:2 (0:1)

STRELCA ZA ZARJO/GAJO: Svava in Pavletić.

ZARJA/GAJA: Merigioli (Belicic), Milic (Baldè), Gregori, Pilat, Ivo Krizmančić, Stranj, Vitomir Krizmančić (Bachi), Kante, Paluletić, Svava, Merlak; Milković, Stoka.

Za našo združeno ekipo je remi preskromno plačilo, saj bi si s prikazano igro in po priložnostih za gol, zaslužila zmago. Nasi fantje so zaigrali vso tekmo dobro in od prve do zadnje minute imeli pobudo v svojih rokah, a so imeli precej smole. (d. gr.)

OSTALI IZIDI: Chiarbola - Mont./D.Bosco 1:13, Domio A - Domio B 1:2, Latte Carso - San Luigi B 1:1, Esperia - Ponziana B 0:1, Roianese - Zaule 3:0. VRSTNI RED: Mont./D.Bosco 12, Roianese 8, San Luigi B, Cgs, Domio B, Ponziana B 7, Esperia, Zarja/Gaja 6, Domio A 4, Latte Carso 2, Chiarbola, Zaule 0. PRIHODNJE KOLO: Montebello Don bosco - Zarja/Gaja 97.

ZACETNIKI

NA TRZASKEM

Fani Olimpia - Breg 1:0 (0:0)

BREG: Kante, Ota, Claudio, Mihelčić, Stoka, Sancin, Klun (Cecchi), Pipan, Batti, Milic (Cunja), Franco.

Res Skoda, da so Brežani izgubili to tekmo, saj so igrali zelo dobro in tudi sama tekma je bila zelo borbena. Brežani so v prvem polčasu imeli nekaj zelo ugodnih priložnosti za gol, a so jih zapravili. Zadelek Olimpie pa je prišel že v drugi minuti drugega polčasa. Nasi so skušali na vsak način remizirati, a do gola ni prišlo. Vseeno pa moramo pohvaliti vso ekipo in se posebno vezno vrsto s Pipanom na Celu, ki je igral, kljub boleznim, in napadalca Battija. V soboto bodo Brežani igrali jutraj ob 10.30 in ne ob 17.30, kot je bilo prvotno na sporedu.

Na sliki: mladinec Primorja Kristjan Miliani

ZACETNIKI / ZA ZDRUŽENO EKIPO SKRBI BREG

Hafner: Pristop je zelo resen

Važna je vloga staršev - Prevoz organiziran



Letos zastopa združeno ekipo začetnikov na Trzaskem Sportno društvo Breg. Fante letos trenira našim ljubiteljem nogometa dobro poznani trener Vinko Hafner, ki s svojo resnostjo in profesionalnostjo dobro vzgaja naše mlade. Treninje potekajo trikrat tedensko in pristop do njih je zelo resen, nam je povedal Hafner, ceprav otroci prihajajo iz vseh koncev trzasko pokrajine. »Važen pa je tudi pristop staršev, ki stalno sledijo ekipi in pomagajo društvu. Za prevoze pa smo zelo dobro organizirani, saj otroke pridemo iskat s kombiji in jih tudi odpeljemo domov.«

Na vprašanje, kateri so cilji, pa nam je Hafner povedal, da v kategoriji začetnikov ni lestvice in da je prvenstvo zgolj priprava mladih nogometašev, da se privadijo igranja na velikem igrišču in da se naučijo osnovnih taktičnih elementov in postavitve. (gr.jan)

Na sliki (stoje od leve proti desni): Roberto Franco (spremljevalec), Matteo Pipan, Riccardo Caludio, Edwin Stoka, Luciano Sancin (spremljevalec), Vinko Hafner (trener), Christian Sancin, Aron Mihelčić, Aljosa Ota. Čepe: Walter Cunja, Aljaz Milic, Matej Bernetic, Dimitri Batti, Tadej Klun, Daniel Franco.

3. AMATERSKA LIGA / V 4. KOLU

Kras osvojil derbi z Bregom B

Prve točke za združeno ekipo Zarje/Gaje B - Vrše strelca gola

Kras - Breg B 1:0 (1:0)

STRELEC: Bercè.

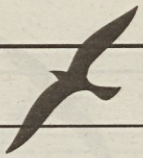
KRAS: Nardin, Chies, Scigner (Pau-luzzi), Bastianelli, Angelini, Modolo, Vodopivec (Berné), Gombač (Cocolo), Berce, Norbedo, Mosca.

BREG: Bolcato, Braico, Delise (Russo), Pangher, Scibilia, Florido, Asselti, Biondi (Bozzi), Marussi, Blau, Marion.

Po nezanimivim in raztrgani igri je Kras osvojil derbi z drugo Bregovo postavo.

Kronika tekme je bila tako precej skop. V 12. minuti je Berce izvedel prosti strel in Bolcato je lepo branil. V 25. minuti je Kras dal zmagovalni zadetek: Bregova obramba je nekoliko »zaspala«, to je izkoristil Berce, ki je dal gol in s tem tudi odločil srečanje. Brežani so pet minut pozneje imeli priložnost za izenačenje, toda Marussijev strel je sel mimo vrat. Enaka usoda je nato doletela Blaau.

Ze v 5. minuti drugega polčasa je bil izključen domači nogometaš Berce, tako da je v naslednjih minutah Kras igral v desetih. Nato se je tekma odvijala v glavnem na sredini igrišča, in to do zadnjih 10 minut, ko je postalo srečanje dokaj živčno. Najprej je bil izključen Brežan Bozzi, nato še trener Tommasi. Sedem minut pred koncem tekme je moral v slacilnico še Pangher, tako da je Breg zadnje minute igral v devetih. Krasovci



C IN D LIGA / V SOBOTO NA NAŠIH IGRIŠČIH

Sandi Rauber: »Zapravili smo veliko priložnost, proti Cittadelli ne bi smeli izgubiti«

Na derbiju med Borom in Kontovelom je o zmagovalcu odločala conska obramba

Pretekli konec tedna je bilo na košarkarskih igriščih kar nekaj zanimivih dvobojev, izkupiček naših moštev pa je bil tokrat dokaj skromen. V C1 ligi so jadranci po izenačenju in do konca neodločeni tekmi klonili pred vodilnim na lestvici. Proti Cittadelli so Vato- toveci fantje dokazali borbeno in učinkovito obrambo, v napadu pa jim ni slo zlahka od rok, kljub temu pa so imeli po prvem polcasu devet točk prednosti. Po odmoru so naši razumljivo nekoliko popustili, ni pa naključje, da je odločitev v korist gostov padla po odhodu z igrišča centra Stefana Samca, ki si je nabral pet osebni napak. V razburljivi končnici srečanja so košarkarji Cittadelle izkoristili nekaj napak naših in uveljavili telesno premoč pod košema, tako da so domov odnesli zlata vredni točki. Trener Vato- vec je lahko s prikazanim trudom v obrambi in s ce- lotno predstavo kljub po- razu delno zadovoljen, saj so se plavi v tem kolu

spopadli z eno izmed naj- boljših ekip v prvenstvu, ki uvršča nekaj res solid- nih posameznikom in je zelo nevarna pri metu za tri točke.

Drugačnega mnenja je kapetan Jadranske ekipe Sandi Rauber, ki je v so- boto prispeval 9 točk in običajen doprinos v obrambi in pri skoku: »Proti Cittadelli smo iz- gubili lepo priložnost, kajti pri njih je manjkal izkušeni Pierobon in v tako izenačeni tekmi bi morali to na domačih tleh drugače izkoristiti. V na-

padu smo igrali nezbrano, storili smo preveliko na- pak, tako da trud v obrambi ob koncu ni bil poplačan. Vsekakor bi zmage v resnici ne za- sluzili, toda žal pri kosarki ni remija, ki bi bil tokrat res najpravičnejši izid.«

»Po starih tekmah imamo dve zmagi in dva poraza, mislim pa, da nam v objektivnem obračunu dosedanjega poteka manjka par točk, torej se ena zмага. Za sobotni spodrselj se bo- mo skušali oddolžiti ze



Igor Filipčič je bil med protagonisti sobotnega derbija

v prihodnjem kolu, ko bomo potovali v Faga- gno. Tudi to bo izredno težka tekma, računamo pa na osvojitev tretje le- tosnje zmage. Trenira- mo namreč dobro, na tekmi pa nam manjka nekaj konkretnosti in odločnosti.«

Medtem ko so se jadra- novci trudili v telovadni- ci v Briscikih, sta ekipi Bora Radenske in Konto- vela igrali na stadionu »1.maj« zamejski derbi v drugem kolu četrtoli- gaskega prvenstva. Zmaga je pripadla borovcem, ki so dokazali nekoliko boljšo tehnično pri- pravljeno, predvsem pa

so v drugem polcasu pre- senetili Kontovelce s con- sko postavitvijo v obram- bi. Vremčevi varovanci so po uvodni zmagi proti Legi Nazionale potrdili, da bodo trd oreh za vsakega nasprotnika, to pa so na lastni kozi preizkusili Ba- rini in soigralci, ki so se morali posteno namuciti, da so po lepem derbiju po končnem sodniškem zvižgu vendarle slavili.

V A skupini D lige je Cicibona Prefabbricati Marsich gladko izgubila v Ronkah, medtem ko je Dom v C2 ligi ravno tako klonil v goriskem kultur- nem domu proti ekipi Pom iz Trzica.

C LIGA

IZIDI 5. KOLA

Bassano - Ica Istrana 102:81, Italmonfal- cone - Caorle 75:71, Rovigo - Ferrara 63:61, Conegliano - Fagagna 71:82 Ja- dran NTKB - Cittadella 60:61, Ardita - Ca- stellfranco 75:59, Don Bosco - Latte Car- so 83:65, Bravimarket prost

LESTVICA

Cittadella	5	4	1	360:316	8
Don Bosco	5	4	1	395:356	8
Bassano	5	4	1	444:406	8
Italmonfalcone	4	3	1	312:297	6
Fagagna	5	3	2	421:379	6
Conegliano	5	3	2	394:383	6
Rovigo	5	3	2	355:346	6
Jadran NTKB	4	2	2	290:293	4
Istrana	4	2	2	284:303	4
Castellfranco	5	2	3	356:366	4
Ardita	5	2	3	362:381	4
Bravimarket	4	1	3	335:349	2
Ferrara	5	1	4	340:370	2
Latte Carso	5	1	4	330:411	2
Caorle	4	0	4	272:294	0

PRIHODNJE KOLO

Italmonfalcone - Bassano, Caorle - Co- negliano, Cittadella - Ardita, Fagagna - Jadrans NTKB, Ferrara - Istrana, Latte Carso - Bravimarket, Rovigo - Castellfran- co, Don Bosco bo prost.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 3. KOLA

Porcia - Fiumicello 68:64, Dom Rob Roy Agrest - Pom 63:85, Amici PN - Robur 91:81, Codroipese - Como 90:82, Inter Muggia - Barcolana 79:91

LESTVICA

Amici PN	3	3	0	263:229	6
Codroipese	3	3	0	262:244	6
Porcia	3	3	0	230:215	6
Como	3	2	1	248:194	4
Barcolana	3	2	1	241:229	4
Pom	3	1	2	249:237	2
Dom	3	1	2	242:254	2
Intermuggia	3	0	3	231:269	0
Robur	3	0	3	193:235	0
Fiumicello	3	0	3	186:239	0

PRIHODNJE KOLO

Barcolana - Porcia, Robur - Inter Muggia, Fiumicello - Dom Rob Roy Agrest, Ami- ci PN - Codroipese, Como - Pom

D LIGA

SKUPINA A

IZIDI 2. KOLA

Libertas - Inter 1904 93:98, Isontina - Romans 80:79, Acli Ronchi - Cicibona Marsich 69:51, Goriziana - Duke Pub 103:82

LESTVICA

Goriziana	2	2	0	211:168	4
Acli Ronchi	2	2	0	135:102	4
Duke Pub	2	1	1	166:161	2
Inter 1904	2	1	1	154:162	2
Isontina	2	1	1	138:163	2
Cicibona Marsich	2	0	2	120:125	0
Libertas	2	0	2	144:164	0
Romans	2	0	2	165:188	0

PRIHODNJE KOLO

Duke Pub-Libertas, Inter 1904 - Isontina, Cicibona Marsich - Romans, Goriziana - Acli Ronchi

D LIGA

SKUPINA B

IZIDI 2. KOLA

Bor - Kontovel 76:68, Gradese - Arte 53:61, Chiarbola - Termoidraulica 84:67, Lega Nazionale - Drago Basket 76:71

LESTVICA

Arte	2	2	0	135:126	4
Chiarbola	2	1	1	157:141	2
Bor Radenska	2	1	1	157:153	2
Lega Nazionale	2	1	1	140:136	2
Gradese	2	1	1	130:126	2
Drago Basket	2	1	1	156:157	2
Kontovel	2	1	1	133:140	2
Termoidraulica	2	0	2	132:161	0

PRIHODNJE KOLO

Bor Radenska - Termoidraulica, Drago Basket - Chiarbola, Arte - Lega Nazionale, Kontovel - Gradese

DRŽAVNI KADETI / V 3. KOLU SO BILI BOROVCI PROSTI

Že tretji poraz za Kontovel La nuova edile

Roby Paoletič: »Tekma je trajala samo en polčas, saj nam je kmalu zmanjkalo moči v obrambi«



Roby Paoletič (Kontovel) je dosegel 13 točk

Don Bosco-Kontovel La nuova edile 100:65 (53:25)

KONTOVEL: Sibelja, Paoletič 13, Sustersič 6, Doglia 21, Hrovatin n.v., Kocjancić, Nabergoj 3, Rogelja, Budin 2, Semec 8, Za- gar 3, Gregori 9. TRENER: Vremec 3 TOČKE: Gregori in Nabergoj 1

Kontovelci so v gosteh proti močnemu nasprotniku doživeli tretji zaporedni po- raz. Začetek je bil za Vremčeve varovance, ki so končno nastopili v popolni postavi, nadvse uspešen, saj je po prvi četrtini tekme ka- zalo, da bodo lahko vse do konca kos natančnim do- macinom.

Zatem pa so domačini ojačili ritem igre, predstavili neugodno consko obrambo 2-3 in za naše se je začel pravi polom. Popustili so

namreč po vsej črti, tako da so v preostalem delu prvega polcasa košarkarji Don Bos- ca zadevali kot za stavo in pridobili kar 30 točk pred- nosti.

Po odmoru se je stanje končno nekoliko uravnote- silo, toda za Sustersica in soigralce je bilo že prepoz- no, da bi s tako medlo pred- stavo lahko nadoknadili za- mujeno. Kontovelci so bili tokrat nerazumljivo popu- stljivi v obrambi, tudi v na- padu pa je bilo razvidno po- polno pomanjkanje kakrs- nih koli kombinacij, se po- sebej proti conski postavitvi. Nasprotno so domačini zai- grali sproščeno in motivira- no, v napadu pa so bili pri Salezijancih najuspešnejši Marano, Scala in Ferluga. Kar se tice naših pa bi že lahko govorili o majhni kri-

zi, saj je kljub vztrajnemu treniranju posadka trenerja Vremca v tem začetnem de- lu prvenstva v velikih teza- vah.

Tudi na sobotni tekmi sta se izkazala Doglia in Paole- tič, vsi ostali pa se niso dokazali pravega pristopa in predvsem pravega pre- pričanja v lastne sposobno- sti. »Igrali smo proti eni iz- med boljših ekip v prvenst- vu, kljub temu pa nimamo opravičila za visok poraz. Moram reči, da smo bili v prvih desetih minutah pov- sem enakovredni nasprot- nikom. V nadaljevanju smo se znašli v velikih težavah proti conski obrambi, predv- sem pa smo neverjetno po- pustili v obrambi, tako da je bilo tekme konec že po pr- vem polcasu«, je potek so- botnega srečanja ocenil ste- ber Kontovelove ekipe Roby Paoletič, ki je dal 13 točk. V prihodnjem kolu bodo kon- tovelovci prosti.

OSTALI IZIDI: Amici del Basket PN- Fiumicello 72:90, Codroipo- Libertas 84:89, Bicinicco- Genertel 74:75, Polisigma- UBC Vi- dem 59:83, Acli Ronke- In- termuggia 79:67, Itala San Marco- Pozzuolo 98:60

VRSTNI RED: UBC Vi- dem 6, Bor Friulexport*, Ita- la San Marco*, Amici del Basket PN, Don Bosco, Ge- nertel in Acli Ronke 4, Poli- sigma, Bicinicco, Fiumicel- lo, Intermuggia in Libertas 2, Codroipo**, Kontovel La nuova edile in Pozzuolo 0

NAJBOLJSI STRELCI NASIH EKIP: Denis DO- GLIA (Kontovel) 57 točk; Roby PAOLETIC (Kontovel) 56 točk; Danilo BOSARI (Bor) 40 točk

V deželnem prvenstvu mladincev od prihodnjega ponedeljka tudi igralci Bora Friulexport in Jadrana NTKB

Trenerja Vatovec in Furlan lahko računata na visoki uvrstitvi

V ponedeljek, 3. novembra se bo začelo tudi pr- venstvo deželnih mladincev, v katerem bosta na- stopili tudi ekipi Bora Friulexport in Jadrana No- va TKB. V prvenstvo se je vpisalo 12 ekip, 6 iz trzask in 6 iz goriske pokrajine. V prvem kolu bo- do borovci gostili Servolano in jadranci Albo iz Krmina. Naj omenimo, da sestavljajo Jadransko ekipo nekateri igralci, ki so že stalno v članski vr- sti, Borovi mladinci pa že uspešno krepijo desete- rici Radenske oz. Cicibone Prefabbricati Marsich.

Glede trzaskih predstavnikov bi omenili starega znanca naših ekip, to je solidno Servolano, med- tem ko predstavljajo goriske peterke veliko nez- nanko. Vsekakor lahko trenerja Furlan in Vatovec računata na visoki uvrstitvi, saj kot smo v zadnjih letih videli je prvenstvo deželnih mladincev na izredno nizki tehnični ravni.

Postavi naših ekip

BOR: Pierpaolo Brazzani, Kristjan Caser, Peter Milković, David Stokelj, Alberto Velinski, Martin Vidali (vsi 1978), Aljoša Fonda, Andrea Hrovatin, Andrea Mura in Mitja Stefancić (vsi 1980). Tre- ner: Luka Furlan.

JADRAN: Roberto Jakomin in Dean Sancin (oba 1978), Samo Kocjancić, Peter Senica in Kristjan Slavec (vsi 1979), Igor Bogatec, Martin Guštin in Riccardo Valente (vsi 1980). Trener: Valter Vato- vec.

Sporod 1. kolo (v ponedeljek, 3. novembra): Barcolana - Ital Monfalcone, Ardita Gorica - Chiarbola, Arte Gorica - Itala San Marco, Jadrans Nova TKB - Alba Krmin, Bor Friulexport - Servo- lana, Superbasket - Staranzano.

Obvestila

SK DEVIN obvesča, da se bo pričel tečaj na pla- stični stezi v Nabrezini jutri, 29. t.m., ob 17. uri. Odvijal se bo dvakrat tedensko. Informacije na tel. 2916004 v večernih urah.

SK DEVIN prireja otroško telovadbo v telovadnici Marchesetti v Sesljanu. Vrsila se bo ob četrtih od 17. do 19. ure. Informacije na tel. 2916004.

SK DEVIN prireja telovadbo za odrasle v telovad- nici Marchesetti v Sesljanu. Vrsila se bo ob torkih od 20. do 21. ure. Informacije na tel. 2916004.

SK DEVIN prireja sejem smučarske opreme v dvo- rani prosvetnega doma na Proseku. Odvijal se bo od 8. do 23. novembra.

SK DEVIN priredi novoletno zimovanje v smučar- skem centru Falcade, z možnostjo smučanja na S. Pellegrinu, od 26. decembra do 1. januarja in od 1. do 6. januarja. Informacije na tajniški tel. 2916004 do 4. novembra.

SHINKAI KARATE KLUB obvesča, da so se priče- li treningi karateja za začetnike, otroke in odrasle. Otroci: ob sredah in petkih, od 17. do 18.; odrasli: ob torkih in petkih, od 19.30 do 20.30. Tel. 327342 ali 03387281332.

SK BRDINA tudi letos organizira zimovanje na mariborskem Pohorju. Ponudba je zelo ugodna. Informacije in prijave na sedežu kluba ob pone- deljkih od 20. do 21. ure.

SK BRDINA sporoča, da se nadaljujejo suhi tren- ingi ob torkih in četrtkih, ob 17. uri. Zbirališče na Brdini.

SK BRDINA prireja smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrezini. Informacije na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opcinah, ob ponedeljkih, od 20. do 21. ure, in na tel. st. 212859 in 299573.

SZ BOR - sekcija aerobike obvesča, da se bo na stadionu 1. maj pričel tečaj gibanja z glasbo na- menjen otrokom 3., 4. in 5. razreda osnovne sole. Tečaj bo potekal dvakrat tedensko, in sicer ob torkih in četrtkih, od 17. do 18. ure. Za vse dodat- ne informacije in vpisovanja tel. v urad na st. 51377.

SZ BOR - sekcija aerobike obvesča, da se bo na Stadionu 1. maj pričel tečaj aerobike namenjen vsem dijakom srednjih sol. Tečaj bo potekal dvak- rat tedensko, in sicer ob torkih in četrtkih, od 18. do 19. ure. Za vse dodatne informacije in vpiso- vanja telef. v urad na st. 51377.



DRŽAVNE IN DEŽELNE LIGE

Slab začetek za tržaška moštva

V uvodnem kolu uspešni samo obe
Valovi ekipi in fantje Olympie

V soboto so prvenstvo začeli vsi nasi državni ligasi in odbojkarji in odbojkarice, ki nastopajo v deželni C ligi. Prvo kolo za večino zamejskih sesterk ni bilo uspešno, kar velja zlasti za tržaške ekipe, ki so vse potegnile krajši konec. Med goriskimi predstavniki pa so prvi par točk osvojili igralci Vala in Olympie in mlade igralke Vala, medtem ko sta ostali dve slovenski ekipi izgubili.

V moški B1 ligi je La Goriziana Kmečka Banka na najboljši možen način debitirala v tem prvenstvu in premagala mostvo, ki se je okrepilo s precej novimi igralci, da bi doseglo čim boljše uvrstitve. Uspeh goriske sesterke je torej še toliko bolj pomemben, če pomislimo, da so valovci novinci v ligi (Red Level, ki je prav tako novinec je izgubil) in da je vsak par točk v boju za obstanek izredno dragocen.

V B2 ligi je bil na sporedu dvojni derbi med Trstom in Vidmom. Igralci Koimpexa so kljub dobri igri v prvem setu izgubili proti Vidmancem, ki so lani izpadli iz B1 lige. Z istim nasprotnikom so igrali tudi v italijanskem pokalu in obakrat potegnili krajši konec, toda v Repnu so izgubili šele po petih setih, tako da bi jih lahko le premagali, če bi z dobro igro nadaljevali. Zenski B2 ligas, Koimpex Nuova Kreditna, je tudi poznal svoje nasprotnice, saj se je z Vidmancami srečal že v pokalu, bile pa so njegove nasprotnice tudi lani. Camst je bil med boljšimi ekipami v ligi že lani, tako da je verjetno eden izmed glavnih favoritov za napredovanje. Kljub temu pa tako gladek poraz Blahutovih varovank ni bil pričakovani, saj so letos enkrat Camst že premagale. S tako igro pa tvegajo poraz tudi slabšim ekipam.

V moški C ligi so borovci pričakovano klonili proti enemu boljših ekip v ligi. Kljub temu pa bi se lahko z boljso igro odločneje upirali izkušenejšim nasprotnikom. Zlasti so imeli borovci težave s sprejemom, tako da so lahko napadali v glavnem le s krilnih pozicij, nasprotnikov blok pa je bil vedno na svojem mestu. Razveseljivo vest pa predstavlja vrnitev Alberta Tabernija, ki je že v tem kolu dokazal, da je za ekipo se kako koristen, saj se je igra plavih z njegovim vstopom na igrišče

izboljšala. Tudi Soca je v prvem kolu izgubila proti eni izmed boljših ekip v ligi, čeprav se v tem kolu Il Pozzo z igro ni izkazal. Soca bi lahko mogoče zato iztržila kaj več, če bi nastopila v popolni postavi, toda odsotnost dveh glavnih tolkačev je bila odločilna. Poleg tega pa so igralci Soče po izenace- nem začetku povsem popustili in močno olajšali delo dobrega nasprotnika. Upajmo, da v prihodnje Goricani ne bodo vrgli tako hitro puske v koruzo. Drugi goriski predstavnik v tej ligi pa je odlično začel prvenstvo. Igralci Olympie so namreč prepričljivo odpravili San Vito, ki bo za marsikatero ekipo zelo trd oreh, saj je bil že lani med boljšimi v ligi. S to zmago so torej Jakopičevi varovanci takoj dokazali, da so kompetitivna ekipa in da lahko v tem prvenstvu ciljajo zelo visoko. Zmagale pa so tudi ostale ekipe, ki veljajo za boljše v tem prvenstvu, kot so poleg Il Pozza in Eltorja se Prevenire in Finvolley. V zenski C ligi pa so presenetile mlade valovke, ki so premagale ekipo iz Cedada, ki je gotovo mnogo bolj izkušena. Jerončičeve varovanke so po izgubljenem uvodnem setu, ko so se do konca enakovredno borile z nasprotnicami, povsem prevzele vajeti igre v svoje roke in zasluženo zmagale. Kljub temu, da so zelo mlada, deklet sploh ni zajela trema pred prvim prvenstvenim nastopom, tako da so zaigrala zelo zanesljivo in zbrano. Igralke Olympie pa so izgubile po zelo izenaceni tekmi s Tarcentom, ki je tudi eden izmed favoritov za napredovanje. S tem nasprotnikom se bodo srečale tudi januarja v finalu za deželni pokal, kar potrjuje dejstvo, da sta ti dve ekipi v deželnem merilu gotovo med boljšimi. Mirno pa lahko rečemo, da bi Goricanke svojega nasprotnika lahko premagale, če bi do konca igrane zbrano in ne bi po gladki zmagi v prvem in začetnem vodstvu v drugem setu malce popustile. Tako so Tarcentu dovolile, da si opomore in to jih je na koncu drago stalo. Skoda torej, da Olympia ni znala izkoristiti prilagoditve za zmago, poraza pa vendar ne gre jemati tragično, saj se je prvenstvo šele začelo in se da vse še nadoknaditi.

VALOVCI ZAČELI Z ZMAGO / IGOR FLORENIN

»Igram predvsem zaradi dobrega sprejema«

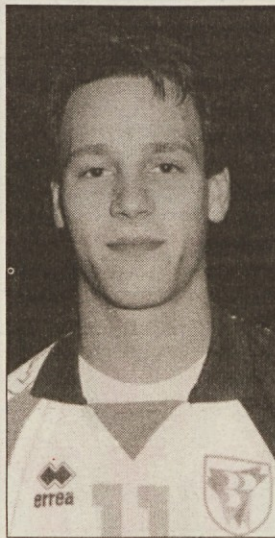
V soboto smo odigrali svojo najboljšo tekmo - Dobra igra za nas imperativ - Snidero koristen v vseh elementih

Igor Florenin je bil v zadnjih letih prvi rezervni igralec v Valovi ekipi, letos pa je prvenstvo končno začel v standardni postavi in tudi povsem upravičil trenerjevo zaupanje. Sam pa je svoj sobotni nastop takole komentiral:

»Mislim, da sem odigral svojo najboljšo letosnjo tekmo, tako da sem seveda z nastopom povsem zadovoljen. Če hočem ohraniti mesto v postavi, moram nadaljevati s tako igro, predvsem pa je pomembno, da se naprej odlično sprejemam, kajti igram prav zaradi svojega dobrega sprejema, medtem ko v napadu nisem tako prodoren. Na srečo pa imamo v ekipi že dovolj dobrih napadalcev, tako da le ni tako pomembno, če sem jaz v napadu nekoliko slabši od ostalih. Resnično upam, da bom mesto v postavi obdržal, kajti treninji so zelo naporni in utrudljivi, tako da ne bi rad še eno leto v glavnem sedel, poleg tega pa bi bil Feri edini Slove- nec v standardni sesterki, če bi kdo igral namesto mene. Mislim, da bi bilo lepo, če bi bila v postavi vsaj dva Slovence, glede na to, da je Val slovenska ekipa.«

Ste v soboto pričakovali, da boste že v prvem kolu osvojili prvi par točk?

»Glede na to, da je naš nasprotnik lani igral v A2



ligi smo mislili, da bo veliko boljše. Zato smo tudi pričakovali, da bomo izgubili. Poleg tega pa v predprvenstvenih pokalnih nastopih z igro nismo zadovoljili, čeprav smo vedno zmagali, tako da je z gledalo, da smo ekipa za B2 ligo, ne pa za B1 ligo. Na srečo smo se motili; nasprotnik le ni bil tako dober, mi pa smo odigrali najboljšo letosnjo tekmo. Odločilna sta bila po mojem odličnem sprejem in dober blok, medtem ko lahko napad se malo izboljšamo.«

V čem mislite, da je največja razlika med B1 in B2 ligo in kaj pričakujete od prvenstva?

»Po mojem je razlika med tema dvema ligama

predvsem v izkušenosti igralcev. Igralci, ki igrajo v B1 ligi imajo v glavnem za sabo že dosti izkušenj, tako da se znajo v težkih trenutkih odlično znajti. Mladi, ki igrajo v tej ligi, pa bodo verjetno čez nekaj let zaigrali tudi v A2 ali celo A1 ligi. Je torej zelo zahtevno prvenstvo, tako da je dobra igra za nas imperativ, če si hočemo zagotoviti obstanek, kajti s slabo igro smo obsojeni na izpad. Naš edini cilj v tem prvenstvu je torej obstanek v ligi, če bomo pa potem dosegli kaj več, bomo se toliko bolj zadovoljni.«

Mislite, da je Snidero ustrezna zamenjava za Mateja Cernica?

»Snidero je zelo dober in zelo izkušen igralec. Koristen je v vseh elementih, saj pomaga nam sprejemal- cem, je pa tudi dober napadalec in bloker. Matej je bil gotovo manj izkušen od Snidera, vseeno pa je bil mogoče kdaj bolj odločilen od njega.« (T.G.)

Moška B1 liga

IZIDI 1. KOLA

Mirandola - 2 Castelli 3:1 (15:4, 9:15, 15:11, 15:13), Gecos Viserba - Occhiobello 3:1 (3:15, 15:7, 15:7, 15:12), La Goriziana Kmečka Banka - Samia Valdagn 3:1 (15:6, 15:8, 8:15, 15:11), Mantova - Red Level Isola 3:1 (16:14, 11:15, 15:6, 15:8), IB Office Mestre - Sassuolo 0:3 (9:15, 11:15, 2:15), Boomerang - Concesio 3:0 (15:8, 15:10, 15:7), Madel Liverani Lugo - je počival.

LESTVICA

Virtus Sassuolo	1	1	0	3:0	2
Boomerang Verona	1	1	0	3:0	2
As Mantova	1	1	0	3:1	2
La Goriziana - KB	1	1	0	3:1	2
Stadium Mirandola	1	1	0	3:1	2
Gecos CSP Viserba	1	1	0	3:1	2
Madel Liverani Lugo	0	0	0	0:0	0
US Occhiobello	1	0	1	1:3	0
2 Castelli MN	1	0	1	1:3	0
Samia Valdagn	1	0	1	1:3	0
Red Level Isola	1	0	1	1:3	0
Gamma TT Concesio	1	0	1	0:3	0
IB Office Mestre	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO (1.11.)

Sassuolo - AS Mantova, Samia Valdagn - Gecos Viserba, 2 Castelli Mn - Boomerang Vr, Occhiobello - La Goriziana KB, Madel Liverani - Mestre, Red Level Isola - Mirandola, Gamma TT Concesio počiva.

Moška B2 liga

IZIDI 1. KOLA

San Miguel - Ideal Volley 1:3 (3:15, 16:17, 15:8, 8:15), VBU - Koimpex 3:1 (10:15, 15:9, 15:9, 15:5), Chioggia - Sisley 3:0 (15:10, 15:1, 15:2), Pontelongo - S. Marco 3:1 (15:9, 11:15, 15:13, 15:4), Laguna Light - Noventa PD 3:0 (15:5, 15:6, 15:8), Cordenons - Mec & Gregory's 1:3 (13:15, 15:13, 11:15, 5:15), Oderzo - Riv. Brenta 3:0 (15:8, 15:10, 15:13)

LESTVICA

Debei Bonacic	1	1	0	3:0	2
Laguna Light Paese	1	1	0	3:0	2
Lae Electron Oderzo	1	1	0	3:0	2
Città Calzatura VBU	1	1	0	3:1	2
Pontelongo	1	1	0	3:1	2
Mac & Gregory's	1	1	0	3:1	2
Ideal Volley	1	1	0	3:1	2
Birra San Miguel	1	0	1	1:3	0
B&F Futura Cord.	1	0	1	1:3	0
Mogliano	1	0	1	1:3	0
Koimpex	1	0	1	1:3	0
Giorgia Riv. Brenta	1	0	1	0:3	0
Pal. Noventa Padov.	1	0	1	0:3	0
Sisley Treviso	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO (1.11.)

Noventa PD - Pontelongo, Sisley - VBU, Ideal Volley - Oderzo, Koimpex - Chioggia, Brenta - Cordenons, Mec & Gregory's - Laguna, Mogliano - San. Miguel.

Ženska B2 liga

IZIDI 1. KOLA

AS Corlo - Ottica Tomasini 3:0 (15:11, 15:3, 15:12), Castenetto Sedie - SGM Consulting Ts 3:1 (16:14, 15:9, 9:15, 17:15), Volley Dolo - GS Albatros 0:3 (10:15, 14:16, 9:15), Teodora Ra. - Granarolo Volley 0:3 (9:15, 5:15, 10:15), Conegliano - Vignola 1:3 (10:15, 2:15, 15:12, 6:15), Koimpex N. Kreditna - Pav 0:3 (7:15, 4:5, 13:15), AS Baricella - Gio- volley 3:1 (14:16, 15:13, 15:9, 15:7).

LESTVICA

Camst	1	1	0	3:0	2
Granarolo Volley	1	1	0	3:0	2
AS Corlo	1	1	0	3:0	2
GS Albatros	1	1	0	3:0	2
Vignola	1	1	0	3:1	2
AS Baricella 2000	1	1	0	3:1	2
Castenetto Sedie	1	1	0	3:1	2
SGM Consulting	1	0	1	1:3	0
Giovolley	1	0	1	1:3	0
Conegliano	1	0	1	1:3	0
Volley Dolo	1	0	1	0:3	0
Ottica Tomasini	1	0	1	0:3	0
Koimpex N. Kredit.	1	0	1	0:3	0
Teodora Ravenna	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO (1.11.)

Vignola - Teodora, Albatros - Castenetto, Tomasini - Baricella 2000, SGM Consulting - Dolo, Giovolley - Koimpex N. Kreditna, Camst - Conegliano, Granarolo - AS Corlo.

GORICA / PREDSTAVITEV EKIP SZ OLYMPIA

Društvo na razpotju: kvaliteta ali životarjenje?

Predsednik Bagon: »Potrebna je idealna zmes igrskega kadra, odborništva in sponzorjev«

Dan pred pricetkom odbojarskih prvenstvenih bojev je svoje ekipe javnosti in medijem v telovadnici Slovenskega športnega centra predstavilo tudi SZ Olympia. Lahko rečemo, da je nastop novoizvoljenega predsednika Franka Bagona izzvenel kot pravi programski govor, saj je Bagon brez ovinkov dejal, da se društvo v letošnji sezoni znajde pred razpotjem, ki vodi v dve popolnoma različni smeri. »Ali naj se odločimo za kvaliteten korak, ali naj životarimo in kvečjemu skušamo obdržati pozicije, ki smo jih v vseh teh letih dosegli z velikim človeškim in finančnim trudom,« se je vprašal Bagon, pri tem pa poudaril, da ne gre zgolj za vprašanje tekmovalnih rezultatov, ampak predvsem, kot jo je imenoval, »idealne

zmesi« med igralskim kadrom, vodstvom in sponzorji oziroma tisti- mi osebkami, ki društvu omogočajo, da nadaljuje z aktivnostjo.

Kar se tiče članskih ekip, ki nastopata v C ligi, je Bagon ugotovil, da ju domala vsi mediji stalno uvrščajo med favorite za napredovanje. Olympia je dejansko vložila precejšen napor v okrepitev obeh mostev in zdaj od njiju tudi pričakuje, da z dobrimi »zimskimi« nastopi dopolnita »poletno« delo odbora. Naloga odbor- nikov pa je, da poskrbijo za pravo vzgojo mladih. Temelji so bili že postavljeni z izbiro kvalitetnih trenerjev, vendar dela na tem področju nikoli ne manjka. Glede sponzorjev je Bagon poudaril, da ne gre zgolj za finančno, ampak tudi za moralno pomoč. Olympii bodo letos pomagala



S petkove predstavitev v Slovenskem športnem centru (Foto Bumbaca)

podjetja in tvrdke Agra- ria Terpin, Kmečka banka, Multiservice, Adria Auto in Koro- print, tehnična spon- sorja pa sta trgovina K2 sport in tiskarna Budin. Se posebej se je Bagon zahvalil Mateju Terpi-

nu, ki se je sam javil za pomoč, potem ko je le- to odrekla Goriska hra- nilnica, in pa Kmečki banki, ki ni zmanjsala lanske dotacije.

Po Bagonovem govo- ru je tajnik Andrej Ter- pin predstavil posamez-

ne ekipe. Nastopu je sledilo lepo stevilo gos- tov in predstavnikov sponzorjev. Katoliško ti- skarsko društvo je za- stopal Branko Cernic, SSO Janez Povse, od- bojarsko zvezo pa Ivo devetak.

Moška C liga

IZIDI 1. KOLA

Il Pozzo - Soca Unitecno 3:0 (15:8, 15:0, 15:5), Mossa - Buia 1:3 (7:15, 10:15, 15:10, 12:15), VBU - Finvolley 0:3 (7:15, 10:15, 8:15), S. Vito - Agraria Terpin 1:3 (11:15, 15:7, 7:15, 16:17), Prevenire - Itely Faedis 3:1 (14:16, 15:7, 15:7, 15:8), OD Bor - Eltor 0:3 (7:15, 2:15, 9:15), Rigutti - Latt. Friula- ne 0:3 (7:15, 4:15, 7:15).

LESTVICA

Il Pozzo	1	1	0	3:0	2
Eltor	1	1	0	3:0	2
Latt. Friulane	1	1	0	3:0	2
Finvolley	1	1	0	3:0	2
Prevenire	1	1	0	3:1	2
Buia	1	1	0	3:1	2
Agraria Terpin	1	1	0	3:1	2
S. Vito	1	0	1	1:3	0
Mossa	1	0	1	1:3	0
Itely Faedis	1	0	1	1:3	0
VBU	1	0	1	0:3	0
Rigutti	1	0	1	0:3	0
Bor	1	0	1	0:3	0
Soca Unitecno	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO (1.11.)

Itely Faedis - SanVito, Finvolley - Mossa, Soca Unitecno - Rigutti, Buia - VBU, Latt. Friulane - OD Bor, Eltor San Giovanni - Prevenire, Olympia Agraria Terpin - Il Pozzo.

Ženska C liga

IZIDI 1. KOLA

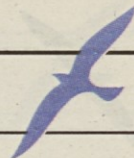
Juvenilni - Cassacco 0:3 (11:15, 15:17, 10:15), Torriana - Farra 1:3 (10:15, 15:12, 11:15, 9:15), Vivil - Delser 3:0 (15:9, 15:3, 15:4), IMSA - ASFJR Cedad 3:1 (14:16, 15:6, 15:11, 15:9), Alimentaria Beer - Porcia 0:3 (7:15, 8:15, 12:15), Lib. Furlanina - B Meters 1:3 (11:15, 14:16, 15:10, 14:16), Kmečka Banka - Tarcento 2:3 (15:6, 10:15, 15:13, 15:17, 13:15).

LESTVICA

Vivil	1	1	0	3:0	2
Domovip Porcia	1	1	0	3:0	2
Cassacco	1	1	0	3:0	2
IMSA	1	1	0	3:1	2
GS Farra	1	1	0	3:1	2
B Meters	1	1	0	3:1	2
Tarcento	1	1	0	3:2	2
Kmečka Banka Go	1	0	1	2:3	0
Lib. Furlanina	1	0	1	1:3	0
Torriana	1	0	1	1:3	0
Asfr Cedad	1	0	1	1:3	0
Juvenilni	1	0	1	0:3	0
Alimentaria Go	1	0	1	0:3	0
Libertas Delsar	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO (1.11.)

Porcia - IMSA, Farra - Delsar, Cassacco - Kmečka Banka Go, Torriana - Vivil, Tarcento - Lib. Furlanina, B Meters - Al- mentaria, Asfr - Juvenilni.



Pred domom Gorske reševalne službe na Jasni



Na vrhu Dumbierja

38 PLANINCEV NA LETOŠNJEM TRADICIONALNEM IZLETU

Planinski potep

Zanimanje za tradicionalni planinski pohod, ki ga že vrsto let prireja SPDT v zadnjem tednu avgusta, je bilo izredno. Privlačna zamisel o planinarjenju po Tatrah, po gorovju na skrajnem severozahodnem podaljsku gorske verige Karpatov, na meji med Slovaško in Poljsko, je pritegnila mnoge planince, le žal, da je bilo zaradi nočitev število udeležencev omejeno.

In tako se je vesela, razigrana družina 38 planincev proti koncu avgusta podala na dolgo pot na Slovaško, s trdnim namenom, da osvoji cimveč tatranskih vrhov. Zgodnji odhod iz Trsta ni motil nikogar, saj so se vsi zavedali, da je do cilja skoraj 900 kilometrov dolga vožnja z avtobusom, s tremi mejnimi prehodi na poti. Sprijaznili so se zato samo s tremi kratkimi postanki na Trojanah, pred Dunajem in v Bratislavi in potrpežljivo zdržali do prihoda v Liptovský Mikuláš in na Jasno. Po petnajstih urah vožnje so se lahko pred domom Slovaške gorske reševalne službe pretegnili in si naravnali otrple ude. Že dom sredi gozdov ob vznožju Nizkih Tater jim je vlival zaupanje, ki se je povečevalo ob pogledu na velik helikopter pred stavbo in nekateri so tekoj pikro pripomnili, čes da SPDT pretirava v organizacijski in varnostni vnemi. Dejansko je helikopter služil podjetju, ki je v bližini postavljalo nosilne stebre nove sedežnice.

Razmestitev na domu, ki je postal naše zatocišče za ves teden, in kasnejša večerja, sta bili za utrujene in lačne izletnike pravo olajšanje.

Na Nizke Tatere za aklimatizacijo

Spociti in dobre volje so se planinci naslednjega jutra zbrali na nekaj sto metrov oddaljeni spodnji postaji sedežnice, ki jih je v nekaj minutah povlekla na 2023 metrov visok Chopok, drugi vrh v Nizkih Tatrah. In spet pripomba, da se je planinski pohod začel zelo udobno in brez truda. Pa ni bilo tako. Po občudovanju Jasne in Demanovske doline pod nami in celotnega gorskega predela, se je pod vodstvom spremljevalca in gorskega reševalca Milana, ki je pozorno opazoval našo obutev in način hoje, začel prav pohod po sivem granitnem gorskem svetu. Z velikimi granitnimi ploskvami tlakovana pot se je nekoliko spušcala proti vzhodu do širokega sedla, po terenu, ki so pozimi idealna smučišča. S sedla navzgor smo se vrnili po travnatem pobočju na drugo sedlo Krupovo hol' o in od tam na 2043 metrov visok Dumbier s prostornim vrhom, s katerega se je širil pogled na oddaljene Visoke Tatere, ki pa so se delno skrivale v megli. Zbirati so se začeli temni oblaki, zato je bil po-

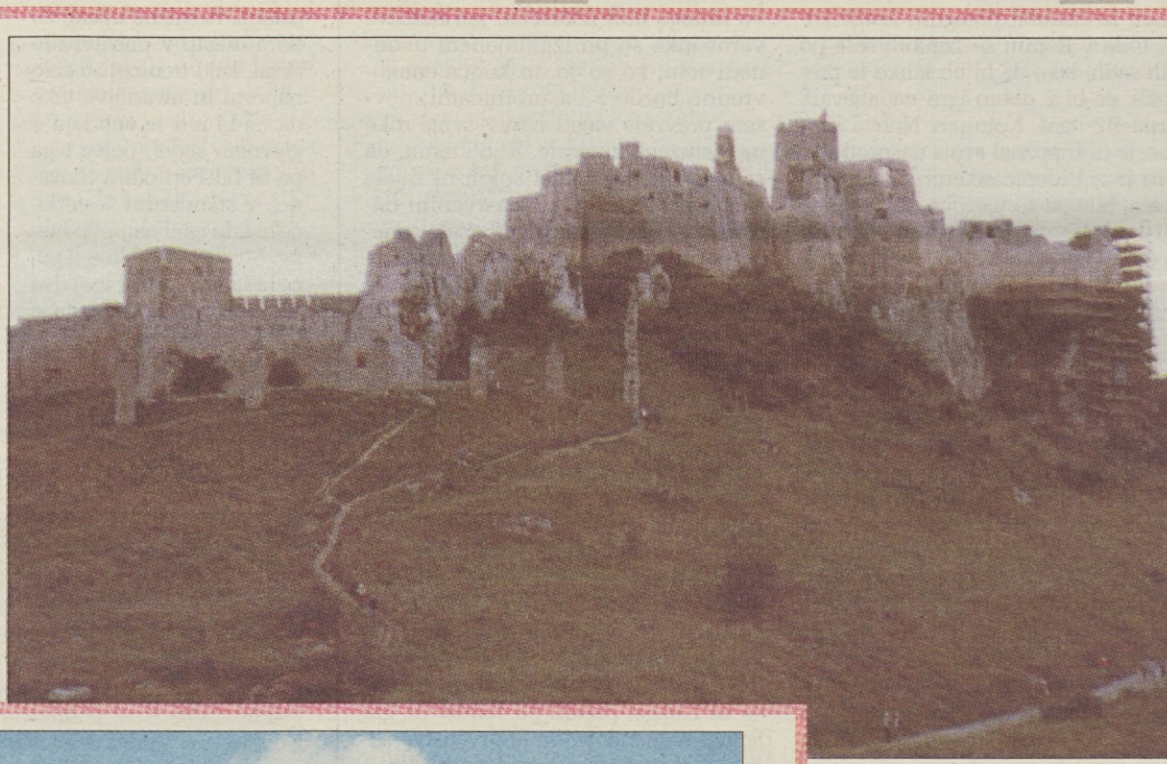
stanek na vrhu bolj kratek. Sestopali smo po južnem, travnatem pobočju Dumbierja do kočice generala Stefanika na visini 1700 metrov.

Cakala nas je se dolga pot, a v koči je pohodnike zanimala lepa natakarica, da so vsi hiteli naročevati golaz z divjaco in odlično pivo, da se je postanek nekoliko zavlekel. Pot je nato vodila po grebenih in vprek po pobočjih zelenih hribov, na visinah 1500 metrov, in se rahlo dvigala in spускаla. Vmes je tudi malo rosilo, vendar ni bilo hudega. Po dolgih sestih urah hoje so se planinci spustili na prelaz Certovica, kjer je čakal avtobus. Utrujeni po dolgi turi, na kateri smo se obračali nazaj in občudovali oddaljena Chopok in Dumbier ter prehojeno pot, smo se zadovoljni vračali domov v Jasno.

V parku Mala Fatra

Cilj pohoda naslednjega dne je bil narodni park Mala Fatra z lepim zelenim predelom soteske Vratna, ki je značilen po svojih skalnatih stolpih vseh mogočih oblik, ki se visoko dvigajo nad smrekami v tamkajšnjem gozdnatem, apnenčastem svetu. Na pot so se izletniki podali ob 6. uri in se peljali proti zahodu, zavili proti Doljnemu Kubinu in se pripeljali v Terchovo, tipično slovaško naselje s starimi kmečkimi hišicami. Največja skrb je bila zaloga hrane, zato je bil potreben postanek pred trgovino, predno je avtobus zapeljal v turistično naselje Stefanova. Tam se je začel vzpon najprej po travnikih in dalje po strmi gozdni cesti do čistine na travnatem hrbtu, odkoder je steza peljala v strmo pobočje 1610 metrov visokega Velikega Razsutca s strlečimi skalami na pdajocimi travnikih, gora podobna našemu Nanosu. Najbolj vneti so se lotili strmine in v manj kot eni uri dosegli vrh, ki se je bolešal v soncu. Dolgo so se zadržali na Rozsutcu in uživali ob pogledu na slikovit venec sorazmerno nizkih gora do vrha zaraščenih s travo.

Pred povratkom v Stefanovo nas je spremljevalec Milani nameraval popeljati po gorskih stezah na daljše krožno pot, a bila je se stiska s časom, zato smo se vrnili po isti poti, se zapeljali v Terchovo, ne manec se za lepote od erozije razčlenjene soteske Vratne, in navlčili v majhno točilnico piva. Sonce je ves dan pripekalo in zeja je bila prehuda.



Spisský grad



Zadaj Gerlachovsky štít

Kulturno in zgodovinsko osveščanje

Manj vroče in oblačno je bilo, ko so se tretji dan planinci peljali na ogled in odkrivanje turističnih znamenitosti in zgodovinskih pomnikov vzhodne Slovaške. Velicasten je bil pogled na Spisský hrad, mogočna obzidana utrdba na vzpetini sredi prostrane ravnine samih obdelanih polj nad krajem Spisske Podhradje. Grad iz 12. stoletja je bil v lasti madžarske kraljeve hiše in je branil njena posestva pred tatarskimi vpadi od vzhoda. Tekom stoletij so grad sili in utrjevali in v njem je prebivalo

nekaj tisoč ljudi. Pozar je utrdbo pred 200 leti delno unčil in jo obdobil na postopno propadanje. Sele pred kratkim se je pričelo počasno restavriranje, ko je UNESCO grad in okolico kot svetovno kulturno dediščino zascitil. Obisk in ogled grajskih stavb, obzidja, visokega okroglega stolpa, s katerega seze pogled do Visokih Tater, in lepo urejenega muzeja v notanosti, je pritegnil pozornost in občudovanje naših obiskovalcev, ki so potem obiskali se Levoco, slikovito spomeniško zasciteno mesto z obzidjem iz 14. stoletja in lepiimi starogotskimi stavbami.

Kulturno in zgodovinsko osveščeni izletniki so se na povratku podali se v Lazisko na ogled velike 200 let stare lesene luteranske cerkve. Ta je

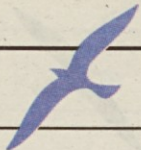
prej stala v predmestju Mikulasa, ki ga je, po izgradnji jezusa na reki Vah, zalila voda umetnega jezera Liptovska Mara. Cerkev so ohranili in jo pred 18 leti rekonstruirali v bližnjem Laziskem.

Po odlični ribji večerji v kampu v Trnovcu, nedaleč od Mikulasa ob obali umetnega jezera, je bil počitek nujno potreben. Pričakovanje za vzpon na Gerlachovsky štít je povzročilo nemalo napetosti.

Na najvišji vrh

Pred nami je bil glavni cilj tedenkega pohoda na Tatere: vzpon na najvišji vrh Visokih Tater, na 2654 metrov visok Gerlachovsky štít, na katerega pa je dostop omejen samo na 15 planincev dnevno v spremstvu vodicev. To dejstvo je na predvečer podviga povzročilo malo hude krvi, kajti mnogi so si želeli na vrh, omejitev pa se ni dalo premestiti niti s prepričevanjem našega spremljevalca Milana, s katerim smo se vse dni odlično razumeli, ko nam je bolj s kretnjo kot z besedo pametno svetoval in pomagal.

Vprašanje je ostalo odprto čez noč, ki je bila zelo kratka. Ob 3.45 je bilo bujenje in ob 4.30 nas je prijazni in vedno uslužni sofer Gianni odpeljal izpred doma navzdol v Demanovsko dolino, kjer smo spotoma pobrali gorske vodnike. Ti pa si zal niso hoteli prevzeti odgovornosti za vodenje večjih skupin, čeprav se je potem izkazalo, da omejitve ne držijo, kajti na gori je poleg naših bilo tudi več Nemcev in domačih planincev.



Na vrhu Rysya



Na najvišjem vrhu Tater Gerlachovskem štitu

SLOVENSKEGA PLANINSKEGA DRUŠTVA IZ TRSTA

po vrhovih Tater

No, v jutranji temi smo se peljali proti vzhodu proti turističnemu središču Stary Smokovec. V Tatranski Polianki pa je padla odločitev: izklic petnajstih planincev, ki so se, se pred sesto uro, v popolni hribovski opremi, v treh skupinah napotili po stezi, ki jih je v dobri poldrugi uri hoje pripeljala do ogromnega, modernega Sliezskega doma, oziroma hotela, 1665 metrov visoko, ob cudovitem, prozornem gorskem jezeru. Od tam se je pričel vzpon na Gerlachovsky stit v treh navezah. Dobre stiri ure napornega plezanja v sivi razčlenjeni skali, po ozkih polcih in tesnih stopih, s zahtevnimi prehodi na grebensko precenje do končnega pristopa na vrh, ki so ga že prej ovijali oblaki in so, zal, izmučenim a zadoscenim trzaskim planincem prepričali razgled na ves tatranski gorski svet naokrog.

Ostali izletniki, nekateri malo razocarani in trenutno slabe volje, pa so se peljali do Tatranske Lomnice z namenom, da se z žičnico povzpnejo na drugi vrh v Visokih Tatrach, na 2633 metrov visok, razgledni Lomnický stit. Zazrli so se v pobocje, kajti vrha ni bilo videti. Pokrivali so ga oblaki in Milan je bil zato mnenja, da se ne splača trošiti denarja za žičnico, ki bi nas pripeljala v sivino oblakov. Napotil nas je raje v izredno lep, moderno urejen naravoslovni muzej o flori in favni tatranskih parkov. Nazorno prikazani eksponati, zlasti divjadi, so tako pritegnili pozornost obiskovalcev, da so skoraj pozabili na uro odhoda.

Vracali smo se v Tatransko Polianko in se podali na pot do Sliezskega doma in lepega jezera po stezi, ki so jo prehodili jutranji pohodniki. Po daljšem postanku v domu, ki ga je ves čas ovijala megla, smo za sesto izbrali drugo stezo, ki nas je po gozdovih in koseninah pripeljala v Stary Smokovec. Tam smo stopili na turistični ozkotirni vlak, ki nas je za smešno nizko ceno vozovnice pripeljal nazaj v Tatransko Polianko, kjer smo pričakali skupino osvajačev Gerlachovskega štita. Ti so se utrujeni in izmučeni, po dolgih 12 urah naporov, vračali zadovoljni in veseli svojega uspešnega podviga. Na povratku na dom na Jasni je se vsakdo od gerlachovcev podrobno opisoval težave vzpona, jeziki pa so se se najbolj razvezali na večerji ob pivu.

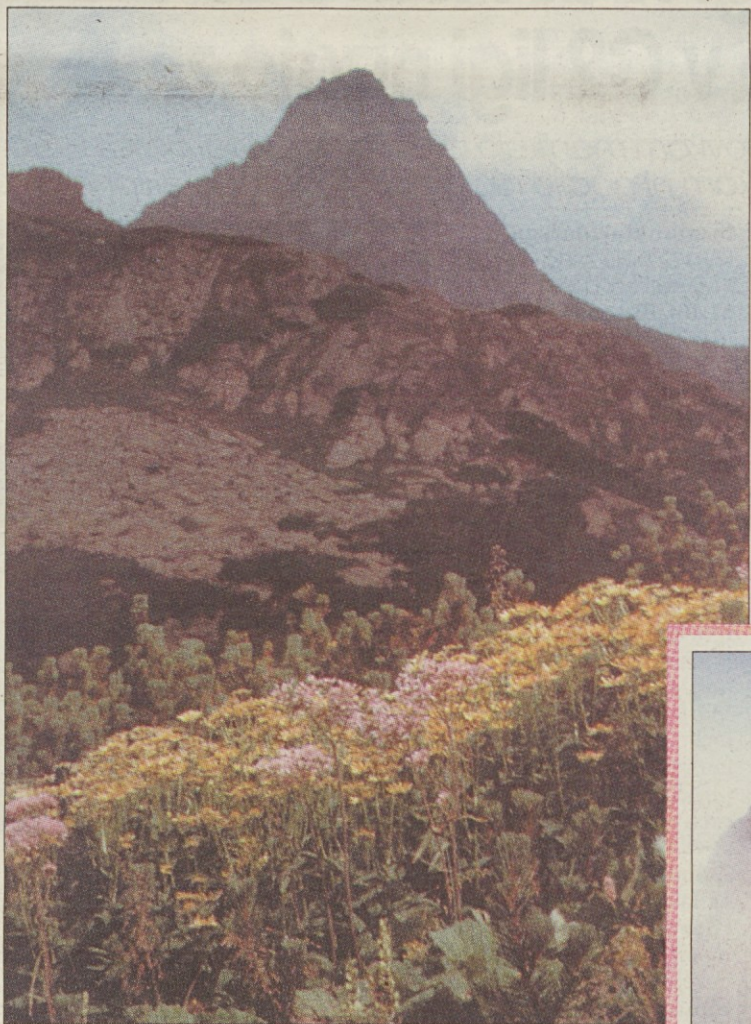
Mejni vrh Rysy

Dan zatem so neuničljivi trzaski in goriski planinci osvajali 2499 metrov visok Rysy, neposredni sosed Gerlachovskega štita, na meji med Slovasko in Poljsko, granitno

gmoto nad zeleno Mengusevsko dolino.

Pripeljali so se do Strbskega Plesa in po asfaltu zakorakali pet kilometrov daleč do Popradskega jezera.

trlo ljudi, zlasti mladine. Vreme je bilo lepo in nepor je poplaval razgled na bližnje in daljne vrhove Visokih Tater, na svetovno znane Zakopane in na lepi modri jezери na



Na stezi na vrh Rysy

ra, ob katerem na visini 1500 metrov stoji velika planinska postojanka, poimenovana po kapitanu Moravku. Ob vstopu na stezo proti Rysyju si je marsikdo od naših gorohodcev naprtil še dodatno breme: tam so namreč čakale na prostovoljne nosače vrečke premoga, plinske jeklenke in butare drvi za potrebe koč pod Rysyjem. Potem pa pogumno na pot, najprej skozi listnat gozd, potem pa v ostrih ovinkih po strmem, golem pobocju do sedelca. Tam, ob dveh ledeniskih Zabjih jezercih, se je z granitnimi pološčami tlakovana pot med balvani nekoliko zravnila, a se kmalu začela spet dvigati v skoraj nedostopen granitni svet, v z vrvmi zavarovan prehod, po katerem si stopil na zlizane skale in dosegli smo iz kamna zidano koč pod Rysyjem na visini 2550 metrov. Se približno pol ure vzpona na vrh Rysyja, na katerem se je

dnu tesne doline na poljski strani.

Sestop in postanek v prenatrpani koči, saj se je že od zgodnjih ur vila na Rysy prava procesija pretežno mladih, domaćih turistov in planincev, ki so izkoristili zadnje dneve počitnic pred začetkom sole. In pri vsem tem smo se cudili, da nismo nikjer videli ene same smeti ali odvrženega papirčka, dokaz ekološke osveščenosti in spostovanja narave, pa ne samo v narodnih parkih, ampak tudi drugod, v naseljih. Po potebnem okrepcilu v koči se je bilo treba vrniti. Sestopali smo po sivem kamenju, se ozirali na kopast vrh Rysyja, na katerem je bilo vse živo, in uživali lepote tega gorskega sveta, sredi katerega sta se na dnu razdrapane kotline lesketali

Zabji jezerci. In se navzdol po pobocju, po vijugasti poti do koč ob Popradskem jezeru, kjer smo si privosčili kratek počitek. Za nameček, po doživeti turi na Rysy, se ogled bližnjega zimsko-sportnega Strbskega Plesa z lepo urejenim sportnim središčem, ki ob istoimenskem jezeru premore več hotelov, smučišča in skakalnice.

Vreme je nagajalo

Izpolnitev pričakovanj starih planincev, ki so si zeleti na Gerlachovsky stit je bila odvisna od vremenskih razmer. Zal pa so bile tistega večera nepovedi zelo neugodne in nas spremljevalec Milan je podvig odsvetoval. In res se je ponoči ulilo, temperatura je padla in ni bilo izgledov, da nam bo zadnji dan potepanja po Tatrach vreme prizaneslo.

Za zaključek planinskega pohoda je bil na sporedu se izlet v Zapadne Tatire z vzponom na Smutne sedlo in po možnosti na 2087 metrov visok Ostry Rohac v gorski verigi Rohace. Račune pa nam je prekriza-

dokaj suhi smo pripesacili do avtobusa, kajti takoj za tem se je močno ulilo, kar nam je prepričilo ogled muzeja starih hiš na odprtem v bližnji Pribylini. Zato povratek v Mikulas, kjer so se planinci kosali kdo po bo trgovinah čimprej zapravil zadnje krone, za zaključek pa v Besenovo, nedaleč od Mikulasa, v toplice, v bazen s toplo, od zelega rjavo vodo.

Ko smo zagledali bazene na odprtem, ni nihče hotel vstopiti v toplice, pa se hladno je bilo in rahlo je deževalo. Nekateri pa so se le opogumili in kopanje v topli vodi je bil potem izreden užitek, prava sprostitiv in pomiritev po tednu dni zgodnjega vstajanja in naporne hoje na tatranske vrhove. Vsem je bilo kar zal iz bazena in stozilo se nam je po ugodju in občutku toplega vodnega objema, ki je mehčal misiceve in dajal lagoden občutek popustitve napetosti in prerojenega ozivljanja utrujenih udov.

Nepozabna doživetja

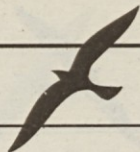
Cas bivanja pod vrhovi Tater se je iztekal. Po kopanju v toplicah je bilo treba v dom, kjer se je vrstilo mrzlično pospravljanje za povratek. Se veselo na večerjo v restavracijo v Demanovo dolino in nato poslovljni večer v domu, kjer sta se nam pridružila prijateljica Hanka in naš spremljevalec Milan. Prisrčno smo se jima zahvalili za sprejem in skrb, ki sta jo imela z nami ves teden našega bivanja v domu in potikanja po prelepem tatranskem gorskem svetu. V najbolj veselem in sproščenem razpoloženju, s petjem in seveda pitjem, smo trzaski planinci in naši goriski planinski prijatelji proslavili uspešni zaključek tedenskega pohoda na Tatre, s katerega smo odnesli prelepe planinske vtise, nepozabna doživetja in obogatene izkušnje. Ne bodo tonile v pozabo krasna naravna čudesa mogočnih Tater in zelene pokrajine prelepe osrednje Slovaske in njenih parkov.

Zadnji dan je bila sama vožnja. Nekoliko potrti in z občutki obzaložanja, da je vse tako naglo minilo, smo zapuščali dom Gorske reševalne službe na Jasni, ki nam je bil teden dni prijetno domovanje. Peljali smo se mimo Bratislave, Dunaja in Maribora in, samo s tremi postanki, po petnajsturni vožnji prispeli domov v dno duše zadovoljni, nasmejani in dobre volje, da je za nami uspel planinski podvig.

Lojze Abram
Fotografije Elci in Lojze Abram



Gerlachovsky štít



JADRANJE / MLADI ČUPINI JADRALCI NE POČIVAJO

Zelo uspešen nastop na jesenskem pokalu v Izoli

Za podvig je poskrbela Johana Križnič, ki je v razredu evropa osvojila 1. mesto - Tudi »optimisti« dosegli nekaj lepih urstitev

Ceprav je pouk v solah že v polnem teku in se je temperatura občutno znižala, Cupini mali jadranci redno trenirajo in se udeležujejo regat. Pretekli konec tedna so bili na Jesenskem pokalu v Izoli. Vreme jim je bilo res nenaklonjeno, saj je v soboto pihala burja in so speljali dva plova. Tudi v nedeljo so dokončali dve preizkusnji, a s sibkejšim vetrom. Na dveh regatnih poljih je tekmovalo več razredov: 470, laser, evropa in optimist. Cupini jadranci so se predstavili z zadnjima dvema.

Med optimisti v konkurenci 80 tekmovalcev, se je od Cupinih jadrancev najboljšo odrezal Jaro Furlani, ki je bil 6. na končni lestvici. Najbolj pogumno je speljal tretjo regato, bil je namreč 2., v ostalih je bil 7., 22. in 8. Ostali so se tako uvrstili: Maja Sancin je bila 19., Danijel Piculin 25., Barbara Piculin 36., Mirjam Malalan 39., Alessio Spadoni 41., Marina Piculin

49., Tomaz Legisa 52. in Sandi Suc 58. Lara Praselj (Sirena) je tekmovala samo v nedeljo in na končni lestvici osvojila 50. mesto. Na najvišjo stopničko je stopil Rok Kosir (JK Burja), druga je bila Veronika Koren (JK Pirat) in tretji Koprčan Tadej Furlanič.

Za pravi podvig je poskrbela Johana Križnič (na sliki) v razredu evropa. Ze prvi dan je zasedla zelo dobro 4. mesto, saj je tekmovala v konkurenci starejših deklet in fantov. V nedeljo je odlično jadrjala in osvojila dve regati ter tako zasedla končno prvo mesto. Stopničko nižje se je uvrstila Alja Cerne (Pirat) tretji je bil Primož Mislej (Olimpik). Ta konec tedna pa Cupini jadranci v Izoli niso nastopili. Križničeva je bila bolna, ostali pa so bili zaposleni na selekcijskih treningih v Trzinu.

Naj se omenimo, da so se pri Cupi razveselili uspeha klubskega trenerja Benčica, ki je na Barcolana z jadrnico Best zasedel 109.



mesto na skupni lestvici in prvo v 6. kategoriji. Med člani posadke je bil tudi Daniel Piculin, za katerega je bila to res lepa izkušnja.

Barbara in Nika

ROKOMET / V 2. SLOVENSKI LIGI

Kras v Hrpeljah presenetil vodilno sedmerko Žabnice

Kras - Žabnica 24:16 (13:8)

KRAS: Glavina, Vremec 5, Oberdan, Nait 6, Milic A. 3, Milic G., Costanzo 5, Vinci, Ban, Bogatec 3, Raseni 2, Rossi.

V nedeljo je v Modri dvorani v Hrpeljah Krasova sedmerka presenetljivo a zaslužno visoko premagala vodilno ekipo iz Žabnice. Gostje, kot je na koncu srečanja potrdil Krasov trener Mahnič, zagotovo niso pričakovali tako trdne in organizirane igre domačinov že od samega začetka. To je bil verjetno tudi razlog za doseženi uspeh, saj so v določenih trenutkih igre Gorenjci popolnoma odpoveda-

li.

Kot na prejšnjih srečanjih so Krasovi fantje zaceli tekmo borbeno in zbrano, z željo da bi si že v prvih minutah zagotovili nekaj zadetkov prednosti za bolj mirno nadaljevanje. Delni rezultat 7:3 dokazuje, da jim je to tudi uspelo. V nadaljevanju srečanja se je rezultat v korist krasovcev še povečal, tako da so v določenih trenutkih vodili tudi z desetimi zadetki razlike. Zaradi napak pri menjavah na domaci klopi ter zaradi treh zaporednih izključitev Krasovih igralcev pa bi lahko deset minut pred končnim zvizgom prislo do preobrata. Ven-

dar gostje, tudi zaradi dobrih obramb Rossija, tega niso izkoristili. Uspelo jim je le zacementirati razliko, v zadnjih minutah pa je Kras ponovno zaigral bolj organizirano v napadu in se spet oddaljil od nasprotnika.

Prihodni teden bodo zaradi praznikov krasovci počivali, čez štirinajst dni se bodo v Hrpeljah pomerili z Alplesom iz Zeleznikov, ki je po prikazani igri in doseženih rezultatih sedmerka prvenstva. Med tem časom čaka Mahničeve varovanje se nekaj dela, posebno med izvajanjem protinapadov, saj bodo proti Alplesu napake lahko usodne.

NAMIZNI TENIS / V DRŽAVNIH IN DEŽELNIH LIGAH

V B ligi Kras Activa že drugič uspešen Fantje v C2 ligi nizajo zmago za zmago

V ostalih ligah krasovkam manjkajo izkušnje - V C1 ligi gostje iz Gorice močnejše - Tudi v deželni C2 ligi se krasovkam ni godilo nič boljše, toda obe ekipi letos predvsem nabirata izkušnje

Zenska B liga
Kras Activa - G. Masi Bologna 4:1

Rustja - Nepotti 2:0 (21:11 21:17), Kralj - Norcia 2:0 (21:10, 21:14), Rustja/Stubelj - Nepotti/Norcica 2:1 (24:22, 18:21, 21:17), Rustja - Norcia 0:2 (20:22, 17:21), Kralj - Ragazzini 2:0 (21:6, 21:6)

V četrtem krogu drugoligaskega prvenstva je Kras Activa (na sliki) dosegel že drugo prvenstveno zmago. Pred domačim občinstvom so Krasove igralke prikazale dobro igro. Kot novinka v ligi se je zlasti izkazala 14-letna Jasmin Kralj, ki je priborila dve zmagi. To sta tudi njeni prvi prvenstveni točki v individualnih dvobojih. Irena Rustja je začrtala pot zmage z dobrim začetkom, ko je v prvem dvoboju premagala prvo nasprotnikovo igralko Alessandro Nepotti. Par Rustja/K. Stubelj se je v soboto že tretjič dobro obnesel, čeprav je bila to edina tekma, ki je terjala dodaten set. Pri vodstvu krasovk 3:1, ko je bil poraz gostij na dlani, so nasprotnice vključile v igro rezervno igralko, s katero pa se je kot za salo poigrala Jasmin Kralj, ki je sibi Ragazzinijevi v obeh setih prepustila le po šest točk. Na prejšnjem gostovanju v San Marinu so imele krasovke precej nesrečno roko glede mrežic in zogic na robu mize. Na domačem igrišču pa se je kolo sreče končno obrnilo v njihovo korist.

Zenska C1 Liga
Kras - Azzurra 1:4
Tretjak - Simonato 0:2 (16:21, 11:21), Zavadlal - Marega 1:2 (21:15, 17:21, 19:21), Blasone/Zavadlal -

Simonato/Marega 1:2 (21:17, 7:21, 7:21), Tretjak - Marega 2:1 (12:21, 21:13, 21:16), Blasone - Simonato 0:2 (18:21, 15:21)

Krasova tretjeligaska zenska postava je morala v četrtem krogu podpisati poraz na domačem igrišču proti gostjam iz Gorice. Na sobotni tekmi pa so mlade krasovke že nakazale, kako bi bilo mogoče poraz obrniti v zmago z rezultatom 3:2, saj so igre dvojic in dva posamična dvoboja terjali podaljšek. V tej situaciji je Martina Tretjak dosegla točko proti sovrstnici Valentinini Marega, a žal se je poskus proti isti nasprotnici ponesrečil novi Krasovi pridobitvi Martini Zavadlal, ki se ji je zmaga za las izmuznila (19:21!). Glavna ovira je bila za naša dekleta solidna deželna igralca Francesca Simonato, a tudi proti njej sta se Tretjakova in Nadia Blasone že znali dobro postavljati v bran. Za dobre zaključke je krasovkam zmanjkalo poguma, manjkajo pa jim tudi izkušnje.

Ko se bo Krasova naraščajna postava skozi prvenstvo bolj utrdila, bo znala pravilno izkoristiti zamujeno priloznost proti Goricankam. Sicer pa so si krasovke le znale zagotoviti svoj začetni kapital z zmago v prvem krogu prvenstva.

Moška C2 liga
Sakura Ruda - Kras 1:5
Scridel - Santini 0:2 (18:21, 15:21), Tonetti - Bolé 0:2 (4:21, 4:21), Melandri - Simoneta 0:2 (17:21, 11:21), Scridel - Bolé 0:2 (18:21, 12:21), Melandri - Santini 2:0 (21:16, 21:16), Tonetti -



Simoneta 0:2 (5:21, 5:21)

Krasovo moštvo v tej sezoni v najvišji deželni ligi niza zmago za zmago. Fantom gre vse kot po olju in s četrto zaporedno zmago odločno nasakujejo napredovanje v državno ligo. V gosteh pri Sakuri niso naleteli na resnejše ovire. K Sakuri je pristopil soliden igralec videmskega Cusa Ennio Scridel, kar pa naših fantov ni prestrasilo. Castno točko za domačine je osvojil le Melandri, zamujeno priloznost proti Goricankam. Sicer pa so si krasovke le znale zagotoviti svoj začetni kapital z zmago v prvem krogu prvenstva.

Zenska C2 liga
V tej ligi si nabirata izkušnje kar dve Krasovi ekipi. Obe sta doživeli pričakovan poraz. Postava A (Giada Vidoni, Roberta

Ridolfi) je morala skozi roke nekdanjih igralke Chiadina, veteranke Gee Polli in Cristine Butelli, ki nosita sedaj majice Fincantierija. Nesorazmerje moči med nasprotnicami in Krasovimi naraščajnicami je tako zelo očitno, da je popolnoma razumljiv tudi rezultat 5:0 za Fincantieri.

Cus Videm - Kras A 4:1
Gottardo - Gerebizza 1:2 (10:21, 21:13, 10:21), Modotto - Sardo 2:0 (21:19, 21:15), Gottardo/Modotto - Sardo/R. Zavadlal 2:1 (17:21, 21:14, 21:10), Gottardo - Sardo 2:0 (22:20, 21:19), Modotto - Gerebizza 2:0 (21:19, 21:5)

Skoraj nič boljše se ni godilo postavi A v Vidmu, čeprav so imele krasovke le nekoliko lažjo nalogo, z večjo zbranostjo pa bi lahko celo omilile rezultat. V prvi tekmi je Alessia Gerebizza osvojila v treh nizih edino točko za Kras in v njej slavila

svojo prvo prvenstveno zmago. Skoda, da krasovke niso vzdržale do konca, saj je Krasov par v postavi Sardo/Roberta Zavadlal nasprotnikovemu uspel odvzeti le prvi set. Tudi Sara Sardo je imela lepo priloznost, da premaga domačinko Gottardovo, a je oba seta izgubila na set razliki (-20, -19). O nihanju zbranosti pa morda najbolje priča izid zadnjega dvoboja med Modottovo in našo Gerebizzo (21:19, 21:5). S prihodnjim krogom se bo zaključil prvi del prvenstva ženske C2 lige. Kras A trenutno zasedje tretje, Kras B pa peto oz. zadnje mesto.

Moška D liga
Azzurra Gorica - Kras 5:1

Prvenstva se bodo nadaljevala že to soboto. V različnih državnih prvenstvih zgonisko društvo tekmuje s štirimi ekipami in prav tolikimi v deželnih prvenstvih (J.J.)

Budin uspešno zaustavil Millerja



Kraski Zidar, za katerega igra tudi Jan Budin je tokrat doma premagal sibo ekipo iz Krskega z rezultatom 100:74(53:27). Toda zmaga v tem srečanju je bila za Sezance izredno važna, saj je slo za neposredni obračun v boju za obstanek v najvišji slovenski ligi. Igralci Kraskega zidarja so zaigrali zelo agresivno v obrambi in uspešno izvajali protinapade, tako da so že takoj na začetku visoko povedli. Gostje so bili zato proti razpoloženi sezanski ekipi povsem brez moči in le Krajcar se je enakovredno boril z domačini. Med »zidarji« pa je bil najboljši Lazarevski, ki je dosegel kar 33 točk. Jan je dosegel 14 točk, odlično pa je igral v obrambi, kjer je zelo dobro kril nasprotnikovega tujca, Americana Millerja.

Matej Černic res nima sreče

Po poškodbi rame, zaradi katere je v prejšnjem kolu igral samo v drugi liniji, je Matej spet zaigral tudi v napadu, toda proti koncu uvodnega seta je moral z igrišča zara-

NAŠI ŠPORTNIKI V DRUGIH SREDINAH

di poškodbe gležnja. Njegov Jeans Hatu pa je pred domaco publiko gladko izgubil proti Conadu iz Ferrare. Končni rezultat je bil 0:3(10:15, 5:15, 9:15). Matej pa je dosegel samo eno menjava. Upajmo, da bo lahko bivi valovec cim prej spet igral. Naj se omenimo, da je v italijanskem pokalu Cerniceva ekipa v prvi tekmi presenetljivo premagala s 3:1(12:15, 15:13, 15:13, 15:11) državne prvake iz Modene.

Lokarjev Cirio tokrat potegnil krajši konec

V kosarkarski A2 ligi je Cirio po prestižni zmagi iz prejšnjega kola proti vodilnemu Genertelu izgubil v Fabrianu proti tamkajšnjemu Faberju z 84:74 (47:35). Fabiano je bil stalno v vodstvu, bolj precizen je bil pri prostih metih, imel pa je tudi več skokov. Lokar je tokrat svojemu Ciriu prispeval 12 točk. Na kos je metal devetkrat in bil trikrat uspešen za dve točki (stirje meti), zadel pa je tudi dve trojki (5 metov).

Kalčev Kemiplus končno tudi z Millsovo

Koprčanke so tokrat premagale ekipo Julci SOU Frupi Vital s 3:1(15:5, 15:8, 14:16, 15:0). Kalčeve varovanke so razen v tretjem setu, ki so ga po nepotrebnem izgubile zaradi podcenjevanja svojih nasprotnic, povsem nadigrale ekipo, ki jo sestavljajo študentke. V zadnjem setu so se spet zbrale in povsem onespobile ljubljancanke ter jih pustile kar na nicli. Tokrat je prvič zaigrala tujka Millsova, ki se je izkazala z izvrstno igro ob mreži.

V ZAČETKU NOVEMBRA / PRVIČ ODKAR NASTOPA

Pavla Križmančiča zamikal »Big Apple«

S svojim vozičkom na newyorškem maratonu

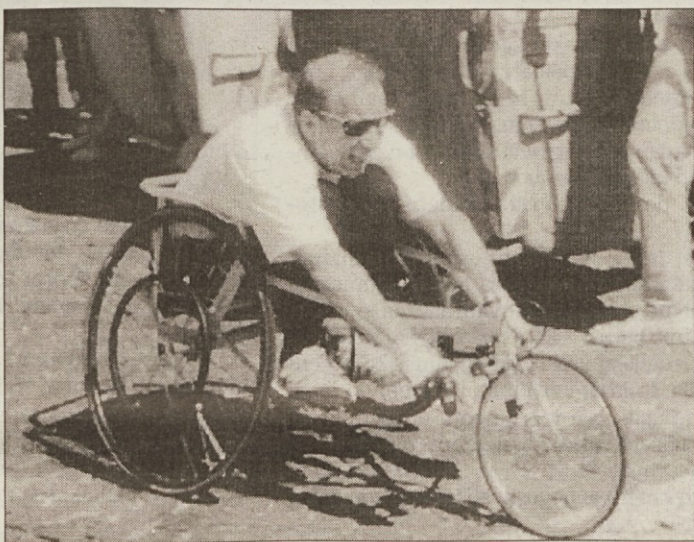
V sklopu že večletnega mednarodnega maratona bo po newyorških ulicah letos s svojim vozičkom tekmoval tudi poznani športnik s Padrič Pavel Križmančič. Kljub temu, da je prisiljen uporabljati invalidni voziček, se vedno aktivno sportno udeležuje in nadaljuje svojo vsestransko sportno dejavnost iz mlajših let, ko se je izredno uspešno ukvarjal s planinstvom, kolesarstvom, smučanjem. Osemindvajseti newyorški maraton, na katerem nastopa ponavadi okrog 25 do 30 tisoč športnikov iz najrazličnejših koncev sveta, je relativno mlad maraton. To v primerjavi z najstarejšim, to se pravi bostonskim maratonom, ki je že prekoračil svojo stoletnico. Križmančič, ki je že pred dvema letoma razmišljal o nastopu, se bo na newyorški prireditvi 2. novembra spoprijel s svojo prvo izkušnjo na pravem klasičnem

maratonu, to se pravi na 42, 5 km dolgi progi. Sicer je na treningu s posebej prirejenim tekmovalnim vozičkom, ki ima izredno ozka kolesa, že nekajkrat poskusil opraviti tako razdaljo in pri tem dosegel najboljši čas 2 uri in 52 minut. Že večkrat pa se je preizkusil na krajših maratonih. Dejansko je letos nastopil na Baviseli in na malem maratonu v Radencih. Najbrž bo newyorška prizkusnja nekoliko napornejša, ker se valovita proga vije tudi po mostovih in se je

ob tem večkrat občuteno vzpenja. Maratonci, med katerimi je vsako leto okrog sto športnikov-invalidov na vozičku, ki bodo startali dvanajst minut prej, se bodo podali iz Staten Islandsa po veličastnem Verazzano bridge (znamenitem brooklynskem mostu) v Brooklyn, Queens, Manhattan, Bronx, spet v Manhattan in končno na cilj v Central Park. Udeležence čaka torej pravi panoramični izlet po Big Apple, prek petih najslavnejših predelov ame-

riske metropole. Križmančič se za uspešno udeležbo pripravlja, odkar se je maja meseca dokončno odločil za newyorško preizkušnjo. Veliko napotkov mu je posredoval edini invalid na vozičku, ki je na lanski izvedbi predstavljal Italijo. Medtem pa Križmančič trenira okrog domače vasi in na daljših progah okrog Gorice. Se posebno je za trening primerna cesta Majnica, na kateri trenira vsako nedeljo in vključuje stransko kolesarsko stezo. Od dva do stokrat tedenski treningi v zadnjih dveh mesecih, ki sledijo drugačni, predvsem plavalni poletni športni pripravi, so se posebno intenzivni in usmerjeni v pridobitev zadostne forme za maraton na vzhodnoameriški obali, kamor bo Paolo Križmančič odpotoval v četrtek. Seveda s toplim upanjem, kot sam poudarja, da bi že ne spremenil tistih 42, 5 km v 85 km dolgo progo.

(JPC)



BALINANJE / ZAKLJUČNO SREČANJE

Gajine krogle najnatančnejše

V raznih zvrsteh se je pomerilo preko 200 tekmovalcev obeh spolov - Zimski turnir trojk



Sportno združenje Gaja je zmagovalac letosnjega 18. Zamejskega balinskega prvenstva, ki se je odvijalo skozi celo sezono in je bilo porazdeljeno na 6 disciplin. Prvenstva se je udeležilo 11 društev s preko 200 tekmovalci obeh spolov. Zmagovalno ekipo so proglasili v četrtek na tradicionalni zaključni večerji, ki se je udeležilo okoli 120 ljudi, kar prica o široki priljubljenosti te igre med našimi športniki in kar je dobra

osnova za nadaljne delovanje.

To sta v svojih nagovorih poudarila tudi deželni predsednik ZSSDI Jure Kufersin in pa Egon Skerk, ki je v odsotnosti načelnika balinarske komisije pri ZSSDI Bruna Gustina, zelo dobro vodil protokolarni del večera. Kufersin je poleg tega izrekel priznanje komisiji in njenim odbornikom, saj so zelo dobro izpeljali prvenstvo in ponovno vnesli v balinarske vrste voljo do sodelovanja in

tekmovanja.

Vzdušje na večeru je bilo enkratno in med dovtipi, salami in obujanjem spominov na najznamenitejša trenutke prvenstva, je bilo govora tudi že o nadaljevanju tekmovanj.

Že v kratkem bo, namreč, na vrsti zimski turnir trojk.

Končna društvena lestvica je bila sestavljena na osnovi rezultatov v posameznih disciplinah:

Enojke: (84 vpisanih) 1. Luciano Giral di (Primorje), 2. Pino Natural (Gaja), 3. Dario Kalc (Gaja). Finale je bil na igriščih Poleta.

Dvojice: (45 vpisanih dvojic): 1. Renato Kattalan in B. Perossa (Polet), 2. Radivoj Vrše in Vojko Milković (Gaja), 3. Marcelo Doljak in Boris Milic (Kras). Finale je bil pri Zarji.

Tehnično zbijanje-blazine: (24 vpisanih): 1. Eligio Pelican (Primorje), 2. Maks Križmančič (Zarja), 3. Dario Kalc (Gaja). Finale je bil pri Gaji.

Obvezno zbijanje in blizanje: 1. Dario Kalc (Gaja), 2. Dario Tence (Primorje), 3. Marino Sibelja (Primorje). Finale je bil pri Kraskem domu.

Trojke: (32 vpisanih trojk): 1. Fulvio Businelli, Emilio Emili, Zdravko Skupek (Kras), 2. Radivoj Vrše, Ivan Calzi, Milan Calzi (Gaja), 5. Dario Kalc, Pino Natural, Stojan Zagar (Gaja). Finale je bil v Standrežu.

Cetverke: (22 vpisanih cetverk): 1. Eligio Kante, Fulvio Businelli, Emilio Emili, Zdravko Skupek (Kras), 2. Pina Simoni, Dario Kalc, Ladi Milković, Stojan Zagar (Gaja), 3. Danilo Zuzic, Just Fabian, Vasilij Regent, Milko Rupel (Primorje). Finale je bil v Sovodnjah.

Končna lestvica: 1. Gaja (72 točk), 2. Primorje (41), 3. Kras (36), 4. Zarja (24) 5. Polet (17), 6. Nabrezina (6), 7. Sovodnje (5), 8. Sokol (1), 9. Kraski dom (0), 10. Danica (0), 11. Mak (0).

K.G.

Na sliki KROMA: srečni Gajevi zmagovalci s pokalom

Na sliki (Bumbaca): Tabla sredi Pevme se vedno »vabi« na trim stezo, ki je že zdavnaj ni več

Vili Princic

PRED DVAJSETIMI LETI SO V PEVMI IN SALEŽU ZGRADILI TRIM STEZO

Pevmska je živela le mesec dni, saleška kakih petnajst let

Poleg podrobnega poročanja o dosežkih, pobudah in trenutnem stanju našega sporta, telesne kulture in rekreacije, se nam zdi prav, da se od časa do časa pomudimo tudi pri dogodkih, ki zaradi časovne odmaknjenosti spadajo že v zgodovino, pa čeprav novejšo. Ker prav te dni poteka dvajset let od ureditve in svečanega odprtja Trim-steza v Pevmi in v Saležu, se nam je zdelo umestno, da se dogajanja iz tistega časa spomnimo s kratkim zapisom. V tem kratkem prispevku je nekoliko bolj opisana gradnja Trim steze v Pevmi, ker jo je podpisani doživljal v prvi osebi.

Cepprav izgleda nekoliko samohvalno, je zamisel oz. pobudo za usposobitev prve Trim steze na Goriskem iznesel podpisani spomladi 1977 na neki seji Združenja slovenskih športnih društev v Italiji. Ostali člani odbora, zlasti se tisti z Goriskega, so se za pobudo takoj ogreli in kaj kmalu sp priče priprave za ureditve in svedenega odprtja Trim-steza v Pevmi in v Saležu, se nam je zdelo umestno, da se dogajanja iz tistega časa spomnimo s kratkim zapisom. V tem kratkem prispevku je nekoliko bolj opisana gradnja Trim steze v Pevmi, ker jo je podpisani doživljal v prvi osebi.

Sanc, ki se dviga nad Pevmo. Nekaj odsekov je bilo speljanih celo po se ohranjenih strelskih jarkih iz 1. svetovne vojne. Na progi je bilo 14 postaj z raznovrstnim telovadnim orodjem (uteži, razne ovire, drog, krogi, itd.).

S skromno a prisrčno slovesnostjo so pevmsko Trim stezo odprli 23. 10. 1997. Glavni govor je imel podpredsednik ZSSDI Davorin Pelican, trak pa je prerezal takratni predsednik Mladinskega odbora SKGZ Igor Komel. Naključje je hotelo, da so dan prej predali namenu tudi Trim stezo v Saležu, ki je bila speljana po obronkih grica Vrh Vrha v bližini vasi. Saleška telovadnica v naravi je merila približno 1.200 metrov, skupno pa je imela 20 postaj.

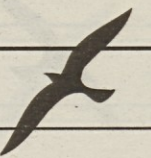
V dneh, ki so sledili otvoritvi, najdemo na stezi v pevmi veliko število ljudi. Tudi sole se je poslužujejo. Najbrž se je isto dogajalo tudi v Saležu. Ocene so izredno laskave. Vsaj za veliko večino obiskovalcev. Zal pa se najdejo tudi taki, ki jim je marsikatera slovenska pobuda trn v peti. Najbrž so koga motili izključno slovenski napisi na tablah, ali pa je bil ta »nekdo« navaden nesrečnik, ki mu je vandalizem edini zivljenjski cilj. Kakor koli že, je pevmska trim steza imela le mesec dni življenja. Nekega dne sredi novembra je dobesedno ni bilo več. Neznanci so ukradli, razmetali ali razbili vse table in unicili vse orodje. Od vsega tega je kot nema priča še dolgo let ostal le drog. Naključni prehajalci so se nemalo čudili, ko sredi jase globoko v gozdu naleteli na tisto »čudno stvar«. Za vse, ki so stezo gradili in jih je pot zanesla k tisti »čudni stvari«, pa je bilo nekam hudo pri srcu, ko so zagledali edino »preživelo« orodje od telovadnice v naravi, ki jih je veljala toliko truda in skrbi.



V dneh, ki so sledili razdejanju, se je odbor za gradnjo trim steze večkrat sestel. Nekateri so bili za to, da bi objekt ponovno usposobili, vendar je na koncu prevladala ocena, da nima smisla spuščati se v novo akcijo, kajti tudi obnovljena proga bi najbrž končala tako kot prejšnja.

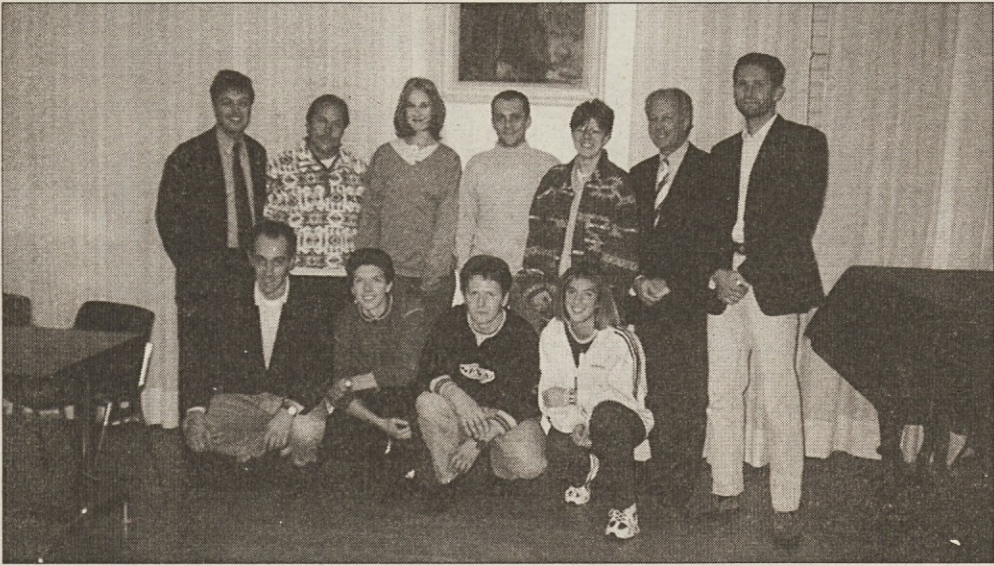
Saleška Trim steza pa je imela več sreče, saj je svojemu namenu služila kakih petnajst let. Ne vem če je res,

vendar gorovili so, da so ta športni objekt ukinili, ker se je nahajal preblizu vasi in so skupine rekreativcev baje motile nekatere domačine. Kaksen paradoks: salesko so ukinili, ker je bila preblizu vasi, pevmska pa je nastradala, ker je bila predalet.



SMUČANJE / IZPITE SO OPRAVILI NA VOGLU

Podelili spričevala šestim novim zamejskim učiteljem prve stopnje



Zamejsko smučanje lahko v letosnji sezoni računa na šest novih smučarskih učiteljev prve stopnje. Enotedenski tečaj in zaključni izpit so opravili že aprila letos na Voglu, spričevala pa so jim na krajši slovesnosti v Gregorčičevi dvorani v Trstu podelili prejšnji petek. Izročil jim jih je demonstrator Zveze učiteljev trenerjev Slovenije (ZUTS) Aljaž Lukman, ki je bil tudi vodja tečaja. Z nazivom učitelja se odslej lahko ponasajo znani mladi in manj mladi obrazi našega sportnega gibanja Natalino Culot, Andrea Massi (oba SPDG), Stojan Sossi, Gabriella Pieri, Jagoda Skerk (vsi SK Devin) in Marko Kalc (SPDT). Na tečaju so sodelovali tudi Janja Del Linz (SPDT), Paolo Ghezzi (Mladina), Igor Devetak (SPDT) in Dimitri

Praselj (Breg), ki pa jih čaka popravni izpit. Kot sta poudarila predstavniki ZSSDI Andrej Brisco in novi načelnik smučarske komisije Livio Rožič ima največ zaslug za odlično organiziran tečaj dosedanja načelnica Jasmin Rudež, javno pohvalo pa sta si prislužila tudi Marko Presl in Stojan Sossi. Lukman, ki je pozdravil tudi v imenu predsednika ZUTS Dusana Videmska, je poudaril, da je bil program tečaja 100% izpeljan. »To je bil zame zadnji teden naporne sezone in moram reči, da sem se v vaši družbi resnično sprostil in zabaval, zadovoljen pa sem lahko tudi z opravljenim delom«, je dejal Lukman, ki je pozval vse tiste, ki na izpitu niso izdelali, naj se vztrajajo, saj jim do cilja res ne manjka veliko.

INTERVJU / NOVI NAČELNIK SMUČARSKE KOMISIJE ZSSDI

Livio Rožič razmišlja o marsikateri novosti

S pomočjo italijanskih in slovenskih strokovnjakov bo skušal organizirati kvalitetna predavanja o tehniki

Novi načelnik smučarske komisije pri ZSSDI, sedemindesetletni Gorican Livio Rožič se s smučanjem ukvarja že veliko let. V sedemdesetih letih je z dobrimi rezultati nastopal v sklopu tekmovanj FISU, vse dokler ni moral zaradi poškodbe opustiti, kot sam pravi, agresivnejši slog smučanja in se posvetiti bolj rekreativnemu. Zelo dobre rezultate dosega zdaj na smučarskih tekmovanjih bančnikov, zaposlen je namreč na Kmečki banki. Lani je v Italiji dosegel uvrstitev med prvih dvajset in napredoval v jakostni skupini, na evropskem prvenstvu v Bormiu pa je v svoji kategoriji dosegel uvrstitev med prvih stideset. Ze leta 1989 je na Kaninu opravil tudi učiteljski izpit druge stopnje in je trenutno vadiatelj Slovenskega planinskega društva Gorica. Zanimivo je, da je bil Rožič tudi med ustanovitelji kotalkarskih društev pri Vipavi in KD Zupancic in aktiven kotalkar ter kotalkarski vadiatelj.

Kako to, da ste sprejeli funkcijo načelnika smučarske komisije?

»To je bilo bolj po naključju. Vsekakor gre, to bi poudaril, za izraz velikega zaupanja, ki ga bom skušal poplačati s trudom in angažiranostjo. Vsekakor to delam z veseljem, ker mi je smučanje zelo všeč in upam, da bomo ta šport pri nas dvignili na čimvišjo kvaliteto raven.«

Kaj želite, da bi se v vaši mandatni dobi uredilo?

»Najbolj si želim, da bi nam uspelo organizirati čimveč kvalitetnih predavanj o tehniki smučanja in da bi kot predavatelje povabili v našo sredo kako znano ime bodisi z italijanske bodisi s slovenske strani. Nadalje si želim, da bi zamejsko prvenstvo in zimske sportne igre čimbolje uspeli in da bi se mogoče odvijali tudi v znamenju novosti, ki pa jih sedaj se nočem razkriti, saj želim, da bi slo resnično za presenečenje.

V sportnih krogih je pogosto slišati ugovor, zakaj



se zamejci tako angažiramo na področju tekmovalnega smučanja, če da zaradi oddaljenosti od smučišč v tem športu nikakor ne moremo dosegati odmevnejših uspehov. Kako odgovarjate vi na te kritike?

»To je res, ampak ni samo stvar nas zamejcev, ampak vseh tistih, ki živijo v Trstu, v Gorici in tudi Vidmu. To je problem, s katerim se pač soočamo. Vseeno je pomembno, da se angažiramo tudi na tem področju in tako dokazemo, da na tem koncu obstajajo zamejci, ki so vredni spoštovanja.« (ak)

MEMORIAL ALDO REBULA / LEPO VREME ŠLO NA ROKO ORGANIZATORJEM IZ VRST SK BRDINA

Sedmi kraški suhi slalom v Repnu tudi letos lepo uspel

Slavila člana Brdine Giulio Tavčer in Valentina Suber

Lepo jesensko vreme je prav gotovo pripomoglo k uspehu izvedbe VII. Suhega Kraskega slaloma, posvečenega spominu nepozabnega člana SK Brdina Alda Rebule, ki je bil v nedeljo na lepem, prostranem travniku v Repnu. Lastnik zemljišča je domacin Janko Skabar in ga že vrsto let velokodušno daje na razpolago SK Brdina za različne sportne manifestacije. Tekma se je pričela ob 10.

uri, ko se je pred startnimi vrati zbralo 55 od 56 vpisanih tekmovalcev, porazdeljenih v 14 kategorij. Tekmeci so seveda zastopali svoja matična društva, in sicer SPDT, Kraski dom, SD Mladina in SK Brdina. Vsi so po svojih močeh v dveh spustih pretekli 300 m dolgo progo z 20 vrzmi, ki je bila po mnenju tekmovalcev dobro začrtana. Med tekmovalcem seveda ni manjkalo navijanja in

aplavzov predvsem za najmlajše in najhitreje tekmovalce.

Absolutno najboljši čas je v moški konkurenci dosegel večkratni zmagovalac te sportno rekreativne manifestacije Giulio Tavčer (na sliki desno skupaj s Paulino in Giacominijem) član SK Brdina, ki se z velikim navdušenjem udeležuje suhih slalomov, saj meni, da je za tako tekmovalstvo potrebna seveda dobra pripravljenost, zlasti pa spretnost in poznavanje smučarske tehnike. Tudi v ženski konkurenci se je ponovno izkazala članica SK Brdina Valentina Suber, ki izredno rada in uspešno tekmuje. Po sestečku pridobljenih točk si je trofejo za Memorial A. Rebule spet pridobila opensko društvo Brdina. Pokal je predsedniku društva Marku Picciniju izročila pokojnikova vdova gospa Edmea Rebula (na sliki Foto Kroma, spodaj).

Za kronometrično merjenje so tudi letos poskrbeli izkušeni casomeri SPDT iz Trsta, ki so odlično opravili svoje delo. Pri tekmovalnem prostoru je bilo poskrbljeno tudi za okusen prigrizek in osvežilno pijačo ter za

bogat srečolov z vabljenimi dobitki.

Ob zaključku te uspele sportne prireditve se želijo odborniki SK Brdina prisrcno zahvaliti zlasti tekmovalcem in nena zadnje vsem ki so na različne načine pomagali in podprli izvedbo tekmovanja z željo, da bi se vnaprej vneto sodelovali in tako omogočili izvajanje takih in sličnih pobud. (N.P.)

REZULTATI

DEKLICE: 1. Mateja Paulina (Mladina) 1:12, 72; 2. Roberta Purich (Brdina) 1:13, 72; 3. Lavinia Skerlavaj (Brdina) 1:19, 99.

DECKI: 1. Daniel Ghezzi (Mladina) 1:12, 20; 2. Denis Polissa (Brdina) 1:15, 12.

NARASCAJNICE: 1. Martina Bogatez (Mladina) 1:11, 55; 2. Zaneta Svara (Brdina) 1:12, 22.

NARASCAJNIKI: 1. Peter Ferluga (Brdina) 1:03, 62; 2. Erik Piccini (Brdina) 1:09, 33; 3. Peter Paulin (Mladina) 1:10, 13; 4. Andrea Cauter (Mladina) 1:11, 12.

MLADINKE: 1. Nastja Milic (Mladina) 1:12, 65.

MLADINCI: 1. Jara Kosuta (Mladina) 1:04, 38; 2. Vasilij Kocjancich (Mladina) 1:04, 75; 3. Borut Bogatez (Mladina)



1:06, 46; 4. Marko Zupan (Mladina) 1:07, 98; 5. Massimiliano Simarelli (Brdina) 1:10, 39.

CLANICE: 1. Valentina Suber (Brdina) 1:08, 27; 2. Martina Svagelj (Brdina) 1:14, 10.

CLANI: 1. Giulio Tavčer (Brdina) 55, 72; 2. Aljosa Paulina (Mladina) 57, 72; 3. Igor Giacomini (Brdina) 1:00, 67; 4. Maxi Kralj (SPDT) 1:01, 38; 5. Christian Volpi (Brdina) 1:01, 74; 6. Mitja Emili (Mladina) 1, 02, 77.

AMATERJI: 1. Angelo Perotti (Brdina) 1:06, 98.

DAME: 1. Natasa Volpi (Brdina) 1:18, 41; 2. Eda Skerlavaj (Brdina) 1:20, 27; 3. Alenka Piccini (Brdina) 1:20, 53; 4. Patrizia Strukelj (Brdina) 1:21, 59; 5. Alda Suber (Brdina) 1:30, 43; 6. Mery Popovic (Brdina) 1:51, 29.

VETERANI: 1. Paolo Ghezzi (Mladina) 1:06, 64; 2. Rado Suber (Brdina) 1:07, 09; 3. Milan Skabar (Kraski dom) 1:08, 32; 4. Ivan Marusic (Brdina)

1:11, 51; 5. Rudolf Purich (Brdina) 1:15, 65.

BABY SPRINT ZEN-SKE: 1. Nadia Polissa (Brdina) 1:20, 57; 2. Taida Milic (Mladina) 1:27, 93; 3. Enrica Sfreddo (Brdina) 1:33, 86; 4. Lucia Milic (Brdina) 1:40, 40.

BABY SPRINT MOSKI: 1. Daniel Paulin (Mladina) 1:14, 13; 2. Daniel Simonettig (Brdina) 1:16, 58; 3. Lorenzo Perotti (Brdina) 1:19, 94; 4. Lorenzo Accerboni (Brdina) 1:25, 73; 5. Giulio Accerboni (Brdina) 1:39, 39; 6. Alen Cok (Kraski dom) 1:44, 45; 7. Sasa Ferfolia (Brdina) 1:49, 85; 8. Sandi Paulina (Mladina) 1:57, 47.

MISKE: 1. Mateja Piccini (Brdina) 1:10, 97; 2. Sara Sossi (Brdina) 1:28, 06.

MISKI: 1. Andrej Marusic (Brdina) 1:12, 88; 2. Andrea Skerlavaj (Brdina) 1:16, 64; 3. Olaf Simonettig (Brdina) 1:19, 33.

LESTVICA ZA TROFEJO REBULA: 1. SK BR-

DINA 1123 točk; 2. SD MLADINA 662.

LESTVICA: 1. SK BRDINA 1394; 2. SD MLADINA 734; 3. KRASKI DOM 65; 4. SPDT 33.

Absolutna moška lestvica

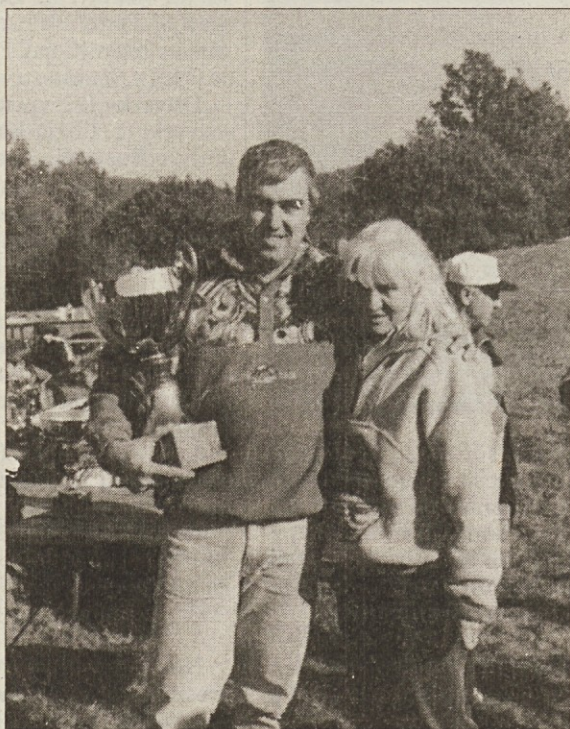
1. Giulio Tavčer (70) 55, 72; 2. Aljosa Paulina (78) 57, 72; 3. Igor Giacomini (75) 1:00, 67; 4. Maxi Kralj (68) 1:01, 38; 5. Christian Volpi (75) 1:01, 74; 6. Mitja Emili (75) 1:02, 77; 7. Peter Ferluga (83) 1:03, 62; 8. Jara Kosuta (81) 1:04, 38; 9. Vasilij Kocjancich (82) 1:04, 75; 10. Borut Bogatez (82) 1:06, 46.

Nastopilo je 34 tekmovalcev.

Absolutna ženska lestvica

1. Valentina Suber (76) 1:08, 27; 2. Mateja Piccini (87) 1:10, 97; 3. Martina Bogatez (84) 1:11, 55; 4. Zaneta Svara (84) 1:12, 22; 5. Nastja Milic (80) 1:12, 65.

Nastopilo je 20 tekmovalk.





NOGOMET / PRED TEKMO RUSIJA - ITALIJA

Cesare Maldini se brani pred napadi novinarjev

V Moskvi mraz in sneg, ki se ga najbolj veselijo v ruskem taboru

MOSKAVA - Samo še en dan manjka do prve od dveh odločilnih nogometnih srečanja za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu prihodnje leto v Franciji med Italijo in Rusijo. Prva tekma bo jutri v Moskvi, kjer je že vse pripravljeno. Italijanska reprezentanca je včeraj zvečer prispela v rusko prestolnico, kjer pa jih je pričakalo pravo zimsko vreme. Ves dan je namreč snežilo in temperature so bile pod ničlo.

Trener Cesare Maldini je bil v teh dneh pod velikim pritiskom javnosti, predvsem pa novinarjev. Včeraj je bila v Rimu, pred odhodom reprezentance, tiskovna konferenca, na kateri je prišlo do kratkih stikov med trenerjem in nekaterimi novinarji. Maldini je razburilo predvsem vprašanje o tremi pred tekmo z Gruzijo. Novinarjem je odgovoril, »da so nori, če mislijo, da ponoči ne spi, da ne je, da se boji tekme, kajti če bi tako delal, bi ga že zaprli v norišnico.« On samo opravlja svoje delo in skusa pri tem narediti čim manj napak. Glede postave, predvsem pa glede uporabe visjih napadalcev, kar je bila glavna tema včerajšnjih člankov, pa je Maldini dejal, da kakovosti napadalcev ne meri z metrom. Maldini pa je priznal, da ga nekoliko skrbi vreme. Spominja se samo enega podobnega primera, ko je Milan igral v Istanbulu proti Galatasaraju v pravem snežnem neurju.

Mraza in snega pa se prav nič ne boji napadalec Ravanelli, saj je z angleškim Middlesbroughom treniral celo pri -6



Cesare Maldini

stopinjah. V zvezi s postavo je spet nekaj nevšečnosti. Najbolj razočarana sta bila po včerajšnjem zadnjem treningu v Italiji Zola in Del Piero, saj ju je Maldini izločil iz postave in sta vabila s pomožnim trenerjem Nicolajem. Ironično je Zola dejal, da sta predobro oziroma, da jima ni treba trenirati z ostalimi. Vseeno pa upa, da bo v Moskvi stopil na igrišče, če ne od prve minute pa vsaj kasneje.

Snega pa se je razveselil ruski trener Boris Ignatjev, saj ve, da so njegovi igralci navajeni na težke razmere. Da bi se boljše pripravili na to izredno pomembno tekmo, je Ignatjev izbral za treninge Novogorsk, ki se nahaja 20 km od Moskve, zato da bi bili igralci v karanteni.

Danes bodo Italijani imeli prvi trening, na katerem se bodo spopadli s težkim terenom, predvsem pa z različnimi klimatskimi razmerami. (RAS)

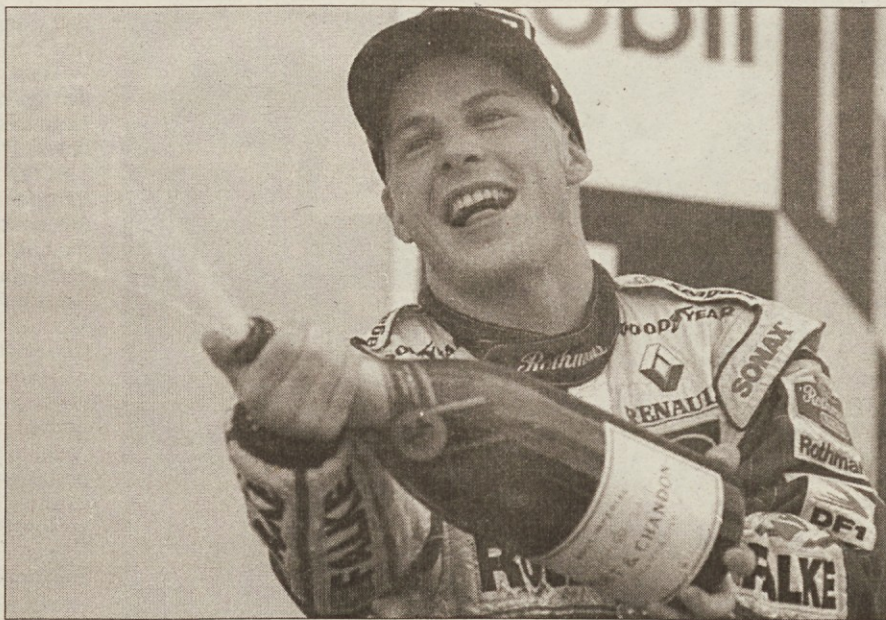
AVTOMOBILIZEM / KONČANO SVETOVNO PRVENSTVO V FORMULI 1

Schumacherjev izpad ni preprečil slavlja Villeneuva

Jacques že zasenčil očeta Gillesa - Nemec se bo moral zagovarjati

JEREZ - Jacques Villeneuve je prvi Kanadčan z naslovom svetovnega prvaka v formuli 1. Tako je svojemu naslovu v ameriški seriji Indy iz leta 1995 dodal se najbolj cenjeno lovoriko v evropskem avtomobilizmu. Šestindvajsetletni Villeneuve (na sliki AP) je tako že v svojem drugem letu nastopanja v formuli 1 zasenčil svojega očeta Gillesa, ki mu kljub navdušujočim predstavam ni nikoli uspelo zmagati v skupnem šestvku svetovnega prvenstva. Njegov tekmeček za naslov svetovnega prvaka Michael Schumacher razumljivo ni bil preveč dobre volje, zanimivo pa je, da ga FIA ni kaznovala za njegov sporni manevar v 48. krogu, ko je skušal Villeneuva zrinuti s proge, ko ga je ta prehitel. V Jerezu mu je za osvojitev naslova zadostovalo tretje mesto, s čimer je prehitel Michaela Schumacherja, ki je imel pred zadnjo dirko točko naskoka, v Španiji pa dirke ni končal.

Ko so Villeneuva, ki ima v formuli 133 nastopov, zmagal pa je na 11 dirkah, vprašali, kaj meni o, milo rečeno, nenavadnem manevru Michaela Schumacherja v 48. krogu, je nekoliko cinično odgovoril: »Verjetno je imel zaprte oči ali pa se mu je pokvaril volanski mehanizem.« Schumacher je neresno videl drugače: »Zaviral sem tako pozno, kot je bilo le mogoče, saj je bil Villeneuve tik za mano. Toda naenkrat je bil modri avto ob mojem boku. Kakorkoli že, Jacquesu je treba čestitati, kajti naslov je navsezadnje osvojil za sluzeno.«



Po ogledu videoposnetkov je FIA odločila, da je slo za običajno dirkasko nesrečo, ki ne zahteva dodatnih kazni. Toda kasneje je FIA sporočila, da se bo moral Schumacher vseeno pojaviti pred posebno komisijo, da bo pojasnil, kako je do trčenja prišlo.

Kanadčan je na tem sestanku nekoliko resneje razložil, kaj se je dogajalo v spornem ovinku: »Potem, ko sem bil drugič v boksih, sem moral počakati tri kroge, da so se mi ogrele gume. Bil sem hitrejši od Michaela, zaviral sem zares pozno in ga prehitel. Bil sem presečen, da me ni že prej zaprl. Ko se je odločil zapeljati vame, je bilo že prepozno.«

Vsekakor je zdaj prepozno za Schumacherja. Lahko le se obzaluje svoje nepremišljeno dejanje in caka na novo priložnost. Italija in Nemčija, ki sta v nedeljo ziveli za Ferrari, nato pa utonili v žalosti,

sta morali pozreti grenko resnico - Schumacher ni tretji svetovni prvak in Ferrari bo moral čakati vsaj še 19. leto, da ga ponovno osvoji. Kanadi ni treba čakati. Ima Villeneuva.

Za kroniko povejmo, da je nedeljsko dirko dobil Finnek Mika Hakkinen in tako dosegel svojo prvo zmago v formuli ena.

REZULTATI VN EVROPE: 1. Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) 1:38:57, 772; 2. David Coulthard (VB/McLaren-Mercedes) + 1, 654; 3. Jacques Villeneuve (Kan/Williams-Renault) 1, 802; 4. Eddie Irvine (Irs/Ferrari) 1, 919; 5. Gerhard Berger (Avt/Benetton-Renault) 3, 789; 6. Heinz-Harald Frentzen (Nem/Williams-Renault) 4, 537;

SVETOVNO PRVENSTVO 1997, VOZNIKI: 1. Jacques Villeneuve (Kan) 81 točk (svetovni prvak); 2. Michael Schumacher (Nem) 78; 3. Heinz-Harald

Frentzen (Nem) 42; 4. Jean Alesi (Fra) 36; 5. David Coulthard (VB) 36; 6. Mika

Hakkinen (Fin); 27; 7. Gerhard Berger (Avt) 27; 8. Eddie Irvine (Irs) 24; 9. Giancarlo Fisichella (Ita) 20; 10. Olivier Panis (Fra) 16; 11. Johnny Herbert (VB) 15; 12. Ralf Schumacher (Nem) 13; 13. Damon Hill (VB) 7; 14. Rubens Barrichello (Bra) 6; 15. Alexander Wurz (Avt) 4; 16. Jarno Trulli (Ita) 3; 17. Mika Salo (Fin); Shinji Nakano (Jap) in Pedro Paulo Diniz (Bra) 2; 19. Nicola Larini (Ita) 1

MOSTVA: 1. Williams-Renault 123 točk (svetovni prvak); 2. Ferrari 102; 3. Benetton-Renault 67; 4. McLaren-Mercedes 63; 5. Jordan-Peugeot 33; 6. Prost-Mugen Honda 21; 7. Sauber-Petronas 16; 8. Arrows-Yamaha 9; 9. Stewart-Ford 6; 10. Tyrrell-Ford 2.

NOVICE

Slovenski rokometasi jutri za EP s Francijo

LJUBLJANA - Slovenska reprezentanca bo jutri v Celju odigrala kvalifikacijsko srečanje za uvrstitev na evropsko prvenstvo z rokometasi Francije. Selektor Ivezić, ki ima nekaj težav s poškodbami Kastelica in Ocvirka, je povedal, da bosta v reprezentanci debitirala Jovičič, igralec Andorja, ki je pred kratkim dobil slovensko državljanstvo, in Urbanc iz Krskega. »Francoska reprezentanca je zelo močna, to dokazujejo tudi njeni uspehi iz zadnjih let. Kljub vsemu gremo mi na zmago, saj nas le ta vodi na EP,« je se povedal Slavko Ivezić.

Asprilla si je opomogel

NEWCASTLE - Nogometas angleškega Newcastlea Kolumbijec Faustino Asprilla si je hitro opomogel po poškodbi mišice in bo najverjetneje zaigral na povratni tekmi lige prvakov v Španiji proti Barceloni, 26. novembra. Asprilla je na prvi tekmi 17. septembra Barceloni sam zabil tri gole, ko so domači slavili s 3:2. Nato se je 1. oktobra na tekmi proti Dinamu iz Kijeva poskušoval in po tedanjih napovedih bi moral počivati najmanj do sredine decembra.

NOGOMET / ANKETA PRED JUTRIŠNJO PRVO ODLOČILNO TEKMO ZA NASTOP NA SP

Med zamejskimi nogometnimi delavci in igralci prevladuje mnenje, da bo Italija izločila Rusijo

Povsod po Italiji vlada veliko zanimanje in pričakovanje za jutrišnjo tekmo med reprezentanca Italije in Rusije, ki predstavlja v bistvu prvo dejanje odločilnega spopada za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu v Franciji prihodnje leto. Stevilni mediji so pripravili raznovrstne ankete o tem dogodku, ki mu mnogi pripisujejo celo državni pomen. Za nas pa je zanimivo, kaj si o tej tekmi mislijo naši nogometni strokovnjaki in delavci. Postavili smo jim štiri vprašanja, na katera so vsi rade volje odgovorili.

Medtem ko nekateri trdijo, da bo stoosemdesetminutna tekma izenačena kot sobotne uradne kvalifikacije v formuli 1, pa je Italija za naše anketirance že vnaprej na svetovnem prvenstvu, saj je samo branilec Primorja Edvin Braini mnenja, da bo vozovnica za Francijo dobila Rusija, vstopnice za tribune pa kupila Italija. Le trener združene ekipe Zarje/Gaje Milos Tul je neodločen in pripisuje obema možnostima po petdeset odstotkov možnosti.

Igralec odločilnega pomena bo za naše anketirance »španski legionar« Vieri (z Athleticom v pokalu je dosegel hat trick), ob njem pa se Zola. V ruskem taboru so omenili le Kolivanova, ki pa v italijanskem prvenstvu se zdela ne navdušuje, kar velja za celotno Olivierijevo Bologno.

Najbolj deljena pa so si bila mnenja glede trenerja. Je boljši Sacchi ali Maldini? Dvom ostaja, med obema pa bi izbrali Trapattonija, kot svetuje tudi Paolo Gregoric. Maldini predvaja za marsikoga tipični nogomet izpred tridesetih let, je pa primernejši, kadar ima trener na razpolago premalo časa, kar se redno dogaja z reprezentancami.

Dve imeni pa manjkata, vsaj po mnenju intervjuvancev. To sta Roberto Baggio in Antonio Conte, ki bi si gotovo zaslužila, da bi jih Maldini poklical. To velja se posebej za Juventusovega veznega igralca, ki poleg dobrih predstav zagotavlja tudi določeno število golov, kar za sterilni italijanski napad ne bi bilo ravno stranskega pomena.

Vsem smo postavili enaka vprašanja, in sicer:

1. Kateri bo končni izid prvega srečanja in kdo se bo uvrstil v končnico svetovnega prvenstva?
2. Kdo bo odločilen, na eni ali na drugi strani?
3. Pomeni po vašem mnenju Maldini korak naprej ali nazaj v primerjavi s Sacchijem?
4. Katerega igralca izven seznama štiriindvajsetih imen bi vi izbrali na Maldinijevem mestu?

Intervjuvanci so nam tako odgovorili:
PETER GERGOLET
1. 1:1; na SP gre Italija.
2. Zola
3. V igri ni napredka, a Maldini je blizu ljudstvu.
4. Conte
RAVEL GOMBAC
1. 1:0 za Rusijo; uvrsti se Italija.
2. Chiesa
3. Korak nazaj; Sacchi je bil boljši, toda za reprezentanco neprimeren. Maldini zaostaja 30 let.
4. Signori
MILOS TABAJ
1. 1:1; na svetovno prvenstvo pa odpotuje Italija.

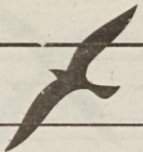
2. Obramba Italije
3. Oba nista napravila nič; Maldini pa zaostaja 30 let.
4. Roberto Baggio
MILOS TUL
1. Prva tekma se bo končala neodločeno. Vsak ima 50 odstotkov možnosti in tako bo odločil Neapelj. Kar se tiče tradicije in za Francoze iz ekonomske plati pa je favorit Italija.
2. Trenerja z manjšimi taktičnimi izbirami tik, pred ali med tekmo. Med igralci pa bi omenil Zolo in Kolivanova.
3. Se ne da primerjati, saj sta si popolnoma različna. Sacchi je učil igralce, medtem ko Maldini izkorišča njihove sposobnosti. Toda Maldini je primernejši za reprezentanco.
4. Maldini ima svojo idejo o ekipi: cilj je dober remi in v to smer gredo izbire igralcev.
EDVIN BRAINI
1. 0:0; naprej gre Rusija.
2. Kolivanov
3. Korak nazaj.
4. Conte
MARKO FAJT
1. 0:1 za Italijo; se uvrsti Italija.

2. Vieri
3. Korak naprej.
4. Baggio (izkušenost)
SASA KOSUTA
1. Neodločeno bo, s težavo pa se bo na SP uvrstila Italija.
2. Vieri
3. V igri ni nobene spremembe.
4. Roberto Baggio
MARIO ZUPIN
1. 0:0 ali 0:1 za Italijo, ki bo tudi potovala na SP.
2. Ravanelli
3. Vse je enako kot s Sacchijem.
4. Conte (izkušenost)
ANDREJ BAN
1. 1:1; na SP se uvrsti Italija.
2. Vieri
3. Nedvomno korak naprej.
4. Mancini
PAOLO GREGORIC
1. Zelo težka napoved, a najbolj je možen neodločen izid. Kvalificirala pa se bo Italija, ker igra drugo tekmo doma.
2. Odločilnega igralca ne bo, se posebej pa ne na prvi tekmi.
3. Predvajata dva popolnoma različna nogometa, za reprezen-

tanco pa je primernejši Maldini. Najboljši pa bi bil Trapattoni.
4. Izbral je igralce v najboljši formi.

ALEKS STREKELJ
1. 2:1 za Rusijo, uvrsti pa se Italija.
2. Vieri
3. Korak nazaj, tak nogomet se je igralo pred tridesetimi leti.
4. Vsi najboljši so že v reprezentanci.
SILVA MEULJA
1. 0:1 za Italijo; uvrsti se Italija.
2. Pagliuca (v pozitivnem)
3. Korak nazaj v načinu igre. Sacchi je bil tehnik, medtem ko je Maldini psiholog.
4. Roberto Baggio
EDI FERLUCA
1. 0:0; Italija bo potovala na svetovno prvenstvo.
2. Vieri
3. Na vsak način je korak naprej. Maldini namreč ne spreminja toliko kot Sacchi, čeprav ima trenutno tudi on težave (poskodb ipd.).
4. Ganz

Mnenja je zbral Iztok Furlanč



SMUČANJE / PO UVODNIH TEKMAH V SVETOVNEM SMUČARSKEM POKALU

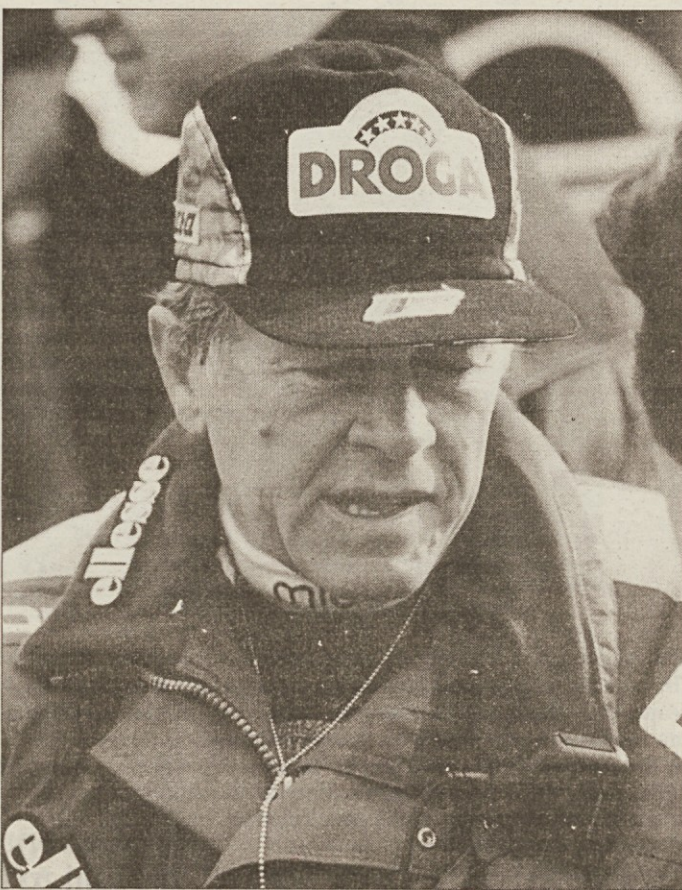
Tone Vogrinec: Spustiti se moramo na realna tla, saj čudežev ne moremo več pričakovati

Po mnenju direktorja slovenskih smučarskih reprezentanc bodo letos zmagovalne stopničke prej izjema kot pravilo - Normalne uvrstitve so do 15. mesta - V načrtu pa ostaja tudi kolajna na olimpijskih igrah v Naganu

TIGNES - Bela karavana, kot popularno imenujejo svetovni pokal v alpskem smučanju, se je na pricetku nove sezone ustavila v smučarskem svetišču snowborderjev in akrobatov na smučeh. Tignes je turistično naselje visoko v Savojskih Alpah, v neposredni bližini Val d'Isere. Tignes ima le majhno število stalnih prebivalcev, saj so v zadnjih 30. letih gradili skoraj izključno le hotele. Pozna se, da kakih posebnih dolgoročnih načrtov urbane podobe mesta niso izdelali, saj na pogled tako grdega zimskosportnega središča ni v Evropi. Imajo pa sneg skozi vse leto, zato številne reprezentance tudi v vročih poletnih mesecih trenirajo na tukajšnjem ledeniku. Proga na ledeniku, ki je gostila uvodne tekme, je na nadmorski višini 3.100 metrov, spodnja proga, kjer so pred dvema letoma izvedli le napol uspelo premiero pa je na višini 2.100 metrov. Ze ti podatki dovolj zgovorno kažejo, zakaj se Tignes ponasa z nazivom evropske poletne smučarske prestolnice.

Mednarodna smučarska zveza (FIS) je že lani končno prisluhnila stroki, ki je opozarjala, da je mesec november vremensko silno muhast. FIS so v to prepričale šele spodletelje premiere, lanski pozno oktobrski uvod v Soeldnu in letosnji v Tignesu, ko sta se oba ledenika kopala v soncu pa potrjuje, da bo konec oktobra za tovrstne prireditve odslej stalni termin.

Slovenski alpski smučarji in smučarke od zgodnjega uvoda v sezono, tako kot v ostalih ekipah, niso pričakovali nič posebnega. Ledeniske tekme so namreč na sporedu dober mesec pred prvim pricetkom sezone, saj bodo reprezentance se ves november na snežnih treningih. To pa ne pomeni, da ledeniske tekme ne pomenijo nič drugega, kot zgodnjo reklamo za proizvajalce smučarske opreme, ki so tak začetek svetovnega pokala tudi izsilili. Tekme stejejo za točke svetovnega pokala in so tudi prva priložnost



za medsebojne primerjave posameznih reprezentanc. Za slovensko to ne drži. Na vseh premierah so pričeli katastrofalno, med sezono pa dosegali blesteče uspehe. Lani v Soeldnu je bil le začetek spodbuden, sezona pa je prinesla le malo veselja slovenskim ljubiteljem smučanja. Morda je to vzrok, da se zaenkrat v slovenskem taboru niso prenačili z napovedmi. Lahko se le nostalgčno spomnimo tistega sončnega marca leta 1995 v Bormiu, ki je pri marsikaterem razočaranem slovenskem ljubitelju smučanja kar prehitro šel v pozabo. To je bila sezona zmagoslavja Alberta Tombe v svetovnem pokalu in sezona silovitega prodora mladega vala slovenskega alpskega smučanja. V osta-

lih ekipah so kar trepetali pred »vrazjimi« Slovinci, Kosir pa je osvojil srca okrog 70.000 italijanskih navijačev, ki so na razglasitvi odlicij poznali le Alberta in Jureta. V skupnem seštevku so Jure Kosir, Špela Pretnar in Urška Horvat osvojili kar pet odlicij, Kosir kot prvi Slovenec celo bronasto odličje v skupnem seštevku. V Bormiu je bilo tedaj veliko slovensko slavlje, a ne pretirano, kajti pričakovali smo, da se bodo rezultati le se vzpenjali. Zal ta vzpon se vedno čakamo, ni pa rečeno, da ga ne bomo dočakali. Tekmovalci prihajajo v zrela leta, in kot je videti pri ostalih, prihajajo najboljši dosežki tam od 26. leta navzgor. Tone Vogrinec, že dvajset let prvi moz slovenskega alpskega smučanja, je tokrat precej previ-

den v napovedih pred novo sezono.

Tone, po lanskim evforičnim predstaviti načrtov in debaklu, ki je temu sledil, je kar težko napovedovati. Pa vendar, kaj pričakujete?

»Nasi cilji so bili zarisani že tam po olimpijskih igrah v Lillehammerju, jasno pa je, da jih moramo sproti popravljati. Lanski načrti sprico spleta okoliscin niso bili realni. Načrtovali smo dve odlicji v Sestrieresu, potem pa nismo prišli niti blizu. To je posebna sezona, saj bodo februarja na vrsti olimpijske igre v vremensko nepredvidljivi japonski. Letos upam, da bomo imeli več sreče s poskodbami, ki se nas zopet niso izognile. V načrtu je jasno zapisano eno odlicje z olimpijskih iger v Naganu. Vedeti morate, da je konkurenca zelo huda, olimpijska tekma pa je le ena sama. Če bi osvojili dve odlicji, bi bil presrečen.«

Kaj pa dosežki v svetovnem pokalu?

»Konkretno bodo to povedali trenerji na novinarski konferenci pred odhodom v ZDA. Lahko rečem le to, da računamo na čim več uvrstitev med prvih petnajst, kar je naš realen domot. Jasno je, da so si nekateri sposobni prisluščati tudi stopničke. Lani smo to tudi pričakovali, potem pa je vse ostalo pri drugem mestu Urške Horvat v Mariboru. Pričakovanja doma v Sloveniji so nerealna. To ponavljam že nekaj časa, a so me v casih sijajnih rezultatov kar preslišali. Ze v casu, ko so vsi slavili tri kolajne z OI v Lillehammerju sem ponavljal, da se bo to prej ali slej končalo. Jasno je, da obcasno lahko posegamo po vrhu, toda Slovenija ima 2 milijona prebivalcev in v vseh sportih se vidimo kot svetovni prvaki. Moramo se spustiti na realna tla. To, kar nam ob dogajanju v slovenski sportni politiki uspeva sedaj, je cudez.«

Kaj je, denimo, po vašem realnem uvrstitve?

»Ce govorim o smucanju, je to gotovo uvrstitev okrog 15. mesta.

Vem, da bi vsi radi videli Jureta ali Ursko na stopničkih, toda to se lahko zgodi le obcasno. Realno smo neke na robu svetovnega vrha in temu primerne uvrstitve je treba sprejeti kot nekaj normalnega.«

Letos bi bilo še posebej pričakovljivo, če bi se želje o stopničkih večkrat uresnicile. To je olimpijska sezona in pogodbe s pokrovitelji se iztekajo.

»Mi se že sedaj začnemo pogovarjati o novih pogodbah. Za uspešne dogovore pa so potrebni rezultati. Seveda bi bila optimalna podlaga za to medalja v Naganu, toda tudi dobri rezultati v svetovnem pokalu so lahko dobra popotnica. Sponzorji nam se vedno zaupajo, fantje in dekleta pa se tega tudi zavedajo in že sami želijo izboljšati lansko slabo sezono. Dosedaj smo, ko je bilo potrebno, vedno dosegli dobre rezultate. Upam, da bo tudi to zimo tako. Zal je denarja vedno premalo in na žalost ga največkrat zmanjka za najmlajše. Brez dela z mladimi pa bo slovensko smucanje zamrlo.«

Kolikšen znesek potrebujete in koliko denarja imate na voljo?

»Potrebujemo 3 milijone mark na sezono, zberemo jih 2, 5 milijona, torej nam zmanjka približno pol milijona mark, kar pomeni, da smo prisiljeni vsako leto znova krciti nekatere programe.«

Mediji niso več tako naklonjeni alpskemu smucanju, nekateri dobesedno pljuvajo po vas?

»Dobro, da imamo Olimpijo in Peterko, ki sta nas lani resila. Malo se hecam, toda mi nismo nikoli

nobenega prosili ali zahtevali, da lepo piše o nas. Dovolj je, da pogledate podatke o gledanosti TV sportnih prenosov, kjer je smucanje na vrhu. To pove vse. Jasno pa je, da take evforije, kot je bila v osemdesetih letih, ne bo nikoli več. To so bili drugačni časi. Prav je, da se smucanje pojmuje na enak način, kot ostale sporte.«

Za konec še neizogibno vprašanje. Ostajate še en mandat na čelu slovenskega alpskega smucanja?

»Na to ne morem dokončno odgovoriti. Prav bi bilo, da moje mu nasledniku pustim čiste račune in da storim vse, da se v naslednjih starih letih vse sile usmeri v podmladek. Za to pa so potrebna nova stiri leta.«

Prva slovenska zmaga pa je že prisla. Ne tista na smučeh, temveč vclanitev Kranjske gore v klub legendarnih in znamenitih smučarskih prirediteljev. FIS bo v prihodnje organizirala enako število tekem, le število stalnih prirediteljev bo manjše. Vec tekem, vec dni v istem kraju, to formulo je že pred leti zagovarjal tudi Tone Vogrinec. Kranjska gora je v belem cirkusu že vseh trideset let, pa vendar je morala vedno znova trepetati za svojo tekmo. Z vclanitvijo v prestižni klub, kjer so Val d'Isere, Val Gardena, Kitzbuehel, Garmisch Partenkirchen in Wengen, so možnosti, da bi Slovenija izgubila svoje edino mosko tekmo, sedaj zelo majhne.

Rok Maver

Rezultati veleslaloma za SP v Tignesu

1. Michael Von Grünigen (Svi) 2:24.29; 2. Steve Locher (Svi) 2:24.86; 3. Hermann Maier (Avt) 2:25.26; 4. Stefan Eberharter (Avt) 2:25.28; 5. Urs Kälin (Svi) 2:25.83;...10. Gerhard Königgrainer (Ita) 2:26.68; ...17. Tomba (Ita);...32. Jure Kosir; 37. Jernej Koblar; 39. Bernard Knauss; 43. Mitja Kunc (vsi Slo).
VRSTNI RED ZA SVETOVNI POKAL, SKUPNO: 1. Von Grünigen 129, Maier in Josef Strobl (Avt) 120, Kjetil Andre Aamodt (Nor) 109, Locher 93, Tomba in Voglreiter (Avt) 59, Andreas Schifferer (Avt) 58, Hans Knauss (Avt) 55, Eberharter 50 itd.
SVETOVNI POKAL, VELESALOM: Von Grünigen 100, Locher 80, Maier 60, Eberharter 50, Kälin 45 itd.

NEDELJSKI IZIDI

Nogometna B liga

IZIDI 9. KOLA: Cagliari - Salernitana 1:1, Andria - Torino 0:2, Lucchese - Reggina 2:1, Monza - Castelsangro 2:2, Padova - Chievo 3:2, Perugia - Ancona 1:1, Pescara - Genoa 1:0, Reggina - Ravenna 1:0, Treviso - Venezia 1:1, Verona - Foggia 3:2.

VRSTNI RED: Venezia 22, Salernitana 19, Verona 17, Reggina 16, Cagliari in Perugia 14, Lucchese 13, Andria 12, Castelsangro, Foggia, Pescara, Chievo in Torino 11, Treviso in Ancona 10, Ravenna in Padova 9, Monza in Reggina 8, Genoa 7.

Triestina ob zmago tik pred koncem

Triestina - Varese 2:2 (1:0)
Strelci: v 23. Tiberi (11m), v 76. Gorini, v 85. Bambini, v 88. Cavicchia (11m).

TRIESTINA: Bianchet, Birtig, Masi, Benetti, Modesti, Gambaro (v 65. min. Bambini), Gubellini, Catelli, Tiberi, Zampagna (v 34. Riccardo), Coti (v 60. min. Manni).

IZIDI 8. KOLA: Cremona - Biellese 0:0, Giorgione - Pro Patria 1:2, Lefte - Ospitaletto 0:0, Mantova - Cittadella 0:1, Mestre - Sandoma 0:2, Pro Sesto - Albinese 2:0, Pro Vercelli - Voghera 1:1, Solbiatese - Novara 1:4, Triestina - Varese 2:2.

VRSTNI RED: Varese in Biellese 17, Pro Patria 16, Pro Sesto in Cittadella 13, Triestina in Mantova 11, Giorgione in Voghera 10, Pro Vercelli, Mestre in Albinese 9, Lefte in Novara 8, Cremona, Sandoma, Ospitaletto in Solbiatese 7.

PRIHODNJE KOLO: Triestina - Voghera.

Košarka

v A1 ligi Kinder ne popušča

IZIDI 6. KOLA: Benetton Treviso - Cfm Reggio Emilia 80:68, TeamSystem Bologna - Pall.Varese 84:82, Mash Verona - Kinder Bologna 78:82 (76-76) po podajski, Stefanel Milan - Polti Cantù 95:88, Fontanafredda Siena - Scavolini Pesaro 86:63, Viola Reggio Calabria - Pompea Rim 85:66, Pepsi Rimini Mabo Pistoia 85:88.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

VRSTNI RED: Kinder 12, TeamSystem 10, Stefanel 8, Varese, Benetton, Cfm, Fontanafredda, Mash in Mabo 6, Pepsi, Viola in Scavolini 4, Polti in Pompea 2 (Benetton in Pepsi imata tekmo manj)
PRIHODNJE KOLO: Kinder - Cfm, Mash - Viola, Stefanel - TeamSystem, Pompea - Mabo, Varese - Pepsi, Polti - Fontanafredda, Scavolini-Benetton.

V A2 Genertel in Dinamica na čelu karavane

Genertel Trst - Casetti Imola 83:77 (71:71, 27:33)
GENERTEL: Giacomini, Maric 25, Laezza 9, Guerra 10, Esposito 5, Ansaloni 5, Vianini 2, Thomas 27, Miccoli, Ogrisek.

CASSETTI: Bortolon 12, Fazzi 8, Plazzi, Faggiano 12, Pietrini 4, Foiera 6, Jones 9, Burt 26, Zotti, Feliciangeli. PM: Genertel 23:28, Casetti 21:27; MET ZA 3 T: Genertel 8:23 (Giacomini 0:1, Maric 5:8, Laezza 1:3, Guerra 1:6, Esposito 0:2, Ansaloni 1:3), Casetti 2:8 (Bortolon 2:3, Fazzi 0:2, Faggiano 0:1, Burt 0:2); gledalcev 3.450.

Juve Caserta - Dinamica Gorica 66:80 (36:42)
JUVE: Tammasiello, Falco 10, Pipero 2, Forino 2, Goodes 15, Walker 13, Vertaldi 2, Clark 11, Freyer 4, Saccardo 7. DINAMICA: Johnson 2, Fumagalli 17, Macris 3, Tonut 17, Cambridge 25, Riva 13, Mian 2, Pol Bodetto 1, Graziani, Moretti.

PM: Juve 16:20, Dinamica 17:24; MET ZA 3 T: Juve 4:16 (Pipero 0:1, Forino 0:1, Goodes 2:6, Walker 2:3, Clark 0:3, Freyer 0:2); Dinamica 9:24 (Johnson 0:4, Fumagalli 3:5, Macris 1:2, Tonut 2:4, Riva 3:7, Mian 0:2); gledalcev 2116.

IZIDI 6. KOLA: Genertel Trst - Casetti Imola 83:77 po podajski, Montana Forli - Napoli Basket 102:64, Snai Montecatini - Sicc Jesi 90 - 64, Serapide Pozzuoli - Bini Livorno 75:71, Juve Caserta - Dinamica Gorica 66:80, Faber Fabriano - Cirio Avellino 84:74, Banco Sardegna Sassari - Baronia Neapelj 83:77.

VRSTNI RED: Dinamica in Generte110, Bini, Snai in Banco Sardegna 8, Montana, Casetti, Cirio in Faber 6, Baronia, Juve in Serapide 4, Sicc in Napoli 2.
PRIHODNJE KOLO (30/10, 20.30): Dinamica - Faber, Baronia-Genertel

V odbojgarski A1 ligi samo Modena še neporažena

IZIDI 5. KOLA: Cosmogas Forli - Casa Modena Unibon 2:3 (14:16, 15:12, 9:15, 15:3, 12:15), Alpitour Traco Cuneo - Sisley Treviso 3:1 (15:13, 8:15, 15:11, 15:9), Com Cavi Neapelj - Gabeca Fad Montichiari 0:3 (11:15, 4:15, 4:15), Lube Macerata - Jucker Padova 3:2 (15:4, 15:12, 13:15, 2:15, 15:10), Mirabilandia Ravenna - Piaggio Roma 3:2 (6:15, 15:12, 16:14, 13:15, 16:14), Jeans Hatù Bologna - Conad Ferrara 0:3 (10:15, 5:15, 9:15).

VRSTNI RED: Casa Modena 10, Sisley in Alpitour Traco 8, Lube, Conad in Piaggio 6, Gabeca Fad, Jucker in Mirabilandia 4, Jeans Hatù in Com Cavi 2, Cosmogas 0. JUTRI: Alpitour - Jeans Hatù

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: 121 1X2 1X1 X1X2; DOBITKI: 13 (86 dobitnikov) 66.608.000 lir; 12 (2087 dobitnikov) 2.741.700 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 4-10-15-19-20-26-27-30; DOBITKI: 8 (2 dobitnika) 2.334.692.000 lir; 7 (943 dobitnikov) 3.738.400 lir; 6 (43.664 dobitnikov) 29.600 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 1X 2X XX XX 21 22; DODATNA DIRKA: 5-7; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, prenos v naslednje kolo 395.754.789 lir); 12 (6 dobitnikov) 65.959.000 lir; 11 (155 dobitnikov) 2.533.000 lir; 10 (2028 dobitnikov) 195.000 lir.

V SNL Maribor na vrhu

IZIDI 13. KOLA: Maribor Teatanic - Protonavto Publikum Celje 3:0, Primorje Ajdovščina - HIT Gorica 0:1, Mura Murska Sobota - SCT Olimpija Ljubljana 2:0, Rudar Velenje - Potrosnik Beltinci 3:0, SET Vevce - Korotan 1:1.
VRSTNI RED: Maribor Teatanic 25, Mura 24, Primorje

in HIT 23, SCT Olimpija 18, Rudar in Protonavto 16, Korotan 14, Potrosnik 13, SET Vevce 8.

V SKL sedma zaporedna zmaga Pivovarne Laško

IZIDI 7. KOLA: Kraski zidar Sezana - Krsko 100:74, Union Olimpija Ljubljana - Postojna 91:47, Pivovarna Laško - ZM Ovni Maribor 93:69, Helios Domzale - Idrija 74:64, Kovinotehna Savinjska Polzela - Krka Novo mesto 101:74, Maribor Branik - Slovan Ljubljana 72:68.

VRSTNI RED: Pivovarna Laško 14, Union Olimpija 12, Kovinotehna 10, Helios, Postojna, Idrija in Slovan 8, Krka, Kraski zidar in ZM Ovni 4, Krsko in maribor Branik 2.

PRIHODNJE KOLO (JUTRI): Kraski zidar - Union Olimpija (ob 19. uri v Sezani).

V slovenski moški odbojgarski ligi Fužinar izgubil s Pomgradom

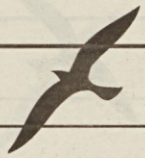
IZIDI 6. KOLA: Saloniit Anhovo - Sostanj Topolsica 3:0 (15:4, 15:5, 15:13), Olimpija Ljubljana - Krka Novo mesto 3:0 (15:13, 15:5, 15:12), Fužinar Ravne - Pomgrad Murska Sobota 1:3 (12:15, 16:17, 15:8, 12:15), Gradis Maribor - Kamnik 3:0 (15:2, 16:14, 15:4).

VRSTNI RED: Pomgrad 12, Saloniit in Fužinar 10, Gradis 6, Olimpija 4, Kamnik, Krka in Sostanj 2.

Pri ženskah Koprčanke tik za Mariborčankami

IZIDI 6. KOLA: Julci SOU Frupi Vital Ljubljana - Kemiplas Koper 1:3 (5:15, 8:15, 16:14, 0:15), Sobota Murska Sobota - Ljutomer ZMB 1:3 (11:15, 8:15, 15:11, 12:15), Specerija Bled - TPV Novo mesto 1:3 (15:7, 11:15, 11:15, 13:15), Krim Ljubljana - Infond Branik Maribor 0:3 (13:15, 14:16, 6:15).

VRSTNI RED: Infond Branik 12, Kemiplas 10, Sobota 8, TPV 6, Ljutomer, Specerija in krim 4, Julci 0.
PRIHODNJE KOLO (v nedeljo, 2. 11.): Kempilas - Sobota.



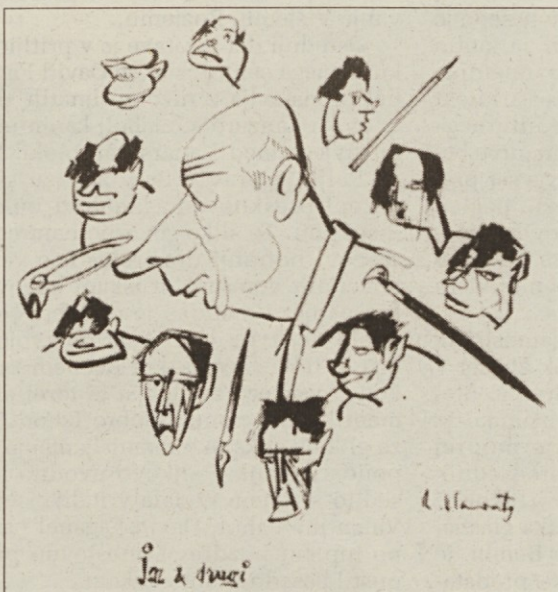
TRŽAŠKA OBČINA / OB 100-LETNICI SLIKARJEVEGA ROJSTVA

Obsežna razstava Hlavatyjevih del

Po današnji otvoritvi bo odprta do 23. 11.

Cetrtega decembra letos bo sto let kar se je v Trstu rodil Robert Hlavaty, eden najvidnejših likovnih osebnosti našega časa in prostora. Kulturni odsek trzaskе Občine mu v Ljudskem domu v Trstu prireja osebno razstavo, ki jo bodo odprli danes popoldne (odprta bo do 23. novembra).

Malokateri umetnik se že iz zgodnjih let predstavi s tako suverenostjo v likovnem izrazu. Gibkost crt ter dinamično nizanje potez, se osredotočata v skopem številu linij, s katerimi dosega maksimalno izraznost. Zaslovel je kot karikaturist, tudi po duhovitosti in sposobnosti neposrednega vizualnega pretoka, ki se takoj vzpostavi med risbo in gledalcem. Malo je, dalje, umetnikov, ki



uspejo enako prodorno obvladati risarski in slikarski medij. Hlavaty je med temi. Barva se v živem utripu akvarela preliva in v odločnem, a tenkočutnem za-

mahu, definira kakovost pejsaza in z njo posreduje vse globlje občutke, ki jih živi stik z zemljo lahko vzbudi v vsakomur, ki se ji predaja. Podlaga in slikar-

ski poseg postaneta nerazdružljivi izrazni prvini. Cistost prve in prosojnost drugega se dinamično spletata, prepletata živahnost in lahкотnost obenem. Pejsazi najbolj razkri vajo umetnikov posluš za poezijo barvnih odtenkov, njune prelive v svetlobnem zaru.

Hlavaty je zadnja leta življenja prebil na Opcinah, umrl je pa v Ljubljani leta '82. Cutimo ga kot ustvarjalca slovenskega prostora, ceprav so njegovi starsi po rodu iz Češke in je bil vse skozi življenje razpet med različnimi jezikovnimi stvarnostmi. Obiskoval je nemske sole, oblikoval se je nato tako v italijanskem kot v slovenskem okolju. Vseskozi celo življenje je hranil zanimanja in bil aktiven tako na področju medicine kot na umetniškem. Lastno zobozdravniško ordinacijo je imel v Postojni, pod fasizmom je pobegnil v Ljubljano, kjer je tudi delal kot zobozdravnik. Prav sem so zahajali številni likovni ustvarjalci, ki so ga k ustvarjanju nenehno spodbujali. Zvest svojemu poslanstvu pusca Robert Hlavaty bogato likovno dediscino, ki jo cas do datno ovrednoti.

Jasna Merku



VIDEM / ZAČETEK GLEDALIŠČE SEZONE TEATRA GIOVANNI DA UDINE

Sodobna Julija in njen Romeo

Vidensko novo gledališče Giovanni da Udine je zacelo svojo prvo gledališko sezono z eno najboljših ljubezenskih zgodb, z Romeom in Julijo po Shakespearu in na glasbo Sergeja Prokofjeva. Baletna predstava kot uvod v gledališko sezono sicer ni povsem običajna izbira, ker pa gre za prvo sezono naploh, je takšna odločitev razumljivejša. V goste so za dve predstavi, ki sta bili v petek in soboto, povabili skupino Les Ballets de Monte-Carlo, ki jo vodi koreograf Jean-Christophe Maillot. Po njegovi zamisli je nastala nova koreografija znamenitega baleta, zelo elegantna uprizoritev, ki jo je z nadvse posrečenimi scenografskimi prijemi podkrepil Ernest Pignon Ernest in mestoma tudi kostumograf Jerome Kaplan (nekateri kostumi so bili izredni, nekateri pa manj prepričljivi).

Za francoskega koreografa so glavnega pomena ljubezensko-cutni vidiki zgodbe, zato je veliko manj pozornosti namenil nasprotovanju med veronskima rodbi-

nama Capuletov in Montecchijev. Zgodba se pleče in odvija na osnovi prvega ljubezensko-spolnega doživljanja najstnikov, kakršna sta bila Romeo in Julija in njihovi prijatelji. Naboj cutnosti pa je Maillot dodelil tudi Donni Capuleti, privlačni dami v zreli dobi. Sploh pa imajo v tokratni plesni postavitvi Romea in Julije zenske glavno vlogo, v kolikor določajo in vodijo ljubezensko igro, kateri se moški v glavnem prilagajajo. Zato je tudi Maillotjeva Julija, ki jo odločno in elegantno pleše Bernice Coppeters (na sliki z Romeom-Chrisom Roelandtom), skoraj agresivna, nič bojca in takoj pokaže, da ve, kaj oz. koga hoče. Chris Roelandt, ki je tudi že po pojavi »pravi« Romeo, je neznajsi, predano sledi svoji Juliji in se prepusca njeni strasti.

Ob že omenjeni Donni Capuleti je tudi menih prikazan dokaj neobičajno. V igri ljubezni in stasti, kakršna je po Maillotju zgodba o mladih veronskih zaljubljenih, je tudi menih manj zadržan, tudi navzven od-

ločnejši v svojih odločitvah in nastopu. Svoje zamisli je sodobni koreograf osnoval na znano glasbo Prokofjeva, ki je ostala neokrnjena in za uprizoritev posneta na trak.

Predstava se odvija preko prizorov, ki jih ločujejo izredno domiselni »premični« zastori. Prav zaradi osnovne zamisli, da gre za ljubzensko-erotično zgodbo vrste posameznikov, velikih skupinskih prizorov, kakršne so si v preteklosti zamislili slavni koreografi, tokrat ni. Ni množičnega plesa na dvoru, ni velikih dvobojev, vse je predvsem nakazano z odločnimi potezami (zelo lepa je crno-bela igra) po principih, ki vladajo predvsem v filmu. Elegantno vodeni igri koreografa sledijo odlični člani ansambla, z estetskega vidika je predstava velik užitek, manj prepričljiva pa je na ravni, ki jo koreograf vsebinsko izpostavlja - na ravni čustev oz. cutov, saj mestoma učinkuje nekoliko hladno. Vsekakor pa gre za zanimivo sodobno tolmačenje »nesmrtne« ljubezenske zgodbe.

(bip)



MARIBOR / 32. BORŠNIKOVO SREČANJE

Med nagrajenci Adrijan Rustja

Za vlogo v Kobalovi komediji Afrika

S slavnostno podelitvijo nagrad in Borstnikovega prstana se je v nedeljo zvečer - na dan slovenskega igralca - v Mariboru končalo letosnje, že 32. Borstnikovo srečanje.

Nagrade, o katerih se je odločala strokovna žirija v sestavi Ignacija Fridl, Blaz Lukan in Jernej Novak, je podelil predsednik sveta BS Rudi Seligo. Borstnikov prstan je letos prejela igralka Iva Zupancič.

Veliko nagrado Borstnikovega srečanja so namenili predstavi Williama Shakespeara Ukročena trmoglavka v režiji Janusza Kice in izvedbi Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja.

Tri od petih enakovrednih Borstnikovih nagrad so prejele Stefka Drolc, Jozica Avbelj in Mirjam Korbar za vloge v predstavi Mestnega gledališča ljubljanskega Tri visoke zenske avtorja Edvarda Albeeja. Borstnikovo nagrado je letos dobil tudi Adrijan Rustja za vlogo v predstavi Afrika ali na svoji zemlji Borisa Kobala v izvedbi Stalne slovenskega gledališča iz Trsta (f. KROMA), nagrajena pa je bila se Zvezdana Mlakar za vlogo Ane v igri Metuljev ples Drage Potočnjak iz ljubljanske Drame.

Nagrado za mlado igralko je dobila Lara Janković za vlogo v igri, Pierra de Marivauxja Disput v izvedbi Primor-



skega dramskega gledališča iz Nove Gorice. Posebno nagrado po presoji žirije je dobil igralec Brane Sturbej za vlogo Claire v igri Jeana Geneta Sluzkinji v izvedbi Narodnega doma Maribor. Nagrado občinstva je prejel Alojz Svete, in sicer za različne vloge v predstavi Bertolta Brechta Baal v izvedbi Drame SNG Maribor. Podelili so tudi zlato značko Borstnikovega srečanja, prejel jo je CZP Večer, ter srebrno značko režiserki in producentki Dragici Petrovič.

Letošnja dobitnica Borstnikovega prstana Iva Zupancič se je na igalsko akademijo vpisala leta 1947, nato je igrala v Mestnem gledališču ljubljanskem, na Odru 57 in v ljubljanski Drami. Za svoje delo je prejela številne nagrade, med drugim nagrado za najboljšo mlado igralko

na Jugoslovanskih gledaliških igrah, nagrado Presernovega sklada 1968, Borstnikovo nagrado, Zupancičevo nagrado ter Sterijevo nagrado in zlati lovorjev venec na festivalu Mess v Sarajevu za vlogo v Muellerjevem Kvartetu v režiji Eduarda Milerja. Zupancičeva se je izpopolnjevala tudi v tujini, med drugim v Parizu in Moskvi. Borstnikov prstan so prvič podelili leta 1970, ko ga je prejela Elvira Kralj, lanski nagrajenc pa je Ivo Ban.

Slovesnost v Veliki dvorani Drame SNG Maribor, na kateri je bil slavnostni govornik mariborski zupan Alojz Krizman, je režiral Branko Kraljevič. Podelitvi nagrad pa je sledila uprizoritev kabareta 20. stoletja z naslovom Bil sem ti blizu avtorja in režiserja Jureta Ivanusica. (STA)

PORDENON / KNJIŽNI SEJEM

Tudi na letošnjem sejmu krajevni slovenski pisci

Tudi letos bomo Slovenci prisotni na knjižnem sejmu v Pordenonu. Tamkajšnja sekcija italijanskega planinskega društva bo na sejmu prisotna s planinsko literaturo in bo poskrbela tudi za nekaj predavanj in predstavitev knjig. V nedeljo, 2. novembra, ob 18. uri, bodo predstavili knjigo Dusan Jelincica Perle sotto la neve.

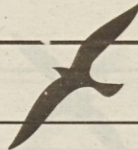
Dva dni prej, v petek, 31. oktobra, ob 18. uri bodo predstavili knjigo z naslovom In cordata con Julius Kugy, ki jo je napisal Trzacan Spiro Dalla Porta Xydias. O Kugyju bosta poleg avtorja govorila Klaus Kummerer in trzaski slovenski novinar in planinec Lojze Abram.

Knjižni sejma Edit Expo prirejajo letos v Pordenonu že osmič zapored. V priredbo tega novega sejma so sli hkrati z upanjem in skepsjo. Marsikdo ni verjel v njegov uspeh, zmotil se je, kajti število obiskovalcev iz leto v leto narašča. Po številu obiskovalcev je pordenonski knjižni sejma tretji v Italiji. To je spodbudilo založnike iz vse Italije, da bodo letos prisli v Pordenon.

Razstavljalcev bo letos nad petdeset, sejma bo trajal pet dni, od 29. oktobra do vključno 2. novembra (vstop od 9.00 do 20.30). V njegovem okviru bodo priredili tudi nekaj razstav in debatne popoldneve s politiki in sociologi, ki bodo govorili o aktualnih vprašanjih. V Pordenon bodo prisli Fausto Bertinotti, Giancarlo Pagliarini, Giulio Tremonti in se drugi.

Tudi letos bo veliko prostora namenjeno manjšinski publicistiki, za kar poskrbi Eur Lenghis iz Pordenona. Lani je bila osrednja pozornost posvečena Sardiniji, letos bo Ladinca. V tem odseku bo, kot že v prejšnjih letih, prisotna tudi slovenska knjižna publicistika v naši deželi, se zlasti tista iz Benečije. Trzaska Trgovinska zbornica pa bo prikazala založniško dejavnost v Trstu.

Marko Waltritsch



OB UVELJAVLJANJU SCHENGENSKEGA SPORAZUMA

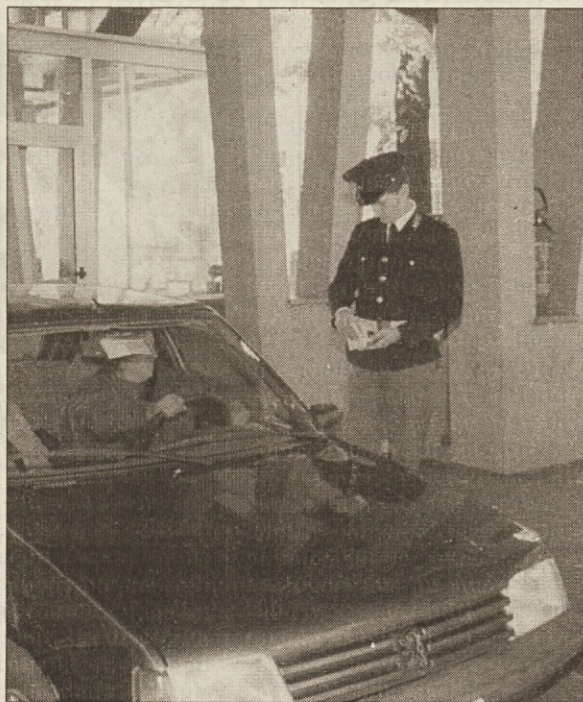
Strožje nadzorstvo (še) ni povzročilo večjih težav ali zastojev

Kapilarni pregledi za slovenske državljane

Najbrž bo drzalo, da je bil včeraj ponedeljek, da je bila večina trgovin zaprta in da pac ni bilo običajnega priliva kupcev iz Slovenije in, v manjši meri, iz Hrvaske. Izvajanje novih predpisov o strožjem nadzorstvu kopenske meje, s sprostitvijo gibanja oseb znotraj Evropske unije je Italija prevzela vlogo mejne države v okviru te skupnosti. Vloga, ki pomeni tudi poostreitev nadzorstva nad vstopom državljanov držav, ki niso članice skupnosti.

Kako se je novost v nedeljo in včeraj odražala na mejnih prehodih, saj so državljani Slovenije in Hrvaske državljani tretjih držav, ne glede na maloobmejni sporazum.

Na meji so dejansko zaceli izvajati ukrep o strožjem nadzoru, kar je imelo kot posledico nekoliko daljši rok čakanja na mejnih prehodih. Pri poveljstvu mejne policije so nam



zagotovili, da je bil promet sicer nekoliko upocasnjen, zlasti ob vstopu v državo, da pa niti v nedeljo, niti včeraj ni bilo dolgih vrst. Upoštevati je treba, da je prometa na mejnih prehodih precej manj,

po uvedbi bencinskih magnetskih kartic.

Na izrecno vprašanje ce bodo za slovenske državljane, ki imajo preputnico uvedli preferenčne pasove, so na poveljstvu mejne policije odgovorili, da delajo na tem, vednar je to v pristojnosti višjih organov. Vsekakor bi taka resitev bila izvedljiva le ob povečanem organiku.

V prihodnjih dneh, morda že v prihodnjem tednu, naj bi prislo dopostopne "normalizacije" zlasti na maloobmejnih prehodih, kiso bili odprti prav z namenom, da se olajšajo in ne otežijo stiki med prebivalstvom na eni in drugi strani meje. Schengen bo treba uskladiti z Videmskim sporazum in to cimprej. Foto Bumbaca - kontrola na mejnem prehodu.

NOVICE

Umik prilagodili željam in potrebam pacientov

Zdravstvena ustanova obvešča, da so na oddelku za radiologijo v Trzicu s prilagoditvijo urnika poslovanja skusali ustreči popraševanju in potrebam pacientov. Okence kjer pacienti uredijo vse potrebno za radiografske izvide posluje po novem od 8. domo 12. ure in od 13. do 15. ure. Okence za prevzem radiografij in drugih izvidov pa posluje neprekinjeno od 8. do 15. ure, od ponedeljka do petka.

Tv Primorka: tokrat obisk v Gorici, izven studia

Tv Primorka je danasnjo oddajo o zamejski stvarnosti posnela v Gorici. Ekipa je obiskala knjižnico D. Feigel v Gorici in prvo otroško urico v novi sezoni ter zabeležila pogovor z Barbaro Rustja in Luizo Gergolet. V kulturnem centru "Lojze Bratuž" pa se je urednik oddaje Livio Semolic pogovarjal z Jurijem Paljkom in Davidom Faganom o novi likovni razstavi mladega goriskega slikarja. Oddaja bo na sporedu drevi ob 22.10, ponovitev pa jutri ob 18.30.

Zimski umik trgovin

S povratkom na sončni čas, se je spremenil tudi urnik poslovanja trgovin in javnih lokalov. Ta teden pa bodo trgovine, zaradi sobotnega praznika, poslovale po nekoliko neobičajnem urniku. Tako bodo jutri popoldne odprte tudi trgovine z jestvinami in cvetličarne, v petek pa mesnice. V pekarnah se bo treba oskrbeti z dvojno količino kruha. V soboto bodo vse trgovine zaprte, z izjemo cvetličarn, ki bodo poslovale cel dan.

Požar v kuhinji restavracije Mark nad Šempetrom

Okrog 40 milijonov SIT škode je povzročil požar v znani restavraciji Mark nad Šempetrom, ki je izbruhnil v soboto popoldne v kuhinji. Tam je, po navedbah policije, zagorelo olje v posodi za cvrtje. Ogenj se je iz posode iz katere je uhajalo segreto olje kaj kmalu razširil na celotno kuhinjo. Gasilcem iz Šempetra so prihiteli na pomoč novogoriški gasilci, vendar pa so plameni, ki so se napajali iz gorečega olja, medtem že povzročili veliko škodo.

Štopili so na prste prekupčevalcem z mamilom

Z letčega oddelka goriske kvesture so včeraj potrdili vest o priporu 20-letnega Goricanca P.F. in 19-letnega Goricanca D.P., o čemer smo poročali pred dnevi. Oba so policijski organi pobliže nadzirali, kajti osumljena sta bila razpečevanja mamila. 22. t.m. so med hišno preiskavo pri D.P. našli 70 gramov marijuane. Med preiskavo pri P.F. pa so našli še 80 gramov marijuane in 10 gramov hasisa. Identificirali so tudi nekaj mlajših oseb, ki so, domnevno prisli po blago.

RAZSTAVE / V KC "LOJZE BRATUŽ"

David Faganel se vrača v kulturni center

Zanimiva razstava slikarskih del mladega goriskega arhitekta in likovnika

"In kaj je življenje brez barv, in kaj je življenje brez sonca!": te besede je casnikar Jurij Paljk postavil za motto slikarske razstave goriskega umetnika Davida Faganela, ki se je kot arhitekt ze izkazal s preureditvijo Kulturnega centra Lojze Bratuž. Te so namreč besede samega Faganela, ki v vsej preprostosti odražajo umetnikov pogled na svet, zaživijo pa v njegovih oljnatih slikah v presenetljivem kalejdoskopu barv kot slavošpev naravi in življenju.

Otvoritev Faganelove samostojne razstave je potekala v petek zvečer v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Stevilne zbrane prijatelje in znance iz Trsta, Gorice, Ljubljane je najprej pozdravil Franko Zerjal, predsednik KC "Lojze Bratuž". Po glasbeni točki, ki sta jo izvedla tržaška glasbenika Martina Feri in Paolo Bemb, je likovno pripoved umetnika predstavil Jurij Paljk. Faganelovo slikarsko govorico je označil kot eksplozijo barv in veselja do življenja, a tudi zazrtosti vase v iskanju notranjih in zadnjih odgovorov. Večina njegovih olj prica o prešernem gledanju na svet, paleta živih in kricelih barv o zavezanosti življenju in naravi, obstajajo pa tudi slike, ki odražajo umetnikovo resnejšo govorico, re-

snobernejši slikarski izraz, približevanje Visjemu, Božjemu.

Osrednji del razstave je v pritličju kulturnega centra, kjer se David Faganel predstavlja z nizom oljnatih slik iz otoka Lanzarote, najbolj kamnitega in divjega med Kanarskimi otoki. Jurij Paljk je prav v tem ciklusu slik zaznal preskok v Faganelovi umetniški poti. Te slike govorijo namreč o njegovi notranji dozorelosti, o času temeljnih vprašanj in iskanj odgovorov nanje. Umetnika je dodobra pretreslo dejstvo, da je lava po svojem bistvu tako začetek kot obenem tudi konec vsakega življenja, je torej element, ki mu ponuja dobro izhodišče za globlje slikarsko razmišljanje, je se poudaril Paljk. Paljkovo uvodno besedilo je zatem podala v italijanscini Valentina Pahor, David Faganel pa je po toplem pozdravu enostavno prepuštil besedo svojim slikam.

Na razstavi, ki bo odprta do 20. novembra, si lahko obiskovalci ogledajo se niz oljnatih slik, ki prikazujejo lepoto Pariza in ciklus gotških katedral, v galeriji v prvem nadstropju pa serijo akvarelov in risb. Ob priložnosti je Kulturni center Lojze Bratuž izdal tudi zanimiv katalog. Foto Bumbaca - na slovesnosti ob odprtju razstave. (nek)



GORICA / PRIREDITEV SE JE SKLENILA V NEDELJO

Pozitiven obračun sejma "Etica 97"

Organizatorji že načrtujejo novo pobudo

Obračun mednarodnega sejma - srečanja neprofinitnih združenj in organizacij Etica 97 je pozitiven, ugotavljajo organizatorji, ki že napovedujejo, da bodo s pobudo nadaljevali. Sejem se je sklenil v nedeljo, ko je bila na razstavišču ob ločnem mostu prva deželna skupščina neprofinitnih združenj, društev in organizacij, ki jih je v deželi Furlaniji Julijski krajini nadstiristo, od tega skoraj 60 na Goriskem. 23 združenj deluje v Gorici, druga v raznih krajih pokrajine.

Skupščina, ki se je udeležil tudi predsednik deželne vlade Cruder, je bila nekaksen preizkusni kamen. Uspela je tako z organi-

zacijskega vidika, kakor glede vsebine. Izvolili so sedem predstavnikov društev in organizacij v deželnem odboru za volunteersko delo in stiri predstavnike v izvršnem odboru omenjenega organizma. Razprava se je dotaknila različnih vidikov dela in angažiranosti društev in združenj, vprašanj z zvezi z vpisom (registracijo) posameznih društev itd. Predsednik deželne vlade je poudaril potrebo po uskladitvi predpisov in predvsem da se na dejavnost društev gleda s potrebno pozornostjo, glede na vsebino. Poudaril je tudi vlogo neprofinitnih organizacij na področju sociale.

V deželni odbor za

volunteersko delo so bili izvoljeni Franco Bagnariol iz Pordenona, Antonietta Zadini iz trsta, Gastome Musulin iz Gorice, Marco Iob iz Vidma, Gianlauro Radina iz Tolmece. Trije kandidati, oziroma predstavniki so prejeli enako stevilo glasov: Davide Larice iz Vidma, Nadia Cijan iz Vidma in Guglielmo Fignardi iz Pordenona. Po navedbah organizatorjev sejma - srečanja, ki so ga priredili s pokroviteljstvom Evropske komisije, Predsedstva ministrskega sveta, Dezele ter Pokrajine in obcine, naj bi se ob prihodnji pobudi sodelovale tudi nekatere mednarodne organizacije, kakor n.pr. European Training Foundation.

SETRAL

Sindikati bodo podpisali sporazum

Sindikalne zveze CGIL/CISL/UIL in panožni sindikati delavcev kovinske stroke bodo podpisali osnutek sporazuma, ki je bil dosežen po napornih pogajanjih prejšnji petek, v prvih jutranjih urah. Tako navajajo sindikati v poročilu za tisk, ki so ga objavili včeraj in kjer poleg splošne ocene, da so bila izpolnjena pričakovanja o ohranitvi proizvodnje in nadaljevanju dejavnosti podjetja in ohranitvi delovnih mest, navajajo tudi specifične rešitve za posamezna vprašanja, ki so bila predmet več mesecev trajajočega spora. Sindikati ugotavljajo v sporočilu tudi, da je bila s sklenitvijo dogovora odpravljena neposredna nevarnost stečaja, ki bi bila zagotovo najslabša od možnosti.

GLASBA

Koncert ob jubileju Nove Gorice

S koncertom ki bo drevi ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici se začneja tridnevni ciklus glasbenih prireditev v okviru mednarodne prireditve Dnevi saksofona v Sloveniji. Pripravili so jo ob jubileju pomembnih dogodkov leta 1947 in posebej ob zlatem jubileju začetka gradnje Nove Gorice.

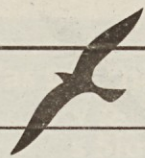
Saksofonisti iz Avstrije, Hrvaske, Madžarske, Italije in Slovenije bodo nastopili jutri tudi v Velenju in v četrtek v Novi Gorici. Jutri v Velenju, v dvorani Glasbene sole Velenje, v četrtek, ob 20. uri pa v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici, kjer bo tudi osrednja slovesnost ob manifestaciji. Naj povemo, da je pokrovitelj glasbenega srečanja Mestna občina Nova Gorica. Prvo mednarodno srečanje saksofonistov vodi magister Oto Vrhovnik, profesor na dunajski Visoki soli za glasbo in upodabljačo umetnost, sicer rojak iz Slovenj Gradca, asistent pa je profesor Martin Steinkogler, glasbeni pedagog iz Innsbrucka. Nocojsnji koncert v Gorici poteka v soorganizaciji Kulturnega doma, Glasbene matice in Slovenskega centra za glasbeno vzgojo "Emil Komel".

Gre za zanimivo glasbeno prireditev, ki bo nedvomno pritegnila pozornost ljubiteljev jazz in ameriške glasbe. Kdor se nocojsnjega koncerta ne bi mogel udeležiti, bo lahko saksofonistom prisluhnil v četrtek, v Novi Gorici.

TRŽIČ

Izvršili zaporni nalog za "turista"

Policijski organi v Trzicu so priprli 47-letnega nemškega državljanca S.C. za katerim je avstrijsko sodstvo izdalo mednarodni zaporni nalog. Zakrivil naj bi številne velike goljufije in to v raznih evropskih državah. S.C. se je v hotelu predstavil s pravim imenom, najbrž v prepričanju, da ga v majhnem mestu, povrh se v tujini, nihče ne bo iskal. Končno pa se je povsem drugace. Na policiji so s preverjanjem podatkov, o gostih v hotelih, ugotovili, da imajo opravka s posebnim "ptičem" in so mu seveda natakili lisice. S.C. se posegu policije, ki ga je priprla, ni upiral.



JAMLJE / NA POBUDO ŠKD KREMENJAK

Štiristo pohodnikov preko odprte meje

Letos je sodelovala tudi OŠ Prežihov Voranc. Pokrovitelja občini Doberdob in Miren-Kostanjevica



Pri SKD Kremenjak v Jamljah so nadvse zadovoljni s potekom nedeljskega Kraskega pohoda brez meja, od Jamelj do Sel. Udeležilo se ga je okrog 400 krajanov iz obeh vasi, številni ljubitelji narave iz raznih krajev Goriškega in Trzaskega, pa tudi učenci osnovne šole "Prežihov Voranc" iz Doberdoba, v spremstvu učiteljev in ravnateljice. Glas o pohodu brez meja je segel celo na Stajersko in v Ljubljano.

V cudovitem sončnem vremenu so se pohodniki izpred gostilne Pahor v Jamljah odpravili po gozdni poti preko Gmajnice do vrha Kremenjaka (od koder lahko vrzes kamen v Trzič in Ronke in občudujes venec visokih gora, ki so se v nedeljo sicer sramežljivo skrivale za kopreno mrč), kjer so se lahko okrepčali s čajem, silcem zganja ali kozarcem vina. Skozi spalir zarečega ruja je pot vodila do Sel, na prireditveni prostor, kjer se je pohod sklenil s priložnostnim kulturnim sporedom, ki so ga oblikovali pevci moskega zbora z Opatjega sela, učenci osnovne šole iz Doberdoba ter dekleta plesne skupine iz Kostanjevice. Udeležence so nagovorili predsednik Krajevne skupnosti Bojan Pahor, župan občine Miren - Kostanjevica Marusič ter podžupan občine Doberdob Viljem Gergolet. Številni pohodniki so se v Jamlje vrnili po isti poti, nekateri so se odločili za povratek po cesti, skozi mejni prehod Klariči, ki je bil odprte do 21. ure. Med udeleženci je bilo tudi nekaj konjenikov, ki so v veselje otrok, popestrili in naredili zanimivo pobudo, ki je veliko več od navadnega izleta. Pohod, ki so ga lani priredili prvič, naj bi spet utrdil vezi med pripadniki sosedskih skupnosti in v širšem kontekstu spodbudil prizadevanja za resnično prijateljstvo, sprotovanje in sodelovanje, kar so bili cilji političnega delovanja Darka Bratine, ki so se ga na nedeljski prireditvi spomnili.

(Foto Bumbaca - pred začetkom pohoda pred gostilno Pahor v Jamljah).

ŠOLSTVO / ODBOR SSŠ

Pravočasno nastopiti glede števila stolic

Hvaležen spomin na Bratino

Odbor Sindikata slovenske sole - tajništvo Gorica se je na svoji seji poklonil spominu pred mesecem minulega senatorja Darka Bratine, ki mnogo naredil tudi za razvoj in rast slovenskega solstva v Italiji. "Sindikati je v njem imel neposrednega sogovornika in neutrudnega iskalca rešitev, človeka, ki se je zavedal pomena "vlaganja v možgane", piše v poročilu sindikata o poteku seje, kjer so razpravljali tudi o pripravah na slovesnost v solskem centru ob vse-

litvi slovenske sekcije ITI v center, ki sedaj združuje vse višje slovenske zavode. Dovoljenja za usposobljenost, oziroma uporabnost prostorov se počasi urejujejo, laboratoriji so v

glavnem opremljeni. Za čimprejšnjo dobavo nove manjkajoče opreme se bodo odborniki sestali s pristojnimi organi, oziroma ustanovami.

Didaktična ravnateljica Nataša Paulin je poročala o sestanku solskih predstavnikov s slovenskim konzulom v Trstu. O pozornosti Slovenije do slovenske manjšine v Italiji pa je govoril sindikalni sodelavec iz Nove Gorice Danilo Stekar.

Odbornik SSS Enco Pavletič, ki je tudi član deželne solske komisije, je opozoril na projekt, ki je bil objavljen v uradnem listu v mesecu septembru glede števila razredov na slovenskih solah v prihodnjih letih. Število razredov ostaja sicer nespremenjeno, vendar so nujni določeni popravki, da bi v prihodnjem solskem letu ne prišlo do ponovnega krčenja stolic. Popravke bo odbor posredoval predstavnicam slovenskih sol v vsedravnem solskem svetu Silvani Hvalič, s katero odbor redno in plodno sodeluje.

Odborniki so se nato razgovarjali o možnih kandidatih za deželno solsko komisijo, ki se ji izteka mandat; njeni dosedanjci člani so Sonja Klanjšček, Enco Pavletič in Nataša Paulin.

V zaključnem delu seje je bil govor o tradicionalnem srečanju - družabnosti, ki bo v petek, 28. novembra 1997, v Sovodnjah Pri Franceu. Predsednica SSS pa je poudarila pomen pridobivanja novih članov sindikata.

(is)

KROMBERK

Tragičen epilog veselega praznika

Praznovanje rojstnega dne se je v soboto okrog polnoči, končalo tragično za 28-letnega Jožeta Biteznika iz Rožne doline. Padel je z balkona z visine kakih treh metrov in pri tem zadobil tako hude telesne poškodbe, da je kmalu zatem umrl.

Nesreča se je zgodila v nedokončani hiši v Kromberku, nekaj po 23. uri, kjer se je zbrala vesela družina na praznovanju rojstnega dne. Na balkonu so imeli plinski razen, kjer se je peklo meso. Biteznik naj bi se spotaknil in padel z balkona v globino kake tri metre. Pri tem je zadobil hude telesne poškodbe in mu zdravniki niso mogli več pomagati.

KULTURA / OGLED RAZSTAV IN PRIKAZ OBRTI

Velik odziv na pobudo "odprtih vrat" Na gradu živahno kot v starih časih

Prijetno topla in sončna oktobrska nedelja je privabila na grad veliko obiskovalcev. Ob "Dnevu odprtih vrat" so na razstavi gotskega kiparstva "Sakralna znamenja" zabeležili izreden obisk. Poleg razstave so si obiskovalci na gradu lahko ogledali tudi razstavo cipk (odprli so jo v soboto, na pobudo Cipkarske šole), dogajanje na gradu pa je dopolnila tudi zanimiva pobuda prikaza starih obrti. Obrtniki so bili obleceni v srednjeveška oblačila (Foto Bumbaca).



TRAGIČEN OBRAČUN NESREČE V KOPRIVNEM

Stefano Vidoz je umrl kmalu po operaciji

Mucchiut še zmeraj v kritičnem stanju



Poskodbe, ki jih je zadobil v prometni nesreči so bile za 26-letnega Stefana Vidoza iz Locnika usodne. Že nekaj ur po sprejemu v bolnišnico na Katinari in po zahtevnem operacijskem posegu je umrl. Se zmeraj kritično je stanje 25-letnega Roberta Mucchiuta iz Gorice, ulica Don Bosco 71, ki se je posko-



doval v isti prometni nesreči in ki je na zdravljenju v videmski bolnišnici. Nesreča se je zgodila v soboto, okrog 17. ure na državni cesti št. 56 v Koprivnem, kjer je prišlo do trčenja med terenskim vozilom novogoriške registracije, ki ga je upravljala Manuela Persolja iz Solkanin motorjem na katerem sta se peljala Vidoz in Mucchiut. Persolja je iz državne ceste nameravala zaviti v podvoz, proti Ko-

privnemu, medtem ko sta fanta na motorju pripeljala iz Gorice.

Vidoz je bil zaposlen kot skladiščnik v podjetju Vivo v Gorici.

V prometni nesreči, ki se je pripetila v nedeljo nekaj po 20.30, na avtocesti med Mošenicami in Foljanom se je težko ponesrečil 29-letni Andrea Furlani iz Trsta, ki so ga prepeljali na zdravljenje na Katinaro. Furlani je, po navedbah prometne policije, vozil z avtomobilom rover 216 v smeri proti Betnetkam. Na odseku avtoceste na območju občine Ronke je silovito trčil v skalnati rob in v nesreči zadobil hude telesne poškodbe.

Na slikah - foto Bumbaca - Stefano Vidoz, levo in Roberto Mucchiut, desno.

ŠOLSKE VESTI

SDZPI prireja v solskem letu 1997/98, z deželnim financiranjem, naslednje tečaje: informatika, tuje jeziki (hrvaščina in angleščina), upravljanje malih podjetij. Zavod prireja tudi tečaj za socialne animatorje (na razpolago je samo 15 mest). Obiskovanje tečaja je brezplačno, za tečajnike je predvidena stipendija, v sklopu tečaja bo organizirana večtedenska delovna praksa. Informacije in prijave na sedežu SDZPI ul. della Croce 3 - tel. 81826, vsak delavnik (razen sobote).

OBVESTILA

KD BRISKI GRIC bo prireja tečaj sprostilne telovadbe. Informacije in prijave pri Kristini (tel. 884202).

STEVEJANCJI rojeni v letih 1931, 1932 in 1933 pripravljajo 29. novembra prvo družabno srečanje. Začelo se bo ob 10. uri v Dvoru. Podrobnejše informacije dajejo Alojz Muzič tel. 884082, Saverij Rožic tel. 390688 in Bruno Planinsček tel. 884073. Pobudniki priporočajo čimprejšnjo prijavo!

SPDG - SMUCARSKI ODSEK bo tudi v sezoni 97/98 priredil zimovanje. Odločitev je padla za Podkloster (Arnoldstein). Zimovanje s tečajem smučanja, po ugodnih pogojih bo od 2. do 6. januarja. Informacije in prijave (čimprej zaradi rokov rezervacij) pri Loredani (tel. 21417).

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUSTEV prireja tečaj "Show dance"-a na moderno rap, funky in techno glasbo, namenjen mladim med 11. in 18. letom starosti. Tečaj je enkrat tedensko v baletni sobi Kulturnega doma v Gorici. Vpisovanje in informacije v uradu ZSKD, ul. Malta 2, tel. 531495.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIĆ obvesča, da je v teku vpisovanje za tečaj angleščine za otroke od 3. do 5. leta starosti in za tečaj računalništva za osnovnošolce in srednješolce. Za informacije in vpisovanja tel. 533495 v popoldanskih urah.

IZLETI

SINDIKAT UPOKOJENCEV v Doberdobu priredi 22. novembra enodneveni avtobusni izlet v Caorle. Informacije in prijave pri Mili.

RAZSTAVE

V galeriji KC "Lojze Bratuz" je odprta razstava slikarskih del Davida Faganela.

V galeriji sodobne umetnosti "L. Spazzapan" v Gradiscu so 25. oktobra odprli razstavo slikarjevih del.

Na gradu je odprta razstava gotskega kiparstva in cipkarskih izdelkov. Ogled je vsak dan razen ponedeljka.

V prostorih nekdanje šole v Podgori je odprta fotografska in dokumentarna razstava "Podobe Podgore"

PRIREDITVE

KD KRAS DOL-POLJANE vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 8. novembra 1997. Rezervacije do 31. oktobra na tel. 78192 (Fabio Vizintin), 78354 (Cristian Pezzulich) in 78312 (Manuel Devetak).

KD OTON ŽUPANCIC prireja 8. novembra martinovanje v domu Andreja Budala. Pojasnila in prijave pri Marti tel. 21407.

KD BRISKI GRIC priredi 8. novembra tradicionalno martinovanje na Bukovju. Za zabavo bosta poskrbeli Tonca in Vanka in muzikanti. Prijave pri Emanueli (tel. 81163) in pri Maji (tel. 884187). Čimprej!

DRUSTVO SLOVENSKE UPOKOJENCEV bo v soboto, 15. novembra, priredilo tradicionalno martinovanje v gostilni Pri Turriju v Standrežu. Prijave do 5. novembra.

MARTINOVANJE SPDG bo 16. novembra v Ajdovščini. Prijave na sedežu društva v sredo od 11. do 12. ure.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 16.45-18.40-20.30-22.30»Fuochi d'artificio». Leonardo Pieraccioni.

VITTORIA 3 17.20-19.45-22.15»Face off».

CORSO 18.00-20.00-22.00»Ovosodo». P. Virzi.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

PROVVIDENTI, Travniki 34, tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBČINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

LEKARNA V SOVODNJAH

dr. M. Rojec, Ul. I. Maja 32, tel. 882578.

POGREBI

Ob 8.00, Fernanda Sguazzin por. Carbone iz splosne bolnišnice; 9.30, Albina Visintin iz splosne bolnišnice; 11.00, Emil Paulin iz splosne bolnišnice; 12.45, Caterina Braidot vd. Portelli iz splosne bolnišnice v Mos; 13.30, Antonio Branchizio na glavnem pokopališču.

+

Po dolgi boleznini nas je zapustil

Emil Paulin (Miljo)

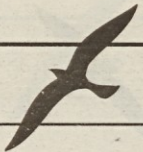
Pogreb bo danes, 28. oktobra, ob 11. uri iz mrliške veže splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Standrežu.

Vnaprej hvala vsem, ki ga boste spremlili na zadnji poti.

Snaha Leda, brat Jožko z družino, Dino, Andi, Manuela in Francesca ter pravnuk Jan.

Standrez, Sempeter, 28. oktobra 1997

Kinoatelje in goriski filmski prijatelji se prisrčno spominjajo režiserja Vuka Babica, svetovljana, ki se je naposled ustavil pri nas, in izrazajo globoko sožalje zeni Mirjam in svojem.



NOVICE

Kohl-Chirac: Evro bo trdna valuta

HAMBACH - Evro bo trdna valuta, ki bo zagotavljala gospodarsko rast in povečala možnosti zaposlovanja, sta se na srečanju ob otvoritvi avtomobilske tovarne v lotarinskem Hambachu, kjer bodo izdelovali vozilo smart, strinjala francoski predsednik Jacques Chirac in nemški kancler Helmut Kohl. Državnika sta podprla čimprejšnjo uvedbo enotne denarne valute. Chirac je ponovno izrazil upanje, da bo evro trdna in solidna enotna evropska valuta. Dejal je, da bo njegova uvedba izboljšala zaposlovalno politiko. Glede na vrhunsko srečanje Evropske unije o zaposlovanju, ki bo novembra potekalo v Luksemburgu, je Chirac poudaril, da bo morala Evropa vsekakor braniti svoje dosežke na področju sociale. (STA/ansa/dpa)

Klima o usmeritvi Avstrije v času predsedstva EU

DUNAJ - Avstrijski kancler Viktor Klima je izjavil, da bodo glavna prizadevanja v času avstrijskega predsedstva Evropski uniji v drugi polovici leta 1998, torej tik pred uvedbo skupne evropske denarne enote, namenjena oblikovanju novih delovnih mest. "Denarna unija je premalo. Evropa z 18 milijoni brezposelnih nima prihodnosti," je v svojem govoru na izrednem zasedanju vlade ob avstrijskem državnem prazniku poudaril Klima. "Zato bo avstrijsko predsedstvo EU potekalo v znamenju zaposlovanja," je dodal avstrijski premier. Klima je znova zatrdil, da se bo Avstrija v denarno unijo vključila hkrati z Nemčijo, saj se je tradicionalna navezanost avstrijskega šilinga na nemško marko po koncu druge svetovne vojne izkazala za nadvse uspešno. "Samo tisti, ki bi evropskemu gospodarstvu zeleli povzročiti nepopravljivo škodo, lahko nasprotujejo vstopu Avstrije v denarno unijo hkrati z Nemčijo," je dejal Klima. Evro nima le "gospodarskega pomena", ampak je tudi "politična priložnost" proti sovinizmu in nacionalizmu, je nadaljeval avstrijski kancler. Klimova izjava je bila politična klopota nacionalistično usmerjenemu voditelju avstrijskih svobodnjakov Joergu Haiderju, ki vztrajno nasprotuje evru in si prizadeva za izvedbo referendumu o vstopu Avstrije v denarno unijo. (STA/AP/AFP)

ARGENTINA / NA DELNIH PARLAMENTARNIH VOLITVAH

Levosredinsko zavezništvo porazilo Menemove peroniste

Predsednik bo moral revidirati svojo politiko do najrevnejših slojev

BUENOS AIRES - Na tisoce pristavev argentinskega levosredinskega zavezništva je prejšnja noc v Buenos Airesu slavilo zmago nad neoperonisti na delnih parlamentarnih volitvah. Na vsedržavni ravni je zavezništvo med radikalci (UCR) nekdanjega predsednika Raula Alfonsina in stranko Frepaso Carlota »Chacha« Alvarez in Graciele Fernandez Meijide prejelo 36, 37 odstotka glasov, Justicialistična stranka (neoperonisti) predsednika Carlosa Menema pa 35, 6 odstotka glasov. K temu je treba dodati, da sta se združeni stranki v nekaterih pokrajinah predstavili ločeno in prejeli 7 in 2, 52 odstotka. Sa boljši rezultat je levosredinsko zavezništvo zabeležilo v Buenos Airesu, saj je prejelo kar 56, 7 odstotka glasov, neoperonisti pa le 17, 9 odstotka.

Po skoraj dokončnih rezultatih naj bi neoperonistična stranka od svojih prvotnih 64 poslancev (volili so jih 127) izgubila kar



13 poslancev, tako da je v parlamentu izgubila doseženo večino in se bo morala se bolj kot doslej zatekati po pomoč manjših strank.

»Na teh volitvah je bila porazena "vsemogočnost", skoraj fevdalna ideja, da je država last ene stranke in enega vladarja«, je izjavila Graciela Fernandez Meijide (na sliki AP), ki je v Buenos Airesu porazila ze-

no peronističnega guvernerja Hildo »Chiche« Duhalde. Meijidejeva, ki je mati desaparecida (med vojaško hunto ugrabljenega in likvidiranega fanta), je se povedala, da sedaj v Argentini niso pod vprašajem ne demokracija in ne gospodarska trdnost, a na novo bo treba pregledati neodločljive teme, kot so življenjski pogoji revnejših slojev. »Hocemo, da

vlada nadaljuje po svoji poti do naravne zapadlosti leta 1999, mi pa bomo dnevno skrbno pazili, da dela posteno in pravično. Medtem pa bomo pripravljali nas program in z njim se bomo predstavili ne več kot opozicija temveč kot vladna sila.«

Predsednik Carlos Menem je priznal poraz, »ker je v demokraciji ljudski glas Božja volja«, a je tako

dodaj, da je zelo zadovoljen, ker je opozicija osvojila njegov gospodarski model in strukturalne posege v argentinsko gospodarstvo. Vsekakor pa bo moral Menem na prihodnjih predsedniških volitvah upoštevati nedeljski rezultat in spremeniti marsikatero svojo neoliberalistično zadržanje, če se bo hotel ohraniti pri krmilu.

LUKSEMBURG / NA DVODNEVNEM NEFORMALNEM SREČANJU

Zunanji ministri Evropske unije niso uskladili stališča o scenariju širitve

MONDORF-LES-BAINS - Zunanji ministri Evropske unije na dvodnevnem neformalnem srečanju konec tedna v luksemburškem Mondorf-les-Bainsu niso uskladili stališča, s koliko in s katerimi državami naj unija prihodnje leto začne pogajanja o članstvu. Kot je po srečanju včeraj dejal luksemburški zunanji minister Jacques Poos, pa se mnenja članic unije glede scenarija širitve povežave sicer zblizujejo.

Tako se, glede na luksemburško predsedstvo, v smeri podpore formuli »pet plus ena« (začetek pogajanj s Poljsko, Česko, Madžarsko, Estonijo, Slovenijo in s Ciprom), ki jo je predlagala Evropska komisija, mehcajo tudi stališča tistih nekaj držav, ki se sicer še vedno zavzemajo za sočasen začetek pogajanj z vsemi kandidatkami. Jacques Poos je kot predsedujoči svetu izrazil prepričanje, da bo petnajsterici stališče uspelo uskladiti pred srečanjem vrha unije decembra v Luxembourg, ko bo dokončna odločitev tudi sprejeta.

Vodje diplomacij so sicer jasno poudarili, da je širitev unije kontinuiran, vseobsegajoč proces, odprt za vse zainteresirane države, ki bodo v prizadevanjih za članstvo obravnavane individualno in enakopravno, na podlagi izpolnjevanja jasno izrazenih pogojev, ki jih unija na političnem in gospodarskem področju za članstvo zastavlja. Glede na vire blizu srečanja so s poudarjanjem tega ministri skušali poslati jasno sporočilo tistim državam, ki z unijo ne bodo pogajanja začele med prvimi, da ni nujno, da se bodo v povezavo vključile kasneje.

Ministri so zatorej podprli komisijin predlog o vsakoletnem preverjanju napredka kandidat, ki bo omogočil njihovo vključevanje v pogajanja, ko bodo dosegle zadosten napredek. Medtem ko je komisija prvo preverjanje predvidela za konec prihodnjega leta, so se nekateri zunanji ministri zavzeli za pospešeno ocenjevanje z namenom, da bi se države,

ki bodo premagale »politične ali gospodarske ovire«, v pogajanja lahko vključile morda že nekaj mesecev po začetku pogajanj s prvimi kandidatkami.

Veliko pozornosti so zunanji ministri namenili tudi ustanavljanju evropske konference, ki naj bi kot širok forum povežala petnajsterico s kandidatkami v sodelovanju na področjih skupnega interesa. Kot je povedal Poos, ima zamisel široko podporo, vendar pa ideje niso podprle vse članice; in sicer predvsem tiste, ki se zavzemajo za hkraten začetek pogajanj z vsemi kandidatkami, saj menijo, da bi bila odveč. Zato tudi podpora predlogu, naj bi se konferenca ukvarjala s področji zunanje politike in na primer skupnega boja proti kriminalu, sam proces vključevanja v unijo pa v njej ne bi bil zajet.

Veliko razprave so vodje diplomacij namenili tudi vprašanju, kdo naj se v konferenco vključi. Za zdaj obstaja soglasje, da naj bi konferenca s petnajsterico povežala deset srednje- in vzhodnoevropskih držav ter Ciper; Turcija, kateri so

delovanju v konferenci nasprotuje »nekaj držav«, pa bo morala na odločitev se počakati. V Ankaru se namreč odpravlja delegacija Evropske unije, ki bo ocenila tamkajšnje razmere, sele nato se bodo omenjene »nekaterne države« glede Turcije pripravljene izreči. Zunanji ministri so bili sicer soglasni, da mora Turcija nadaljevati dialog z Grcijo, pokazati nadaljnjo voljo za reševanje ciprskega vprašanja ter napredovati na področju spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

Zunanji ministri Evropske unije so se na neformalnem srečanju dotaknili tudi finčnih vprašanj širitve.

Agenda 2000, dokument, v katerem je Evropska komisija zacrtala prihodnost unije s širitvijo vred, za ta namen oziroma za prilagajanje kandidat povezavi predlaga sredstva v višini 75 milijard ekujev v sedemletnem obdobju od 2000 do 2006. Levji delež vsega denarja (več kot 50 milijard) naj bi bil namenjen novim članicam, ki bodo v unijo predvido-

ma vstopile po letu 2002. Prav iz tega razloga se v uniji, pa tudi med kandidatkami, zastavlja vprašanje negativnega vpliva takšne porazdelitve denarja na tiste države, ki se v unijo ne bodo vključile med prvimi, saj bi se zaradi tega se povečal razkorak ne le med med njimi in sedanjo petnajsterico, temveč tudi med njimi in novovključenimi državami.

Zaradi tega so se v uniji pojavile pobude o bolj simetrični razporeditvi denarja, tako da bi preprečili nastajanje neželjenih razkorakov med vstopajočimi državami. Po poročanju virov blizu srečanja v Mondorf-les-Bainsu so se ministri vprašanja zgolj »dotaknili« in se v poglobljene razprave niso spuščali.

Edini problem ni le morebitno zaostajanje kandidat za tistimi, ki bodo v EU vstopile med prvimi, temveč tudi dejstvo, da bo večina tega denarja (45 milijard) namenjenega iz strukturnih fondov, iz katerega za svoj razvoj črpa najmanj razvite regije unije. Temu se seveda upirajo tiste države, ki iz strukturnih fondov največ pridobijo in bi bile na ta način najbolj prizadete. Večanje obsega skupnega proračuna, kot se zdi, ne pride v postev, saj se mu ostro upira Nemčija, največja neto plačnica v skupno blagajno; poleg tega, da so ji pritegnile tudi druge neto plačnice, pa je to v navzkrižju z že sprejetim dogovorom, naj se proračun EU do leta 2006 ne poveča nad 1, 27 odstotka skupnega unijnega bruto domačega proizvoda, nad zgornjo mejo, ki jo sme dosegati leta 1999.

Nekateri opazovalci so pred srečanjem napovedovali, da bodo zunanji ministri razpravljali tudi o tem vprašanju, viri blizu srečanja pa to zanikajo. Da je treba za takšno razpravo, ki se ji v prihodnosti ne bo mogoče izogniti, izbrati »pravi trenutek«, saj bi v nasprotnem primeru utegnila negativno vplivati na proces vključevanja novih članic v unijo, je nedavno opozoril predsednik Evropske komisije Jacques Santer. (STA)

Ministri EU tudi o Bliznjem vzhodu in o Alžiriji

MONDORF-LES-BAINS - Zunanji ministri Evropske unije so razpravljali tudi o razmerah v Alžiriji in na Bliznjem vzhodu.

Vodje diplomacij so izrazili zaskrbljenost unije nad razmerami v Alžiriji, ostro obsodili terorizem v tej državi in izrazili solidarnost z družinami žrtev nasilja. Tamkajšnje oblasti so pozvali, naj v transparentnem procesu okrepijo politične in gospodarske reforme; predsednik države pa, naj vzpostavi dialog z vsemi demokratičnimi silami v državi. Kot je poudaril luksemburški zunanji minister Jacques Poos, je Alžirija pomemben partner Evropske unije. Sodelovanje strani krepita predvsem v okviru evro-sredozemskega partnerstva.

Vodje diplomacij so razpravljali tudi o razmerah na Bliznjem vzhodu. Znova so izrazili podporo EU ameriskim prizadevanjem za pospešen mirovni proces na Bliznjem vzhodu in se zavzeli za večjo podporo gospodarskemu razvoju tega območja. Kot je povedal Jacques Poos, so vodje diplomacij znova ponovili stališče EU, da je treba za sklenjene sporazume uresničiti vzporedno s potekom mirovnega procesa. (STA)



Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Torek, 28. oktobra 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

MEDNARODNI TRGI / ZARADI ŠPEKULACIJE PROTI TAMAKJAŠNJI KRAJEVNI VALUTI

Iz Hongkonga je prišla včeraj nova nevihta, ki je zajela vse svetovne trge

Močan padec borz v Evropi, ZDA in Latinski Ameriki - Mibtel izgubil 2,76%

HONGKONG, MILAN - Nov, skoraj 6-odstotni padec delniških cen na hongkonski borzi včeraj ni imel večjih posledic na drugih azijskih trgih, z izjemo Tokia, v zameno pa je povzročil val znižanj indeksov na evropskih borzah in močan padec cen ob odprtju trgov na Wall Streetu. Milanski delniški trg je preživel nervozen dan, vendar mu je na koncu uspelo omejiti padanje indeksov, ki so borzni sestanek končali z naslednjimi vrednostmi: splosni indeks MIB je izgubil 3,16 odstotka, Mibtel je nazadoval za 2,76, Mib-30 pa za 2,90 odstotka. Obseg poslov je bil velik, saj je dosegel skupno vrednost 2.326 milijard lir, pri čemer je več kot tretjino te vrednosti slo na račun kupcij z delnicami Telecoma. Včerajšnji negativen borzni dan je namreč sovpadel z debutom delnice Telecom po privatizaciji italijanske telekomunikacijske družbe, ki je doslej največja privatizacijska operacija v Evropi. Delnica se je držala v glavnem nad vrednostjo, ki je bila določena za javno prodajo, toda reči je treba, da so jo prodajali predvsem tuji investitorji, ki so tako vnovčili zaslužke, ustvarjene v zadnjih mesecih napredovanja njene cene. Na koncu borznega sestanka se je cena Telecomove delnice znižala za 1,72 odstotka in dosegla vrednost 11 tisoč lir. Kar zadeva ostale vodilne delnice, so njihove izgube podobne januarskim temperaturam: Eni -3,48 odstotka, Fiat -3,90, Generali -2,84, Comit -4,91 in Pirelli kar -5,61 odstotka.

Kot rečeno, so bile negativne tudi ostrale evropske borze, najslabše pa sta se tudi včeraj, kot že pretekli četrtek, odrezali frankfurtska borza, kjer je indeks Dax izgubil 4,42 odstotka, in madridska, kjer je Ibex-35 nazadoval za 4,40 odstotka in dosegel najnižjo raven v zadnjih 19 mese-

cih. V Parizu so zabeležili 2,79-odstotni padec delniških kotacij, podobno kot v Londonu, kjer se nadaljuje tudi padanje vrednosti zlata. Medtem ko je bilo v petek treba za unco odsteti 316,40 dolarja, so ga danes prodajali po 310,25 dolarja za unco, vendar pa opazovalci menijo, da se bo padanje vrednosti zlata nadaljevalo.

Vrtinec, ki prihaja z

azijskih trgov, pa ni zajel samo Evrope in ZDA, ampak je začel pustiti tudi v Latinski Ameriki, kjer je prislo včeraj do močnih izgub na vseh glavnih borzah. V Argentini je treba že tretji zaporedni padec sicer v veliki meri pripisati volilnim izidom in torej zmagi levsredinske opozicije, medtem ko je okrog 5-odstotno izgubo na borzah v Riu de Janeiru in v

Sao Paulu ter prav tako močan padec mehiške borze v glavnem posledica tsnih vezi z azijskimi trgi. Analitiki v Ciudad de Mexico se bojijo t.i.m. učinka tekila, da bi se torej ponovilo tisto, kar se je zgodilo decembra 1994, ko je prislo do znane mehiške finančne krize.

V ozadiju včerajšnjega novega padca v Honkongu (za 5,9 odstotka) je bila tu-

di tokrat spekulacija na račun tamkajšnjega dolarja, ki je že 14 let v stabilnem razmerju z ameriskim dolarjem in za katerega se je hongkonska upravna oblast obvezala, da ga bo scitila. Padanje krajevne valute povzroča tako beg tujih investorjev, hkrati pa je prislo tudi do osižitve zelenega bankovca, ki je v Italiji izgubil kar 18 lir.

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN DESETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne obveznice BTP se koristijo s 15. septembrom 1997 in zapadejo 15. septembra 2000 desetletne BTP pa se koristijo s 1. novembrom 1997 in zapadejo 1. novembra 2007.

■ Triletne obveznice nudijo letno **5,50%** bruto obresti; desetletne **6%**. Obresti so izplačljive dvakrat letno in sicer 15. marca in 15. septembra za triletne obveznice, 1. maja in 1. novembra za desetletne za vsako leto trajanja posojila.

■ Dohodki vrednostnih papirjev, za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96, so podvrženi davcnemu odtegljaju v višini 12,50%.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene. Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisu.

■ Privatni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia, pri bančnih zavodih in drugih pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne **29. oktobra**.

■ Obveznice BTP se koristijo: triletne s 15. septembrom 1997, desetletne s 1. novembrom; ob vplačilu (**3. novembra**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznice bo vsekakor vnovčil cel kupon, neto po odbitku davčnega odtegljaja za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka z dne 9.7.1992 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ BTP se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	27. OKTOBER 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1713,00	1748,00	
nemška marka	966,00	986,00	
funt sterling	2807,00	2862,00	
švicarski frank	1168,00	1198,00	
belgijski frank	46,34	48,34	
francoski frank	286,00	296,00	
danska krona	251,00	261,00	
norveška krona	237,00	247,00	
švedska krona	222,00	232,00	
kanadski dolar	1220,00	1260,00	
portugalski eskudo	9,08	9,98	
nizozemski gulden	851,00	876,00	
avstrijski šiling	136,20	140,70	
španska pezeta	11,07	12,17	
grška drahma	5,91	6,71	
irski sterling	2497,00	2577,00	
japonski jen	13,67	14,57	
avstralski dolar	1143,00	1213,00	
madžarski florint	8,50	10,00	
hrvaška kuna	260,00	280,00	
slovenski tolar	10,20	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA		
27. OKTOBER 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1711,00	1741,00
nemška marka	968,00	986,00
francoski frank	286,00	296,00
nizozemski gulden	851,00	876,00
belgijski frank	46,51	48,31
funt sterling	2784,00	2864,00
irski sterling	2491,00	2586,00
danska krona	252,00	262,00
grška drahma	6,03	6,63
kanadski dolar	1220,00	1255,00
švicarski frank	1169,00	1194,00
avstrijski šiling	136,30	140,80
slovenski tolar	10,20	10,50

MILANSKI DEVIZNI TRG	
27. OKTOBER 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1722,520
EKU	1925,430
nemška marka	976,600
francoski frank	291,570
funt sterling	2838,890
nizozemski gulden	866,630
belgijski frank	47,364
španska pezeta	11,579
danska krona	256,520
irski sterling	2546,570
grška drahma	6,214
portugalski eskudo	9,594
kanadski dolar	1235,140
japonski jen	14,148
švicarski frank	1183,460
avstrijski šiling	138,750
norveška krona	242,730
švedska krona	227,440
finska marka	326,400

MILANSKI BORZNI TRG					
INDEKS MIB-30: -2,90					
27. OKTOBER 1997	delnica	cena	var. %	delnica	cena
	Alleanza Ass.	15.135	-4,29	Mediaset	8.087
	Bca Comit	4.936	-3,93	Mediobanca	12.713
	Bca di Roma	1.644	-4,19	Montedison	1.383
	Bca Fideuram	6.855	-3,99	Olivetti	1.033
	Bco Ambros.	12.852	-4,55	Parmalat	2.618
	Benetton	26.687	-4,31	Pirelli Spa	5.829
	Credit	4.439	-4,94	Ras	14.898
	Edison	9.006	-3,27	Rolo	23.779
	Eni	10.005	-3,15	Saipem	9.854
	Fiat	5.945	-3,86	San Paolo To	13.094
	Generali	38.135	-2,73	TIM	6.662
	Imi	16.486	-4,58	Telecom Ita	10.942
	Ina	2.509	-2,33		
	Italgas	5.827	-2,93		
	La Fondiaria	10.001	-4,09		

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG
gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« danes, 28. t. m., ob 19.30 v Ljubljani (Sentjakobsko gledališče); jutri, 29. t. m., ob 19.30 v Tolminu in v četrtek, 30. t. m., ob 20. uri v Portorožu.

Gledališce Rossetti
Stalno gledališce FJK - Gledališka sezona 1997/98
Abonenti lahko rezervirajo vstopnice za predstavo »Rocky Horror Show«, ki bo na sporedu od 6. do 9. novembra (odrezek 11-moder) pri blagajni gledališca (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališce Verdi
Operna in baletna sezona 1997/98
V torek, 4. novembra otvoritev sezone z opero »Don Carlo« v izvedbi orkestra, zhora, in baletnega ansambla Gledališca Verdi. Orkester vodi Woldemar Nilsson.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališca Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Gledališce Cristallo - La Contrada
Pri blagajni gledališca Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpisete nov abonma. Za informacije tel. 390613.

Gledališce Miela
Danes, 28. t. m., ob 21. uri gledališka predstava P. Marivauxa »La dispute«.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Rossetti
V torek, 18. novembra, ob 21. uri bo s celovečernim koncertom nastopil F. De Andrè.

Klub Hip Hop
V petek, 31. t. m., bo ob 21. uri »Festa Al-loween«.

Kavarna San Marco
Danes, 28. t. m., ob 21. uri, v okviru srečanj »Improvvisazioni artistiche«, bo na sporedu koncert s kvartetom baročne glasbe s triom Silvia Di Marino (flavta), Valentina Longo (cembalo) in Paolo Cannarella (violino in viola).

OPČINE

Prosvetni dom
V nedeljo, 9. novembra, ob 18. uri koncert pianista Umberta Tristi. Na sporedu Beethoven, Liszt, Brahms, Schumann in Casella.

GORICA

Kulturni dom Lojze Bratuz (Drevored XX. septembra 85)
SCGV Emil Komel - Koncertna sezona 1997/98
V četrtek, 30. t. m., ob 20.30 koncert Tria Brahms iz Bologne, solist Leonardo Da Lisi (tenor). Koncert prirejajo v sodelovanju z Videmsko univerzo.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TK Galerija - Trzaska knjigarna: razstavlja slikarka Claudia Raza.
Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trž. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dezele FJK.
Miramar - Konjušnica: do 30.11. je na ogled velika razstava o zgodovini Dačanov. Obiščete jo lahko vsak dan od 9. do 17. ure, vsako nedeljo ob11. uri, ob 14.30 in ob 15.30 vođen obisk razstave.
Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).
Grad sv. Justa: na ogled je razstava starodavne japonske grafične umetnosti.
Galerija LipanjePuntin (Ul. Diaz st. 4): na ogled je razstava »Zmerni optimizem - mlada slovenska arhitektura, devet realiziranih projektov v letu 1996«.

Galerija Torbandena: razstavlja WWolfgang Wiedner.
Palaca Costanzi: do 16. novembra je na ogled razstava Marina Sormanija 1953-1994. Urnik ogleda: vsak dan (razen ob ponedeljkih) 10-13/ 17-20.
Ol..inska dvorana (Trg Unità st. 4): do 16. novembra je na ogled je razstava »Jadra. Jadranje v 19. stoletju«. Urnik razstave: ob delavnikih in praznikih - 10-13/17-20.
Muzej Sartorio: do 9. novembra je na ogled razstava »Poklon cesarici Sissi - pahljace iz zbirke Alda Dentej«.
Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Carlo Ciussi. La pittura come urgenza ed emozione 1947 - 1997«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 7. novembra razstavljata Alice Gombacci in Sigrido Maovaz. Urnik ogleda: 10-12.30, 17-

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela
Na upravi KC »S. Kosovela« lahko vpisete abonma. Za informacije: vsak dan, razen sobote in nedelje od 9. do 11. ure in od 13. do 15. ure (tel. 00386-67-73355).

PORTOROŽ

Avditorij
V četrtek, 31. t. m., ob 20.30 gostovanje Slovenskega stalnega gledališca s komedijo Borisa Kobala »Afrika ali Na svoji zemlji«. Režija Boris Kobal.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališce
Jutri, 29. t. m., ob 20. uri (za izven): gostovanje Slovenskega ljudskega gledališca iz Celja s komedijo Toneta Parljica »Gospa poslančeva«. Režija Franci Krizaj.
Abonma opere in baleta: v torek, 4. novembra: Giacomo Puccini »La Boheme« v izvedbi SNG Opere in baleta iz Ljubljane. Informacije pri blagajni PDG (tel. 00386-65 202717, vsak delovni dan od 10. do 12. in od 15. do 18. ure).

LJUBLJANA

Cankarjev dom
V nedeljo, 2. novembra v Gallusovi dvorani: premiera W. Shakespeare »Machbeth«. Danes, 28. t. m., od 10. do 13. in od 14. do 17. ure Machbeth - gledališka delavnica za študente in ljubitelje Shakespeara.

Mestno gledališce ljubljansko
Danes, 28. t. m., ob 19.30 (studentski abonma B): A.R. Gurney »Punci (Sylvia)«.

SLOVENIJA

LOKEV (pri Sežani)

V soboto, 1. novembra, ob 21. uri koncert francoske skupine Celtic Core, LTS in Zygomatic Zone.

NOVA GORICA

Kulturni dom in Glasbena sola
Do 30. t. m. Dnevi saksofonistov v Sloveniji - 1. Mednarodno srečanje saksofonistov.

LJUBLJANA

Cankarjev dom
Danes, 28. t. m., ob 19.30 v Dvorani Slovenske filharmonije (srebrni abonma) koncert pianista Aleksandra Mlejnikova.
Jutri, 29. t. m., ob 19.30 v Kosovelovi dvorani (abonma mladi mladim) koncert na katerem bosta nastopila Svetlana Pušnik (kitara), Domen Marincič (viola da gamba).
Festivalna dvorana
Danes, 28. t. m., ob 19. uri nastop skupine Paradise Lost.

19.30, ob praznikih 11-13, zaprto ob ponedeljkih.
Ljudski vrt - Paviljon ARAC: danes, 28. t. m., ob 17.30 otvoritev razstave akvarelov Roberta Hlavatyja. Na otvoritvi bodo nastopili tudi Trieste Dixie Gang.

OPČINE

Prosvetni dom-SKD Tabor Općine: do 20. novembra je na ogled »Z zvezdami v jadr« - razstava slovaskih ilustratorjev, ki so bili nagrajeni na Bienalu ilustracij Bratislava 1967-1997. Urnik: ob delavnikih 16/19. Ogledi za sole v jutranjih urah po predhodnem dogovoru po tel. 213578 (v ponedeljek in torek med 10. in 12. uro).

MILJE

Obćinska Umetnostna Dvorana »G. Negrisin«: na ogled je skupinska razstava: razstavlja jo W. Criscuoli, Z. Marusić, S. Merlino, P. Pirona, A. Rocca in E. Vladilo. Urnik: 10-12/17-19, ob praznikih 10-12.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana: na ogled je fotografska razstava o delujoćih in opušćenih kamnologih.

SESLJAN

Sedež turistićne ustanove: razstavlja L.uigi-Perelli.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 7. novembra je na ogled prodajna razstava slik in keramike Fulvie Žudić.

KROMBERK (Nova Gorica)

Grad Kromberk: na ogled je retrospektivna razstava Negovana Nemca »Poezija v kamnu - deset let pozneje«.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 28. SEPTEMBRA 1997 DO 23. MAJA 1998

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.49	(D)	Tržić (5.10), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05). (*)
5.39	(IR)	Tržić (6.00), Portogruaro (6.41), Mestre (7.29), Benetke (7.41).(*)
6.00	(IC)	Tržić (6.21), Portogruaro (7.00), Mestre (7.39) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.53	(R)	Tržić (7.16), Portogruaro (8.11) - obćasna voźnja.
7.22	(E)	Tržić (7.45), Portogruaro (8.29), Mestre (9.08), Benetke (9.19).
8.02	(IR)	Tržić (8.23), Portogruaro (9.04), Mestre (9.47), Benetke (9.59).(*)
8.28	(IC)	Tržić (8.49), Portogruaro (9.26), Mestre (10.04), nadaljuje v Rim in Salerno (vozovnica z dodatkom).
9.25	(IR)	Tržić (9.46), Portogruaro (10.28), Mestre (11.18), Benetke (11.30).(*)
12.02	(IR)	Tržić (12.23), Portogruaro (13.04), Mestre (13.47), Benetke (13.59).(*)
12.38	(R)	Tržić (13.03), Portogruaro (13.58).
12.58	(D)	Tržić (13.21), Portogruaro (14.04), Mestre (14.47), Benetke (14.59).(*)
14.02	(IR)	Tržić (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.47), Benetke (15.59).(*)
14.23	(R)	Tržić (14.50), Portogruaro (15.47) - obćasna voźnja.
14.54	(IC)	Tržić (15.15), Portogruaro (15.54), Mestre (16.32), Benetke (16.43), nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).
15.02	(D)	Tržić (15.23), Portogruaro (16.06), Mestre (16.50), Benetke (17.00).(*)
16.02	(IR)	Tržić (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.47), Benetke (17.59).(*)
16.28	(IC)	Tržić (16.49), Portogruaro (17.26), Mestre (18.04), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).
17.02	(D)	Tržić (17.25), Portogruaro (18.17).(*)
17.29	(E)	Tržić (17.50), Portogruaro (18.36), Mestre (19.20), Benetke (19.32).
17.37	(R)	Tržić (18.02), Portogruaro (18.58), Mestre (20.12), Benetke (20.23).
18.02	(IR)	Tržić (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.47), Benetke (19.59).(*)
19.08	(E)	Tržić (19.31), Portogruaro (20.15), Mestre (21.02), Benetke (21.14) nadaljuje v Lecce.
19.32	(R)	Tržić (20.00), Portogruaro (20.55) - obćasna voźnja.
20.02	(IR)	Tržić (20.23), Portogruaro (21.04), Mestre (21.47), Benetke (21.59).
20.31	(E)	Tržić (20.53), Portogruaro (21.31), Mestre (22.12), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo.
22.26	(E)	Tržić (22.48), Portogruaro (23.31), Benetke (0.12), Rim (8.00).
(*) »Zeleni« vlak - vozi samo ob sobotah.		

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(2.26)	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržić (2.03).
(6.30)	(R)	Portogruaro (5.10), Tržić (6.07).
(7.01)	(D)	Portogruaro (5.48), Tržić (6.38).
(7.20)	(E)	iz Rima, Mestre (5.32), Portogruaro (6.13), Tržić (6.57
(7.54)	(D)	Portogruaro (6.52), Tržić (7.29). (*)
(8.46)	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.05), Portogruaro (7.45), Tržić (8.22).
(9.32)	(E)	iz Lecceja, Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.24), Tržić (9.08).
(9.58)	(IR)	Benetke (8.02), Mestre (8.13), Portogruaro (8.54), Tržić (9.35).(*)
(11.55)	(E)	Benetke (10.02), Mestre (10.13), Portogruaro (10.50), Tržić (11.32).
(13.58)	(IR)	Benetke (12.02), Mestre (12.13), Portogruaro (12.54), Tržić (13.35).(*)
(14.58)	(IR)	Benetke (13.02), Mestre (13.13), Portogruaro (13.54), Tržić (14.35).(*)
(15.31)	(R)	Portogruaro (14.11), Tržić (15.05).
(15.49)	(IC)	iz Salerna, Mestre (14.14), Portogruaro (14.50), Tržić (15.26).
(16.23)	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.35), Portogruaro (15.18), Tržić (16.00).(*)
(17.06)	(IC)	iz Milana, Benetke (15.16), Mestre (15.27), Portogruaro (16.04), Tržić (16.43).
(17.58)	(IR)	Benetke (16.02), Mestre (16.13), Portogruaro (16.54), Tržić (17.35).(*)
(18.50)	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.33), Portogruaro (17.29), Tržić (18.23).(*)
(18.58)	(IR)	Benetke (17.02), Mestre (17.13), Portogruaro (17.54), Tržić (18.35).(*)
(19.58)	(IR)	Benetke (18.02), Mestre (18.13), Portogruaro (18.54), Tržić (19.35).(*)
(20.49)	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.28), Tržić (20.26).(*)
(20.58)	(IR)	Benetke (19.02), Mestre (19.13), Portogruaro (19.54), Tržić (20.35).(*)
(21.34)	(IC)	iz Milana, Mestre (19.56), Portogruaro (20.32), Tržić (21.11).
(22.10)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.35), Portogruaro (21.11), Tržić (21.47).
(23.01)	(R)	Benetke (20.44), Mestre (20.56), Portogruaro (21.54), Tržić (22.36).
(23.59)	(E)	Benetke (22.02), Mestre (22.13), Portogruaro (22.51), Tržić (23.35).
(*) - »Zeleni« vlak - vozi samo ob sobotah.		

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
(5.00)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (5.28), Gorica (5.52), Videm (6.29).
(5.49)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (6.17), Gorica (6.40), Videm (7.15).
(6.20)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (6.44), Gorica (7.06), Videm (7.34).(*)
(6.43)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (7.11), Gorica (7.34), Videm (8.09).(*)
(7.17)	(IR)	Tržić (7.39), Gorica (7.58), Videm (8.22).(*)
(8.17)	(D)	Tržić (8.42), Gorica (9.04), Videm (9.35).
(9.17)	(IR)	Tržić (9.39), Gorica (9.58), Videm (10.22).
(11.17)	(IR)	Tržić (11.39), Gorica (11.58), Videm (12.22).(*)
(11.30)	(R)	Tržić (11.58), Gorica (12.21), Videm (12.56).
(12.17)	(D)	obćasna voźnja, Tržić (12.41), Gorica (13.03), Videm (13.31).(*)
(13.17)	(IR)	Tržić (13.39), Gorica (13.58), Videm (14.22).(*)
(13.30)	(R)	obćasna voźnja , Tržić (13.58), Gorica (14.21), Videm (14.58).
(14.17)	(D)	Tržić (14.41), Gorica (15.02), Videm (15.29).(*)
(14.30)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (14.58), Gorica (15.21), Videm (15.58).
(15.17)	(IR)	Tržić (15.39), Gorica (15.58), Videm (16.22).(*)
(16.17)	(D)	Tržić (16.41), Gorica (17.03), Videm (17.31).
(16.45)	(R)	Tržić (17.13), Gorica (17.36), Videm (18.09).(*)
(17.17)	(IR)	Tržić (17.39), Gorica (17.58), Videm (18.22).(*)
(17.42)	(R)	Tržić (18.10), Gorica (18.33), Videm (19.06).
(18.17)	(D)	obćasna voźnja, Tržić (18.41), Gorica (19.03), Videm (19.31).(*)
(18.30)	(R)	obćasna voźnja, Tržić (18.58), Gorica (19.21), Videm (19.55).
(19.17)	(IR)	Tržić (19.39), Gorica (19.58), Videm (20.22).
(20.15)	(D)	obćasna voźnja, Tržić (20.41), Gorica (21.03), Videm (21.31).
(21.17)	(IR)	Tržić (21.39), Gorica (21.58), Videm (22.22).
(*) »Zeleni« vlak - vozi samo ob sobotah.		

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(6.45)	(R)	obćasna voźnja, Videm (5.19), Gorica (5.54), Tržić (6.16),
(7.29)	(R)	obćasna voźnja, Videm (6.05), Gorica (6.38), Tržić (7.01).(*)
(7.46)	(D)	obćasna voźnja, Videm (6.42), Gorica (7.05), Tržić (7.22).(*)
(8.23)	(R)	obćasna voźnja, Videm (6.57), Gorica (7.32), Tržić (7.55).(*)
(8.30)	(D)	obćasna voźnja.
(8.37)	(D)	obćasna voźnja, Videm (7.38), Gorica (7.57), Tržić (8.13).
(8.38)	(R)	obćasna voźnja.
(9.26)	(R)	obćasna voźnja, Videm (8.00), Gorica (8.35), Tržić (8.58).
(9.41)	(IR)	obćasna voźnja.
(9.53)	(IR)	obćasna voźnja, Videm (8.49), Gorica (9.12), Tržić (9.29).(*)
(10.41)	(R)	obćasna voźnja, Videm (9.27), Gorica (9.55), Tržić (10.15).
(11.38)	(R)	obćasna voźnja.
(12.41)	(R)	Videm (11.37), Gorica (12.00), Tržić(12.17).(*)
(13.38)	(R)	obćasna voźnja.
(13.43)	(D)	obćasna voźnja, Videm (12.27), Gorica (12.55), Tržić (13.15).
(14.41)	(IR)	Videm (13.37), Gorica (14.00), Tržić (14.17).(*)
(15.13)	(R)	obćasna voźnja, Videm (13.43), Gorica (14.22), Tržić (14.45).
(15.38)	(R)	obćasna voźnja, Videm (14.23), Gorica (14.52), Tržić (15.12).
(15.42)	(R)	obćasna voźnja.
(16.41)	(IR)	Videm (15.37), Gorica (16.00), Tržić (16.17).(*)
(17.38)	(R)	obćasna voźnja.
(17.41)	(R)	obćasna voźnja, Videm (16.27), Gorica (16.55), Tržić (17.15).
(18.33)	(R)	obćasna voźnja, Videm (17.05), Gorica (17.42), Tržić (18.04).
(18.41)	(IR)	Videm (17.37), Gorica (18.00), Tržić (18.17).(*)
(19.28)	(R)	obćasna voźnja, Videm (18.02), Gorica (18.37), Tržić (19.00).
(19.43)	(R)	obćasna voźnja, Videm (18.27), Gorica (18.57), Tržić (19.17).(*)
(20.22)	(R)	Videm (18.56), Gorica (19.32), Tržić (19.54).
(20.41)	(IR)	Videm (19.37), Gorica (20.00), Tržić (20.17).(*)
(21.43)	(D)	Videm (20.30), Gorica (20.58), Tržić (21.17).
(22.41)	(IR)	Videm (21.37), Gorica (22.00), Tržić (22.17).(*)
(1.02)	(R)	Videm (23.37), Gorica (0.13), Tržić (0.34).
(*) - »Zeleni« vlak - vozi samo ob sobotah.		

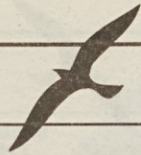
Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.14	(E)	nadaljuje v Budimpešto
9.09	(E)	nadaljuje v Zagreb
12.12	(E)	nadaljuje v Budimpešto
18.11	(IC)	nadaljuje v Zagreb

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte
20.09	(E)	prihaja iz Zagreba



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Gustav**
20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35 Film: Finché dura la tempesta (vojni, It. '63, i. Lilli Palmer)
11.15 Aktualna odd.: Verde-mattina (vodita Janira Majello in Luca Sardella), vmes Zeleni nasveti, recepti, 11.30 dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Variete: Fantastico più (vodi Milly Carlucci)
15.00 Dokumenti: Passaggio a Nord-Ovest - Egipt (vodi Alberto Angela)
15.50 Mladinski variete Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mario Serio), vmes risanke Duck Tales, Princesa Sissi in nan. Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Prima di tutto
18.45 Variete: Colorado (vodi Alessandro Greco)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.40 Variete: L' inviato speciale (vodi Piero Chiam-bretti)
20.50 Aktualna odd.: Novant8 (vodi David Sassoli)
23.05 Dnevnik
23.10 Glasba: Talenti in gioco
0.00 Nočni dnevnik
0.30 Aktualno: Tempo, 0.55 Filozofija
1.00 Aktualno: Nočni pogovori - Potihoma

RAI 2

6.25 Variete: Videocomic
7.00 Nad.: Zelene jagode
7.25 Varjete za najmlajše, vmes (9.35) nan. Lassie
10.00 Nad.: Quando si ama, 10.20 Santa Barbara
11.00 Tg2 - Medicina
11.15 Dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 - Navade in družba
13.45 Tg2 - Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in TV
16.30 Aktualno: Cronaca in diretta - Kronika v živo
16.15 17.15 Dnevnik
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05 Nan.: Rex, 19.55 Disokkupati
20.30 Dnevnik
20.50 Nan.: Un prete tra noi (i. M. Dapporto, G. Ralli)
22.30 Variete: Macao (vodi Alba Parietti)
23.30 Dnevnik, Neon cinema, danes v parlamentu, vreme, nočni sport
0.35 Film: Abissinia (dram., It. '92, r. F. Martinotti)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
8.30 Aktualno: Io le scriverei
9.10 Film: Su e giù per i Caraibi (pust., ZDA '87)
10.30 Aktualno: Tempo - Vojna, 11.00 Tema
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Nad.: In nome della famiglia
13.00 Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.00 Nan.: Ma che ti passa per la testa?
15.30 Športno popoldne: koltanje, judo, biljard
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Nad.: In nome della famiglia
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Aktualno: Regioneitalia
20.10 Variete: Blob
20.30 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto? (vodi M. De Palma)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Dok.: Drug Stories, 23.50 Io le scriverei
0.30 Dnevnik, pregled tiska

RETE 4

6.00 Nad.: Lasciati amare, 6.30 Perla nera
6.50 Film: Un amore americano (kom., It. '92, 1. del)
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.00 Regina, 10.30 Sei forte, papà
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Così è la vita (kom., ZDA '86, i. J. Lemmon, J. Andrews)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Nan.: La dottoressa Giò (i. B. D' Urso, F. Bucci)
22.40 Film: Dietro la maschera (dram., ZDA '85, r. P. Bogdanovich, i. Cher)
1.30 Pregled tiska
1.50 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Nan.: Komisar Scali - (i. M. Chiklis, T. Saldana)
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Rubrika: Ciao Mara (vodi Mara Venier)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45 Aktualne teme iz vsakdana: Verissimo
15.50 TV film: La gioia più grande (dram., ZDA '95, i. Bess Armstrong, Bruce Greenwood)
17.45 Aktualne teme: Verissimo (vodi Marco Liorni)
18.35 Kviz: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
20.45 Variete: Tiramisù (vodi Pippo Baudo)
23.10 Dnevnik
23.20 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik Tg5 (vodi Enrico Mentana)
1.30 Striscia la notizia
1.45 Nan.: Hitchcock

ITALIA 1

6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Lepotica in zver, 10.20 Družina Brock, 11.25 Dva policaja v Chicagu (i. Paul Gross)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Otroški variete Ciao Ciao
13.00 Parade in risanke
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30 Nan.: Melrose Place
16.00 Variete za najmlajše: Bim Bum Bam, risanke
17.30 Nan.: Hercules (i. Kevin Sorbo, Teresa Hill)
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Beverly Hills
20.00 Glasba: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Nogomet: Milan '87/'97 - All Stars
23.00 Glasb. oddaja: Night Express
0.00 Fatti e misfatti
0.10 Sport studio, pregled tiska, 0.45 Italija 1 sport
1.20 Nan.: Star Trek
2.20 Film: Il lupo di mare (kom., It. '87)

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.45 Kosarka
17.00 Rokomet
19.00 Zoom Gorica
20.30 Nogomet: Triestina - Varese
22.30 Nan.: First and Ten
0.00 Film

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
13.15 Nan.: Ironside
14.15 Film: La signora omicidi (VB '55, i. A Guinness)
16.00 Variete: Tappeto volante
18.00 Variete: Zap zap
20.10 Aktualno: Quinto potere?
20.30 Film: Compagni di scuola (kom., It. '88)
23.00 Variete: Dottor Spot
23.05 Film: Il ribelle d' Irlanda (pust., '55, i. R. Hudson)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
7.55 Včeraj, danes, jutri
8.00 Videoring
8.30 Jesenski pocičniški pr. Lutkovna pripovedka: O miski, ki si je trebusček raztrgala, 9.00 Nad.: Bratovščina sinjega galeba, 9.25 Melodije morja in sonca, 9.55 Nad.: Otroci noci (Svedska, 2. del)
10.20 Tedenski izbor: nan. Lovejoy (VB, 7. ep.)
11.10 Film: Očka, mami (ZDA)
12.40 Razgledi slovenskih vrhov: Peca
13.00 Poročila
13.05 TV igrice: Lingo
13.55 Tedenski izbor: Po domače, 14.50 Dosje
15.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
15.55 Mostovi
16.25 TV prodaja
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Taborniki in skavti (41. oddaja), 17.25 Nanizanka: Spreminjajoči stroj (Poljska, 4. epizoda)
18.00 Po Sloveniji
18.40 TV igrice: Kolo sreče
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.05 NP-1, prvi kinoprojektor slovenskih izumiteljev
20.55 Studio City
21.55 Včeraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme, sport
22.40 Nadaljevanka: Porotnikova smrt (Svedska, r. Stephan Apelgren, i. Kristian Henriksson, Pernilla August, zadnja epizoda)
23.30 Svet poroca
0.00 Studio City
0.45 Videoring

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Moj avto Daewoo
17.30 Sportni ponedeljek
18.05 Nogomet: Primorje - Hit Gorica
19.50 Napoved sporeda, videospot dneva
20.00 Dnevnik TV Primorka
20.25 Akcija: Zivljenje je v tvojih rokah (zrebanje)
20.45 Glasbena odd.: Klepet ob glasbi z Jozico Svete
22.00 Med Sočo in Nadizo (oddaja za zamejce), dnevnik

Slovenija 2

7.45 0.00 Teletekst
9.00 Euronews
11.40 Tedenski izbor: Sobotna noc
13.40 Oddaja TV Maribor: Dlan v dlani
14.10 Recept za zdravo zivljenje
14.40 Nanizanka: Murphy Brown (zadnja epizoda)
15.05 Osmi dan
15.35 Dokumentarna serija: Kri na snegu - Vojna v Rusiji (ZDA, 9. del)
16.25 Alpe Jadran
16.55 Nadaljevanka: Banan ni (VB, i. Stephanie Beacham, A. Steadman, 7.)
17.45 Nanizanka: Simpsonovi (ZDA, 88. epizoda)
18.10 Nanizanka: Havajski detektiv (ZDA, 19. epizoda)
19.00 Prislunhimo tisini
19.30 Nanizanka: Karina in Ari (Francija, 23. epizoda)
19.55 Včeraj, danes, jutri
20.00 Film: Popolni zacetniki (VB 1986, r. Julian Temple, i. Eddie O'Connell, Patsy Kensit, David Bowie, Ray Davies)
21.45 Opus
22.15 Posnetek gledališke predstave Male drame SNG: Prva klasa (Aldo Nikolaj)
23.30 Opus (pon.)

Koper

15.00 Euronews
16.00 Dok. oddaja: Vzoredna zivljenja - 1948
17.00 Evropski kulturni magazin: Alica
17.30 TV sola
18.00 Program v slov. jeziku: Milje in vozli
18.30 Gost tedna
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 TV sola
20.00 Dokumentarna oddaja: Divje zivali
20.30 Globus
21.15 Pogovorimo se o...
22.45 TV Dnevnik Vsedanes, vreme
22.00 Celovecerni film Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Slovenci za danes: Vladimir Kos, nato Slov. glasba; 9.15 Odprta knjiga: Pogovori s Kosinskimi (I. Skamperle, r. M. Sosič, 19. del); 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Cecilijanka '96: MePZ Štandrez; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Ob Rižani in Rokavi, v iskanju slov. Istre; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Pianist I. Lazko; 18.00 Igra: Ženska v dežju (M. Okorn, r. J. Povše); 18.45 Soft music; Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljjak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dn).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Slov. glasba; Do konca in naprej; 11.00 Horoskop; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00

Daj, povej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 18.00 do 19.00 Glasba in informacije; 19.30 do 20.00 Glasba; 20.00 do 22.00 Iz kulturnega sveta; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L' una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Dietetnico; 18.45 Jaz in umetnost; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt v živo; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Ekološki kotiček; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za jazz; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 21.55 Medigra; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.45 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.00 Drobtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Glasba ob 5-ih; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.25 Spot-400; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esee; 17.00 Vokalna glasba; 17.45 Izšlo je; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 Solističnih in komornih koncertov; 22.05 Logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je obsežno območje visokega zračnega pritiska, ki se širi tudi nad naše kraje. S severovzhodnimi vetrovi k nam priteka zelo hladen in postopno bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.43 in
zatone ob 16.54.
Dolžina dneva 10.11.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 5.32 in
zatone ob 19.17.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.36 najnižje -39 cm, ob 8.08 najvišje 38 cm, ob 15.13 najnižje -26 cm, ob 19.56 najvišje 29 cm.
Jutri: ob 2.04 najnižje -42 cm, ob 8.29 najvišje 42 cm, ob 14.37 najnižje -33 cm, ob 20.26 najvišje 33 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 16
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Na večino ljudi vreme ne bo bistveno vplivalo, le ti, ki so občutljivi na dogajanja v hladnem zraku, bodo občutili vremensko obremenitev, ki se bo kazalo z izraženimi težavami s pocutjem.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	3	2000 m	-7
1000 m	-2	2500 m	-9
1500 m	-5	2864 m	-11

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Izreden in neobičajen snežni metež je popolnoma ohromil Nebrasko



Prizor iz Lincolna v Nebraski zgovorno potrjuje vesti, da je snežni metež popolnoma ohromil to državo (AP)

Grad Hofburg v prenovljenem blišču

DUNAJ - Ob avstrijskem državnem prazniku so v nedeljo slovesno odprli prenovljene baročne "redutske dvorane" dunajske cesarske palače Hofburg, ki so bile poskodovane v požaru 26. novembra 1992. Na slovesnosti je Dunajska državna opera izvedla operi cesarja Leopolda I. (1640-1705) Izgubljeni sin ter Orfej in Evridika. Medtem ko je v požaru manj uničena mala redutska dvorana tudi po obnovi ohranila svoj baročni značaj, je 22 stenskih slik in 400 kvadratnih metrov velika stropna poslikava dunajskega slikarja Josefa Mikla veliki redutski dvorani vdihnili nekaj novega. Z 840 milijonov silingov, kolikor je veljala prenova, so poleg dvoran povsem obnovili tudi podstresje Hofburga, ki so ga preuredili v konferenčne dvorane za okoli 1000 oseb. Poleg najsodobnejše konferenčne opreme, ki jo bodo verjetno dobro izkoristili v času avstrijskega predsedstva Evropski uniji v drugem polletju prihodnjega leta, seveda niso pozabili poskrbeti za požarno varnost. S slovesno otvoritvijo, na katero je bilo povabljenih 400 gostov, se po 25 letih na nekdanjo stalno prizorišče svojih predstav vrača tudi Dunajska državna opera, ki je kot takratna dvorna opera v Hofburgu začela delovati leta 1625. (STA/APA)

Coca Cola osvojila tudi Kitajsko

PEKING - Po podatkih raziskave - največje, kar jo je ameriška agencija Gallup izvedla po odprtju Kitajske svetu v začetku 80. let - je Coca Cola osvojila tudi kitajsko tržišče, saj je zamenjala Hitacchi na lestvici najbolj poznanih tujih blagovnih znamk. Sicer pa ima po omenjeni raziskavi 89 odstotkov kitajskih gospodinjstev televizorje, za razliko od tople vode, s katero se lahko pohvalita le dva odstotka gospodinjstev. Hladilnik imajo v 36 odstotkih kitajskih gospodinjstev, telefon pa v 25 odstotkih gospodinjstev. Večina vprašanih v raziskavi je menila, da se je vsakdanje življenje v primerjavi z letom 1992 izboljšalo za tretjino, se za tretjino pa naj bi se izboljšalo v prihodnjih petih letih. (STA/AP)

Ljubezenska pisma diktatorja Franca prodana na dražbi

MADRID - Ljubezenska pisma spanskega diktatorja Francisa Franca so nedavno na neki dražbi prodali za 10.000 ameriških dolarjev. Pisma oz. serijo 33 razglednic, ki jih je 20-letni podpornik Franco leta 1913 pisal 15-letni Sofiji Subiran, hčerki nekega Francovega oficirja, je kupil ostareli glasbenik Antonio Bacerios - "iz ljubezni do zgodovine in ne iz političnih razlogov", kot je sam dejal. (STA)

Albanci nočejo več služiti vojske

TIRANA - Velika večina mladih Albancev zavrača obvezno služenje vojaškega roka v albanski vojski. Le 1200 moskih - kar je približno tretjina vseh vpoklicanih - se je letos v skladu s predpisi odzvalo na poziv, je izjavil pristojni predstavnik v ministrstvu za obrambo Maskim Subashi in izrazil upanje, da se bo to število do konca leta vendarle povečalo na 4.500 oziroma 5.000.

Med razlogi za izogibanje služenju vojaškega roka je Subashi navedel, da so številni mladi fantje ilegalno prestopili mejo in odsli v sosednje države, predvsem v Grčijo in Italijo, kjer naj bi si našli zaposlitev.

Ko so v začetku leta po vsej Albaniji izbruhnili nemiri, je vojsko zapustila večina od skupno 35.000 vojakov in castnikov. (STA/dpa)

Pri Tokiu pomorski manevri japonske vojne mornarice



Konvoj japonskih vojnih ladij pri Jokosuki južno od Tokia med pomorskimi vojaškimi manevri (AP)

Hillary Clinton ni praznovala 50. rojstnega dne samo zasebno

WASHINGTON - Ameriška prva dama Hillary Clinton je v nedeljo praznovala 50. rojstni dan. Praznovanje obletnice, na katerega je bilo povabljenih 3000 gostov, se je z gala večerjo pričelo že dan prej. (STA/dpa, AP)

